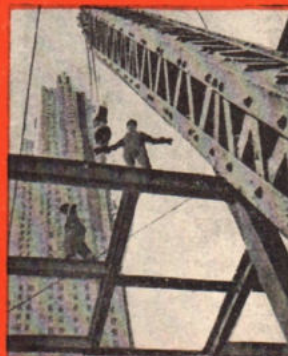
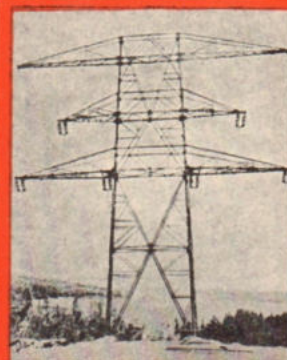


CO CE AL CE FE



gesetzlich geschützt, patentiert im In- und Ausland, ist das wissenschaftliche Spielzeug für Metallkonstruktion.

TECNICO

est le jouet scientifique de construction, véritable maquette des ouvrages d'art, merveilles du génie civil.

gestattet die getreue Wiedergabe, in kleinem Massstab und guten Verhältnissen, unzähliger Modelle beweglicher oder unbeweglicher Metallbauten aller Art :

TECNICO

permet de construire rapidement un nombre illimité de modèles, fidèles reproductions à échelle réduite, dans de bonnes proportions, de tous les ouvrages métalliques, quels qu'ils soient :

STRASSENBRÜCKEN	LUFTSCHIFF- UND	STAHLBINDER	PONTS	HANGARS INDUSTRIELS	OSSATURES DE
BAHNBRÜCKEN	FLUGZEUGHALLEN	STAHLGERIPPE	VIADUCS	AVION	BUILDINGS
WASSERBRÜCKEN	SCHIFFSWERFTE	STAHLGERÜSTE	PONTS :	HYDRAVIONS	WAGONS
KRAHNBRÜCKEN	LUFTSCHIFFE	STAHLGESTELLE	TRANSBORDEURS	AMPHIBIES	CHARIOTS
LAUFKRÄNE	LAND- UND	EISENBAHNWAGEN	ROULANTS, PIVOTANTS	AUTOGIRES	TANKS
DREHKRÄNE	WASSERFLUGZEUGE	KIPPWAGEN	BASCULANTS	DIRIGEABLES	PYLONES DE T. S. F.
UMLADEKRÄNE	GLEITFLUGZEUGE	TANKS	ÉLÉVATEURS	APPAREILS A VOLER	DE TRANSPORT
HEBEMASCHINEN	KRIEGSSCHIFFE	RADIOMASTE	ASCENSEURS	NAVIRES	DE FORCE
AUFZÜGE	HANDELSCHIFFE	LANCUNGSMASTE	GRUES	BATEAUX	MATS D'AMARRAGE
LUFTBAHNEN	SCHLEPPSCHIFFE	ZIEGEN	TÉLÉFÉRIQUES	PLANEURS	POUR DIRIGEABLES
BAGGERMASCHINEN	FLUGZEUGMUTTER-	RAMMEN	APPAREILS DE LEVAGE	FLOTTEURS	BATTERIES
PFEILER U. S. W.	SCHIFFE U. S. W.	STUTZEN U. S. W.	HANGARS :	PONTONS	SONNETTES
			D'AVIATION	CHARPENTES DE	ÉCOPERCHES
			D'AÉROSTATION	TOUTES CONCEPTIONS	
			POUR BATEAUX		

SOWIE GEBRAUCHSGEGENSTÄNDE ALLER ART.

AINSI QUE DES OBJETS UTILITAIRES DIVERS.

erlaubt die Schöpfung und Ausführung jedes beliebigen neuen Modelles.

TECNICO

est le jouet instructif qui distraira petits et grands en leur procurant la plus grande satisfaction.

fördert die Schulung des Willens, der Geduld und der Geschicklichkeit und entwickelt Beobachtungsgabe und Erfindungsgeist.

TECNICO

est l'école de l'adresse, de la patience, de la volonté; il développe l'intelligence et le goût de l'invention chez les enfants et les jeunes gens.

zeigt jedem das Schöne, Vollkommene und Genaue der modernen Technik. Es trägt zum Verständnis der statischen Berechnungen bei und weilt in die Geheimnisse der Ingenieurkunst ein.

TECNICO

apprend à aimer le beau, le bien fini, l'exactitude et les bonnes proportions; il aide à comprendre les problèmes de résistance statique et initie rapidement ceux qui s'en servent, au secret du génie civil.

ist das Universalspielzeug für Kinder und Schüler und dient dem Lehrling wie den Studenten. Man wird es in jedem Hause, auf dem Lande und in der Stadt finden, denn es führt in das alltägliche Gebiet der Technik ein.

TECNICO

est le jouet économique; il n'entraîne pas à l'achat de boîtes aux prix élevés, car il suffit de compléter l'une des petites boîtes au fur et à mesure des besoins par les pièces détachées contenues dans la liste annexe.

ist das allen erreichbare Spielzeug, da es den Ankauf von teuren Schachteln nicht nötigt. Es genügt, eine der kleinen Schachteln mit den in der Liste verzeichneten Bestandteilen je nach Bedarf zu vervollständigen.

TECNICO

est le jouet universel pour petits et grands, écoliers, apprentis et étudiants, on le trouvera également chez l'agriculteur, l'artisan, comme chez celui qui exerce une profession libérale, car il initie à la vie pratique, à ce que l'on voit journellement dans le domaine de la technique.

ist aus Primastahl mit grösster Sorgfalt und Präzision hergestellt und gegen Rost, thermo-chemisch behandelt.

TECNICO

est formé de pièces en acier de première qualité, fabriquées avec soin, précision, et traitées par un procédé thermo-chimique.

3.41

für die Schachteln Nr. 1 bis 3, mit Anweisungen die Zusammensetzung der Bestandteile u. für den Bau der Modelle.

Einige Ratschläge für Anfänger

Befolge unsere Ratschläge ; baue zuerst nur einfache Modelle. Dies wird Dir schon grosses Vergnügen bereiten. Indem Du dann zu immer grösseren Werken übergehst, wirst Du Dich allmählich mit den Grundsätzen der Metallbaukunst vertraut machen. Erst dann, wenn Du so weit bist, wirst Du mit Erfolg Deinen eigenen Projekten und Erfindungen Gestalt geben und richtig ausführen können.

TECNICO wird Dir Gelegenheit bieten, im Laufe der Zusammensetzung zu kontrollieren, ob der gedachte Bau richtig oder falsch geplant war. Es wird Dir dann möglich, in voller Kenntnis der Sachlage die Konstruktionsfehler zu berichtigen. Lasse Dich aber nicht entmutigen und erinnere Dich, dass nur jener sich nicht irrt, der nichts tut!

Jetzt gehe an die Arbeit und Verfahre mit grösster Ordnung ; überlege jede Handlung und Du kommst rasch an das Ziel, dass Du Dir gestellt hast.

pour les boîtes TECNICO N^{os} 1 à 3 avec instructions pour l'assemblage des pièces et la construction des modèles

Quelques conseils aux débutants

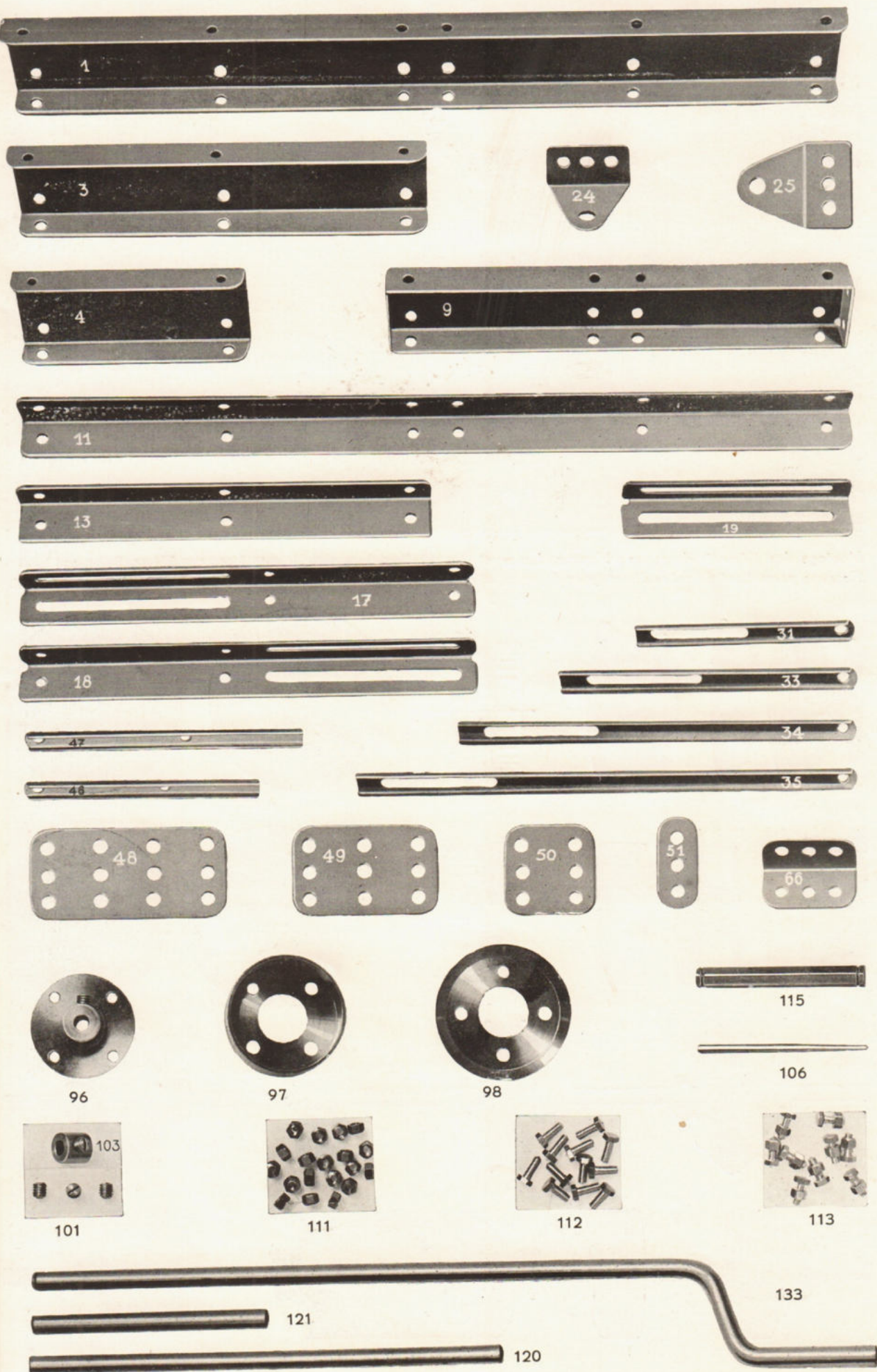
Montez pour commencer des modèles simples, vous aurez une très grande satisfaction à les exécuter. Vous vous familiariserez ainsi avec les principes fondamentaux du génie civil en matière de construction métallique. Ensuite, fort des connaissances acquises et des expériences faites, vous donnerez libre cours à vos idées créatrices en exécutant des ouvrages de votre conception.

TECNICO vous permettra au cours de vos montages, de vous rendre compte si votre conception est bonne ou mauvaise, vous sentirez vous-même à quel point votre construction deviendra solide et prendra de la stabilité. Il vous permettra de rectifier, en toute connaissance de cause, vos erreurs de conception ; ne vous découragez pas si vous devez modifier ce que vous avez déjà fait, car rappelez-vous bien qu'il n'y a que celui qui ne fait rien qui ne se trompe pas.

Mettez-vous à la tâche en procédant par ordre, observez et vous arriverez rapidement au but que vous vous êtes proposé.

Nr	Benennung der Bestandteile	Abmes- sung mm.	A	B	C	D	E	F	1	1A	2	2A	3	Désignation des pièces	Dimen- sions mm.	Nos
1	U Träger	195	—	—	—	—	1	1	—	2	2	—	2	Longeron U	195	1
3	Halb U Träger	96	—	—	—	—	1	1	—	2	2	2	4	Demi-longeron U	96	3
4	Viertel U Träger	52	1	—	—	—	—	—	1	—	1	1	2	Quart-longeron U	52	4
9	Stosslasche	110	—	—	—	—	1	1	—	2	2	2	4	Couvre joint U	110	9
11	Winkleisen L	195	—	2	—	—	—	—	2	—	2	2	4	Cornière L	195	11
13	Halb Winkleisen L	96	2	—	2	—	—	—	4	—	4	2	6	Demi-cornière L	96	13
14	Viertel Winkleisen L	52	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	4	Quart-cornière L	52	14
17	Winkel Stosslasche L links	110	—	—	1	—	—	—	1	—	1	1	2	Couvre joint L à gauche	110	17
18	Winkel Stosslasche L rechts	110	—	—	1	—	—	—	1	—	1	1	2	Couvre joint L à droite	110	18
19	Halb Stosslasche	53	4	—	—	—	—	—	4	—	4	4	8	Demi-couvre joint L	53	19
24	Winkelgelenk, Bohrung	4	4	—	—	—	2	—	2	4	6	2	8	Rotule à équerre, alésage	4	24
25	Versetztes Stirlingelenk, Bohrung	4	—	2	2	—	—	2	2	4	6	4	10	Rotule à baïonnette, alésage	4	25
30	Aeussere Schiebestange	42	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	2	Barre coulissante extérieure	42	30
31	Aeussere Schiebestange	54	1	1	—	2	—	—	4	—	4	2	6	Barre coulissante extérieure	54	31
33	Aeussere Schiebestange	72	—	—	2	—	—	—	2	—	2	2	4	Barre coulissante extérieure	72	33
34	Aeussere Schiebestange	97	—	—	2	2	—	—	4	—	4	—	4	Barre coulissante extérieure	97	34
35	Aeussere Schiebestange	122	—	—	—	2	—	—	2	—	2	—	2	Barre coulissante extérieure	122	35
36	Aeussere Schiebestange	147	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	2	Barre coulissante extérieure	147	36
45	Innere Schiebestange	46	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	2	Barre coulissante intérieure	46	45
46	Innere Schiebestange	57	1	1	2	—	2	—	6	—	6	4	10	Barre coulissante intérieure	57	46
47	Innere Schiebestange	71	—	—	2	2	2	—	6	—	6	2	8	Barre coulissante intérieure	71	47
48	Lochplatte 12 Löcher	—	—	—	—	2	—	—	2	—	2	2	4	Gousset 12 trous	—	48
49	Lochplatte 9 Löcher	—	—	2	—	—	—	—	2	—	2	2	4	Gousset 9 trous	—	49
50	Lochplatte 6 Löcher	—	2	—	—	—	—	—	2	—	2	4	6	Gousset 6 trous	—	50
51	Lochplatte 3 Löcher	—	—	2	—	—	1	1	2	—	2	4	6	Gousset 3 trous	—	51
66	Winkelstück 6 Löcher	—	—	2	—	2	—	—	2	—	2	4	6	Equerre 6 trous	—	66
70	Doppelwinkelstück	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	2	Equerre double	—	70
96	Nabe mit stellschraube, Bohrung	4	2	2	—	—	—	—	—	4	4	4	8	Moyeu avec vis d'arrêt, alésage	4	96
97	Laufgradkranz, Durchmesser	30	—	—	—	2	2	—	—	4	4	4	8	Jante de roue, diamètre	30	97
98	Radflansch, Durchmesser	37	—	—	—	—	—	4	—	4	4	—	4	Flasque de roue, diamètre	37	98
103	Muffe mit stellschraube, Bohrung	4	—	—	2	2	—	—	—	4	4	4	8	Baquet d'arrêt avec vis, alésage	4	103
104	Kupplung mit stellschrauben, Bohrung	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	2	Manchon d'accouplement 2 vis, alésage	4	104
105	Schraubenschlüssel	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	Clé pour boulons	4	105
106	Konischer Dorn	45	—	—	1	—	—	1	1	1	2	—	2	Broche acier conique	45	106
108	Laufgradkranz, Durchmesser	75	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	4	Jante de roue, diamètre	75	108
111	Messingmutter	22	16	16	16	15	17	60	35	101	102	200	—	Ecrou de boulon laiton	—	111
112	Messingschraube	22	16	16	16	15	17	60	35	101	102	200	—	Tige de boulon laiton	—	112
113	Bolzen bestehend aus Nr 111 und 112	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Boulon formé des pièces Nos 111 et 112	—	113
115	Sechskant-Steckschlüssel	44	1	1	—	1	—	—	2	1	2	—	2	Clé à tube hexagonal	44	115
116	Sechskant-Steckschlüssel	100	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	Clé à tube hexagonal	100	116
120	Stahlachse, Durchmesser 4 mm.	100	1	1	—	—	—	—	—	2	2	—	2	Axe acier, diamètre 4 mm.	100	120
121	Stahlachse, Durchmesser 4 mm.	50	—	—	—	1	1	—	—	2	2	1	3	Axe acier, diamètre 4 mm.	50	121
122	Stahlachse, Durchmesser 4 mm.	25	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	2	Axe acier, diamètre 4 mm.	25	122
124	Stahlachse, Durchmesser 4 mm.	125	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	2	Axe acier, diamètre 4 mm.	125	124
132	Handkurbel, Durchmesser 4 mm.	152	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Manivelle acier, diamètre 4 mm.	152	132
133	Handkurbel, Durchmesser 4 mm.	177	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	1	Manivelle acier, diamètre 4 mm.	177	133
134	Rillenscheibe, Durchmesser	16	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	2	Poulie à gorge, diamètre 4 mm.	16	134
341	Anleitungsheft	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	1	Manuel de montage	—	341
036	Anleitungsheft	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Manuel de montage	—	036
Anzahl der Bestandteile in jeder Schachtel			64	49	49	49	43	45	175	107	293	290	577	Totaux des pièces contenues dans chaque boîte		

TECNICO Teile, enthalten in den Schachteln TECNICO N° 1 bis 3 (Einzelverkauf)
Pièces TECNICO contenues dans les boîtes N°s 1 à 3 et vendues au détail

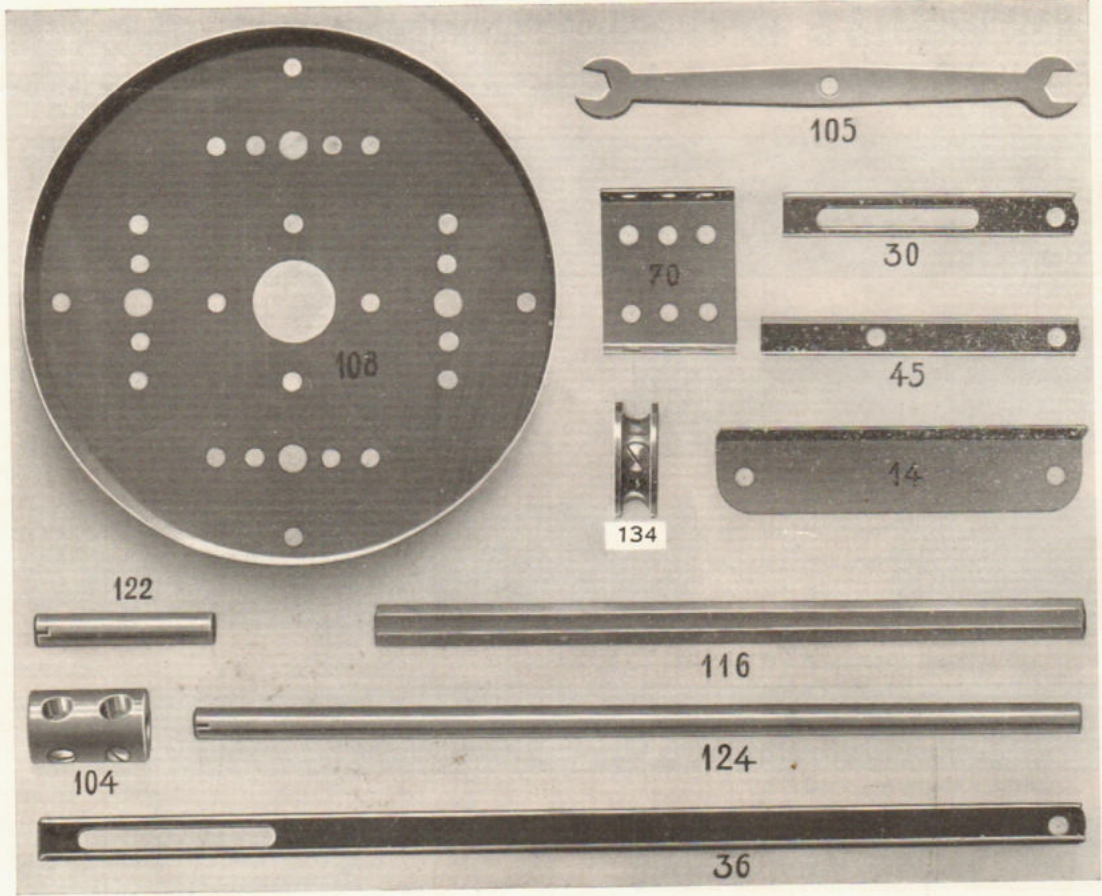


Der Laufradkranz Nr 108 wird mit der Nabe Nr 96 zusammen gesetzt.

La jante de roue N° 108 est assemblée avec le moyeu N° 96.

Die Kupplung Nr 104 ist zur verschiedenen Zwecke verwendbar.

Le manchon d'accouplement N° 104 est utilisé à plusieurs fins.



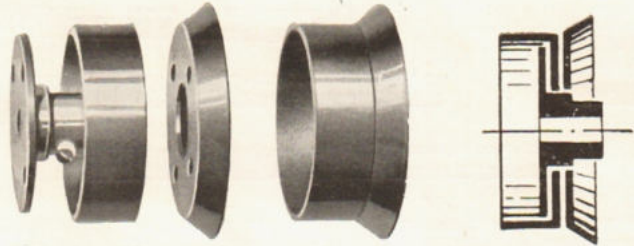
Assemblage de la barre coulissante

Zusammensetzung der Schlebestange

Montage des éléments de roues : Moyeux, Jantes et Flashes permettant de créer divers types de roues et poulies

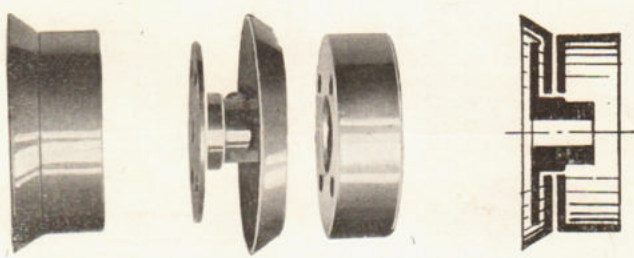
Herstellung verschiedener Typen von Rädern, Rollen und Scheiben durch Zusammensetzung von Nabe, Kranz und Flansch

Assemblage de la roue avec moyeu intérieur



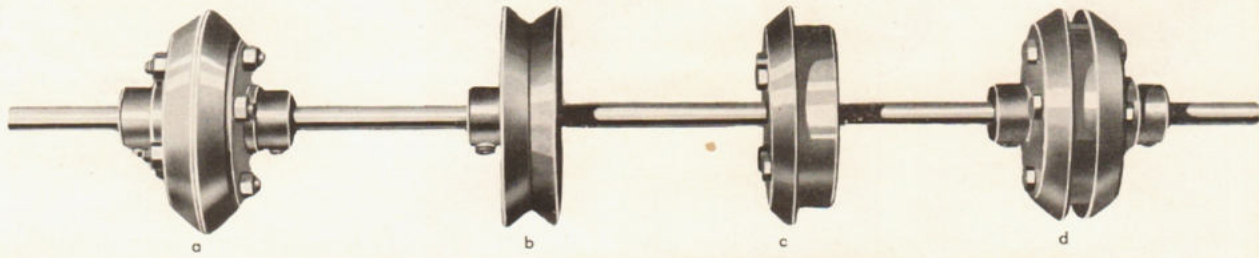
Zusammensetzen des Rades mit äusserer Nabe

Assemblage de la roue avec moyeu intérieur

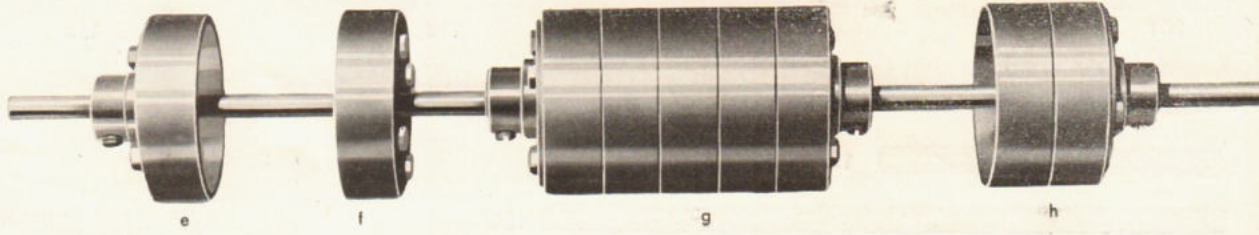


Zusammensetzen des Rades mit innerer Nabe

- a — poulie à grain d'orge
- b — poulie à gorge
- c — poulie à demi-navette
- d — poulie en navette
- e — poulie plate à moyeu extérieur
- f — poulie plate à moyeu intérieur
- g — poulie tambour
- h — poulie folle et fixe

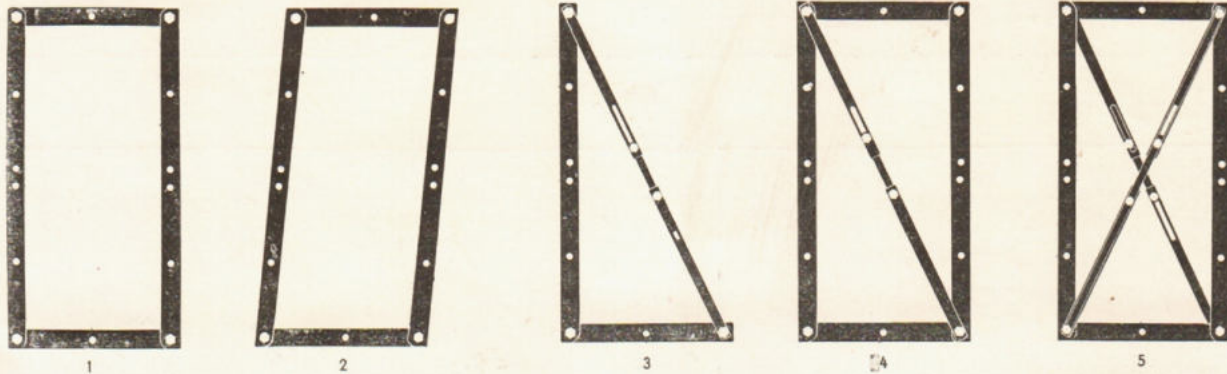


- a — Winkelprofilscheibe
- b — Rillenscheibe
- c — Scheibe mit einseitigem Flansch
- d — Rillen-Winkelprofilscheibe
- e — Riemenscheibe mit äusserer Nabe
- f — Riemenscheibe mit innerer Nabe
- g — Trommel-Riemenscheibe
- h — Feste und lose Riemenscheibe



Einige Elementare Konstruktionsgrundsätze für Anfänger

Quelques principes élémentaires de construction pour débutants

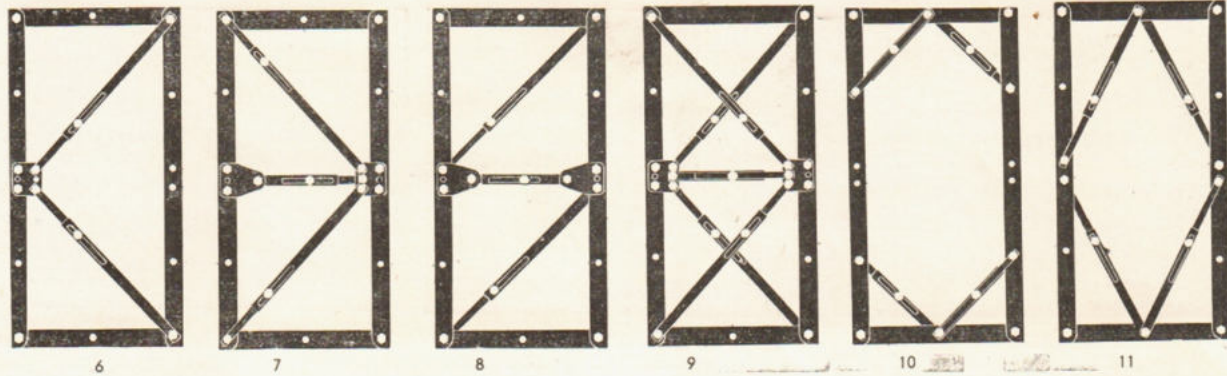


KONSTRUKTIONSELEMENTE

Die Stäbe einer Metallkonstruktion bilden unter sich verschiedene geometrische Figuren wie Dreieck, Viereck, Rechteck, Parallelogramm, das ungleichseitige Viereck und sämtliche regelmässige und unregelmässige Vielecke.

ÉLÉMENTS DE CONSTRUCTION

Les membrures d'une construction métallique assemblées entre elles constituent des éléments de construction de formes géométriques, que vous connaissez tous: le triangle, le carré, le rectangle, le losange, le trapèze et d'autres, à plus de 4 côtés, soit tous les polygones réguliers ou irréguliers.



STARRE KONSTRUKTIONSELEMENTE

Aber einzig das Dreieck erfährt keine Formänderung im einfachen Fachwerkbau. Die Zusammensetzung eines Dreiecks wie Abb. 3 bringt den Beweis dieses Grundsatzes. Zur Konstruktion benütze man ein Winkelisen L. Nr. 11, ein Halb Winkelisen L. Nr. 13 und eine Stange bestehend aus zwei Aeusseren-Schiebstangen Nr. 34 und Nr. 35 verbunden mit einer inneren Schiebstange Nr. 47. Das ganze wird durch eine Mutterschraube an jeder Ecke zusammen geschraubt.

KONSTRUKTIONSELEMENTE DIE EINE FORMÄNDERUNG ERFAHREN

Falls dagegen ein Rahmen mit mehr als drei Seiten zusammengebaut wird (Siehe Abb. 1.) z. B. ein Rechteck bestehend aus 2 Winkelisen Nr. 11 und aus 2 Halb Winkelisen Nr. 13 erfährt dieser unter Wirkung eines einfachen Druckes in der einen oder anderen Richtung, eine Formänderung wie Abb. 2 es vorführt.

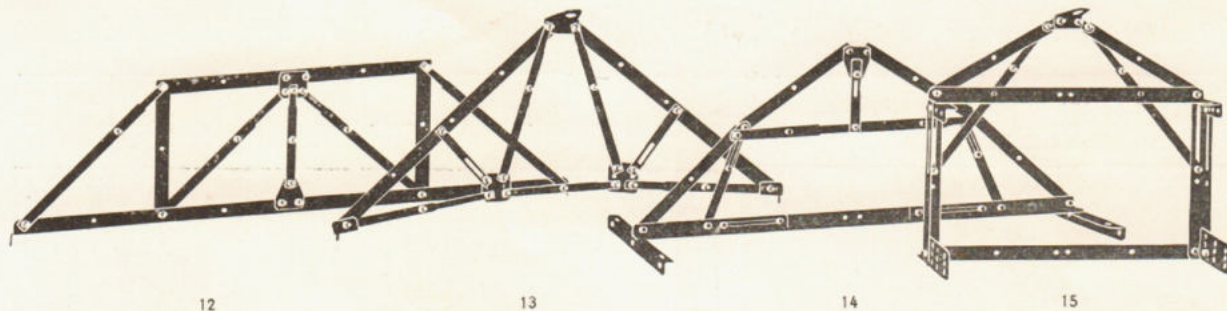
ÉLÉMENTS DE CONSTRUCTION INDÉFORMABLES

Quelle est la figure géométrique qui en construction ne se déforme pas? Le triangle.

L'assemblage d'un triangle, comme le montre la fig. N° 3 construite au moyen d'une cornière N° 11, d'une demi-cornière N° 13 et d'une barre coulissante obtenue avec 2 barres extérieures Nos 34 et 35, accouplées entre elles avec une barre intérieure N° 47, le tout assemblé au moyen d'un boulon à chaque angle, vous démontrera l'exactitude de ce principe.

ÉLÉMENTS DE CONSTRUCTION DÉFORMABLES

Si vous construisez par contre un cadre à plus de 3 côtés, comme le montre la fig. N° 1, un rectangle au moyen de 2 cornières N° 11 et 2 demi-cornières N° 13, vous constaterez qu'il se déforme sous l'action d'une simple poussée dans un sens ou dans un autre, cette déformation se manifestera comme le montre la fig. N° 2.



STABILITÄT EINES STABWERKES

Aus obigem geht hervor dass das Dreieck als Grundlage eines jeden Metallbauwerkes dienen muss. Dies führt ganz natürlich dazu, Elemente von mehr als drei Seiten in einzelne Dreiecke zu zerlegen (Siehe Abbildungen 4, 5, 6, 7, 8, 9, 12 und 13). Dies erfolgt mittels «Verstrebung» d. h. Querunterteilung durch sogenannte Füllungsstäbe, Streben, u. s. w.

EINIGE BEISPIELE VON FACHWERKEN UND DACHBINDER

In einigen Fällen erweisen sich die Verstreibungen als lästig, z. B. in den Dachbindern oder bei Fachwerk-Wänden (Fenster). Es werden deshalb manchmal nur die Ecken dieser Elemente in Dreiecke zerlegt, wie in Abbildungen Nr. 10, 11, 14 und 15 gezeigt wird.

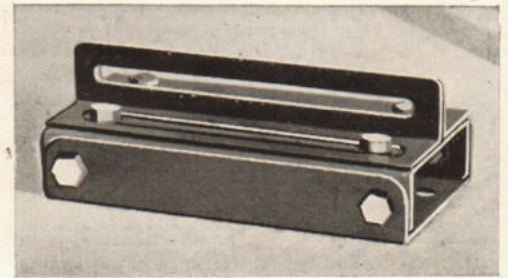
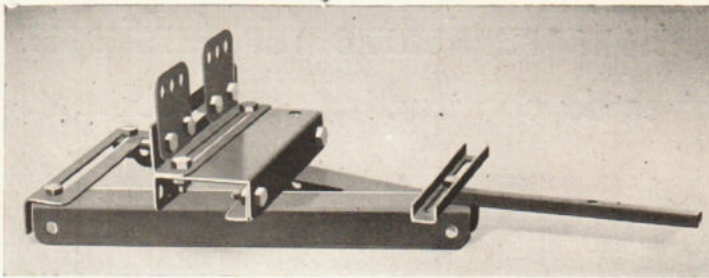
POUR OBTENIR LA STABILITÉ D'UN OUVRAGE

Il ressort de la constatation ci-dessus, que le triangle doit être à la base de la construction métallique. Nous sommes donc tout naturellement amenés à «triangler», les éléments de plus de 3 côtés, en les décomposant en triangles, voir fig. 4, 5, 6, 7, 8, 9, 12 et 13 au moyen de «diagonales» appelées aussi en terme de métier «décharges» ou «écharpes». On dit également que ces éléments triangulés ont été «contreventés», c'est-à-dire «parés» pour résister aux efforts du vent.

QUELQUES EXEMPLES DE DISPOSITIONS SPÉCIALES DE CHARPENTE

Dans certains cas les diagonales deviennent gênantes pour l'usage de la construction, par exemple dans les combles d'une toiture, ou sur les parois verticales, pour les fenêtres, on «triangle» seulement les angles de l'élément de construction, comme cela est démontré dans les fig. Nos 10, 11, 14 et 15.

1.50
1-4 2-13 3-19 1-31
1-45 2-50 13-113



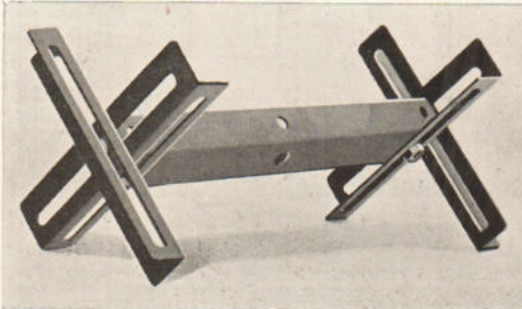
1.50 Schneepflug

Chasse-neige

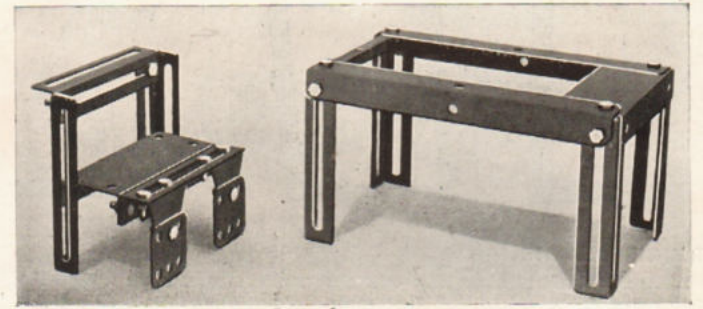
1.53 Taloche

1.53
1-4 4-19 8-113

1.54
1-3 4-19 4-113



1.54 Sagebock
Chevalet



1.44 Sitzbank
Petit banc à dossier

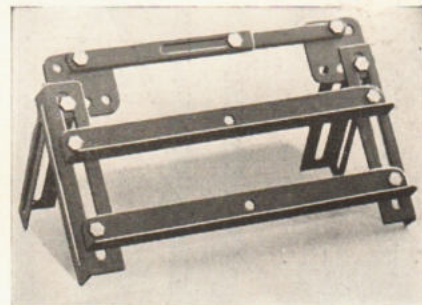
1.44
1-4 4-19 2-24 2-50
12-113

1.45
1-4 2-13 4-19 1-31
8-113

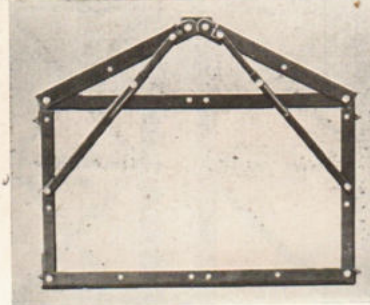


1.45 Tisch
Table

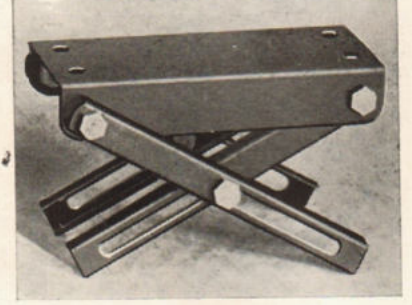
1.51
2-13 4-19 1-31 1-46
2-50 11-113



1.51 Bleistiftsträger
Support de crayons



1.22 Dachbinder
Ferme de charpente

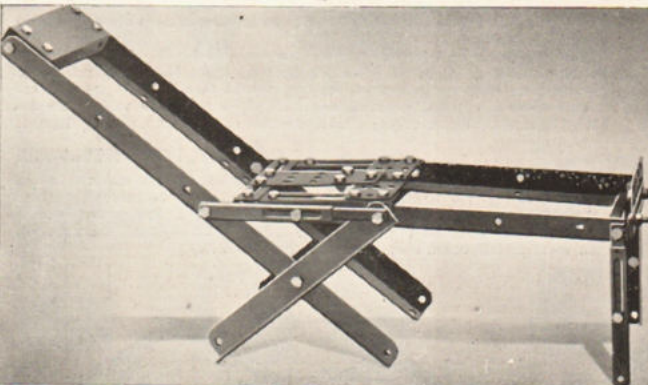


1.42 Klappsessel
Petit banc pliant

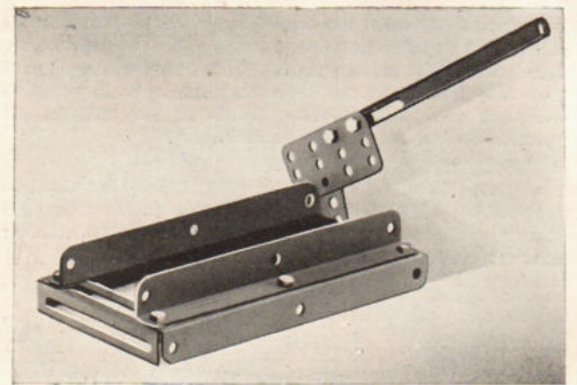
1.22
2-11 4-13 2-35 2-47
2-48 1-49 2-66 17-113

1.42
1-4 4-31 6-113

1.34
1-4 2-11 4-13 4-19
4-31 4-46 2-48 2-49
1-50 2-51 2-66 36-113



1.34 Liegestuhl

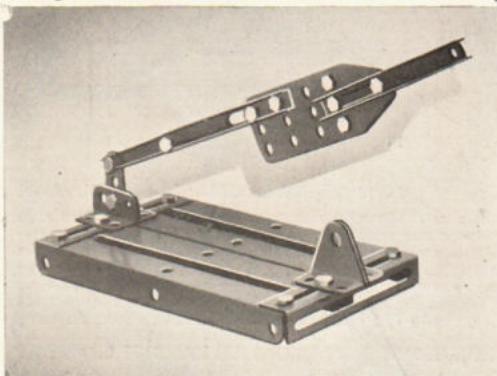


Chaise longue 1.40 Brotmesser

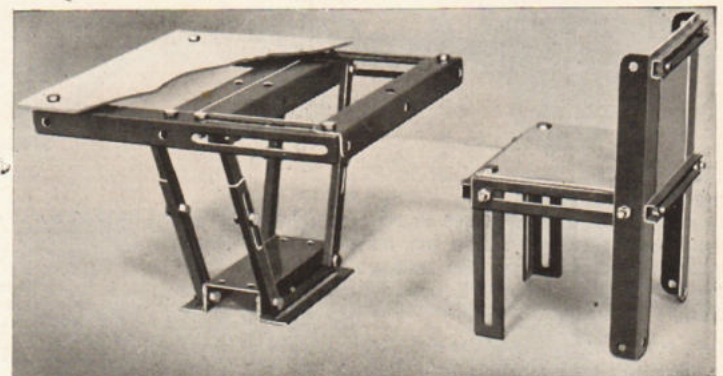
Couteau à pain

1.40
1-4 4-13 2-19 1-34
1-48 1-51 1-65 11-113

1.29
4-13 2-19 2-24 1-25
2-31 1-46 1-48 1-51
2-65 16-113



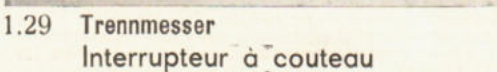
1.29 Trennmesser
Interrupteur à couteau



1.37 Tisch
Table

1.37
1-4 4-13 1-17 1-18
2-19 4-31 4-46 20-113

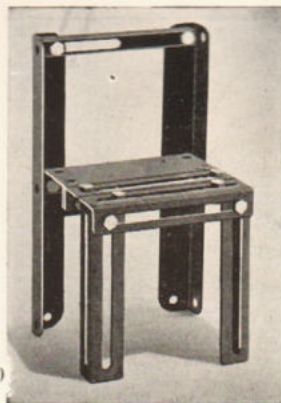
1.38
2-13 4-19 3-31 12-113



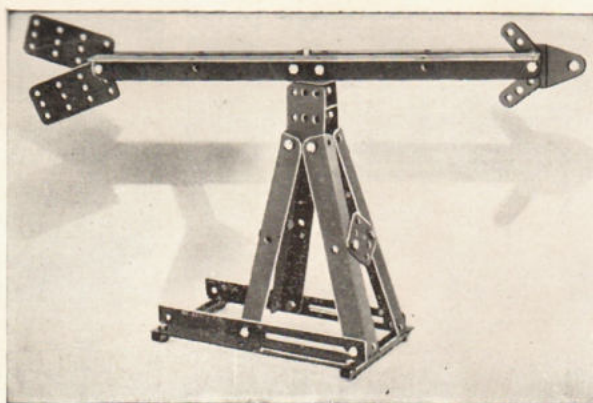
1.38 Poisterstuhl
Chaise garnie

(*) 1-4 indique 1 pièce No 4

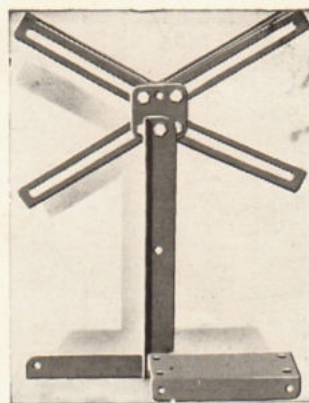
(*) 1-4 bedeutet 1 Stück Nr 4



1.43 Stuhl
Chaise



1.32 Wetterfahne
Girouette

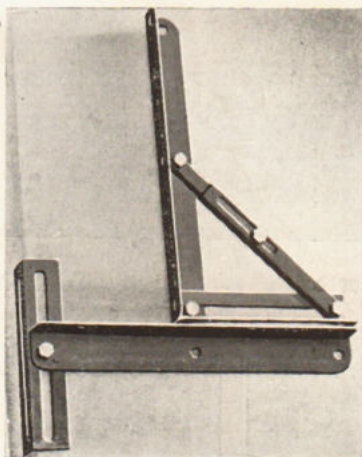


1.48 Kreuzungs-signal
Signal routier

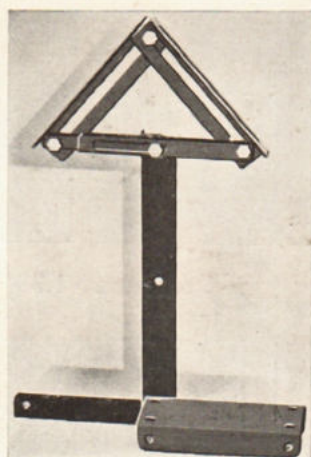
1.43
1-4 2-13 4-19 1-31(*)
2-50 12-113

1.32
2-11 4-13 1-17 1-18
1-25 2-31 2-48 2-49
2-50 2-51 2-66 1-106
28-113

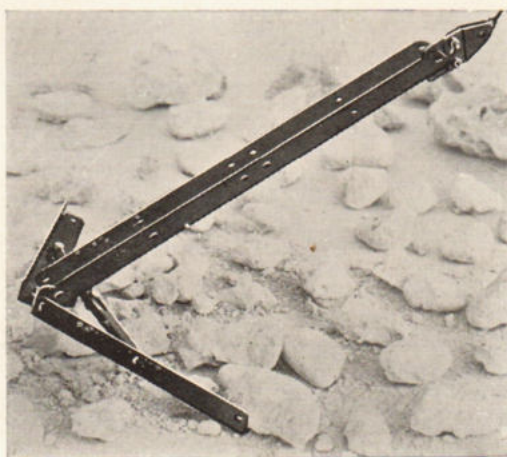
1.48
1-4 2-13 1-50 4-19
7-113



1.46 Winkel
Equerre



1.47 Reisschiene
Té



1.49 Strassensignal
Signal routier

1.46
1-13 1-19 1-31 1-46
4-113

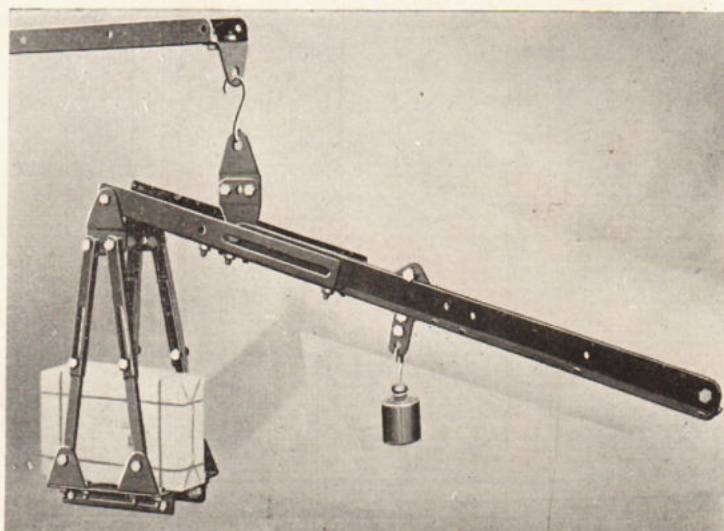
1.47
1-13 1-19 1-113

1.49
1-4 2-13 1-31 2-19
1-46 6-113

1.30
2-11 2-13 2-25 1-33
1-47 1-50 2-66 12-113



1.35 Teleskop

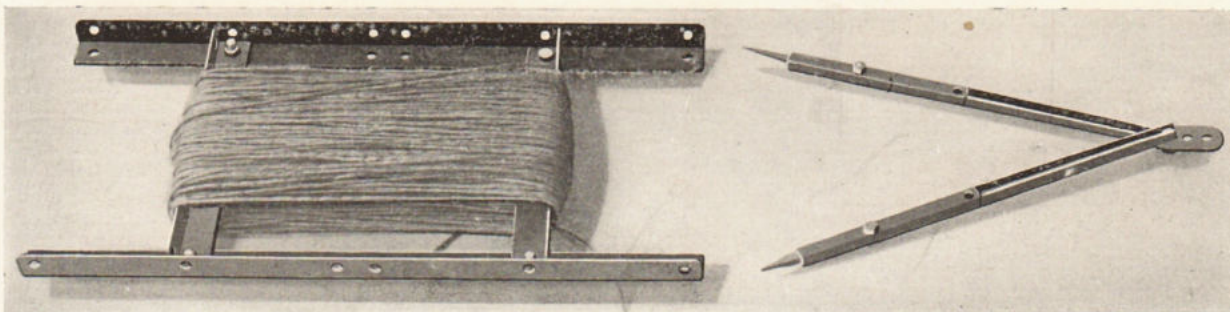


Telescop 1.36 Hebelwaage

Balance romaine

1.35
2-11 2-25 3-34 3-47
1-51 2-66 16-113

1.36
1-4 2-11 1-17 1-18
2-19 4-24 4-25 4-31
4-47 1-50 2-51 42-113



1.2 Haspel
Dévidoir

1.1 Zirkel
Compas

1.2
2-11 2-13 4-113

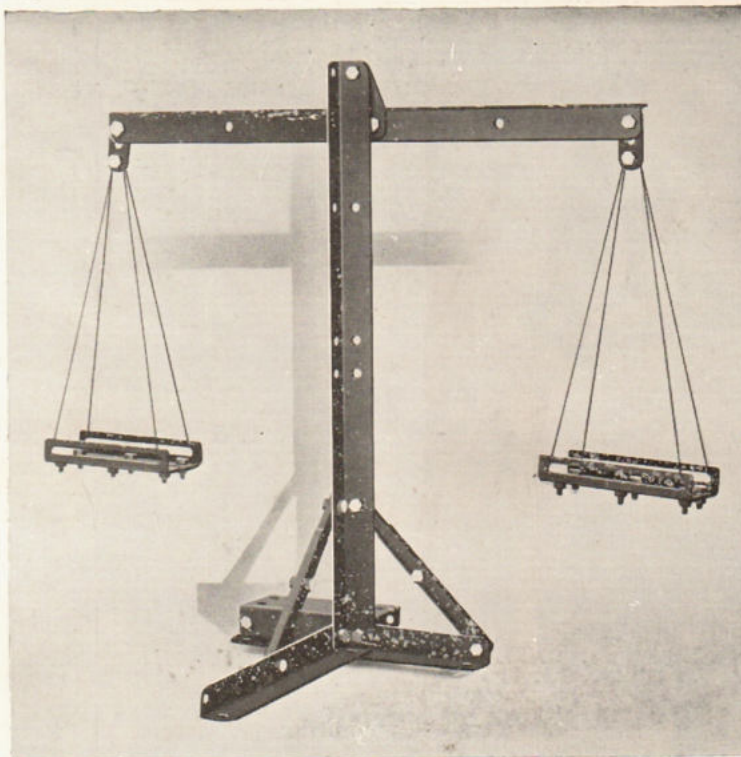
1.1
2-35 2-47 1-51 4-113

(*) 1-31 bedeutet 1 Stück Nr 31

(*) 1-31 indique 1 pièce No 31

1.60

1-4 2-11 2-13 4-19
 1-25 2-31 2-46 2-49
 2-50 2-51 29-113



1.60 Waage



Balance 1.33 Darre

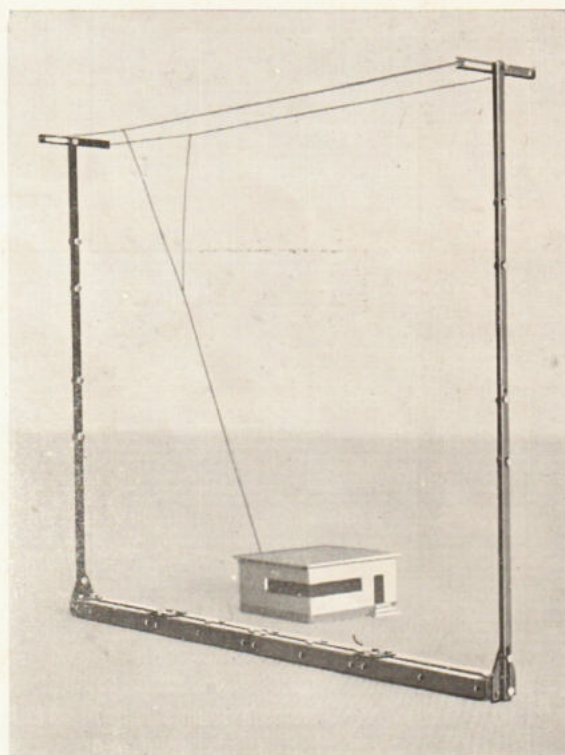
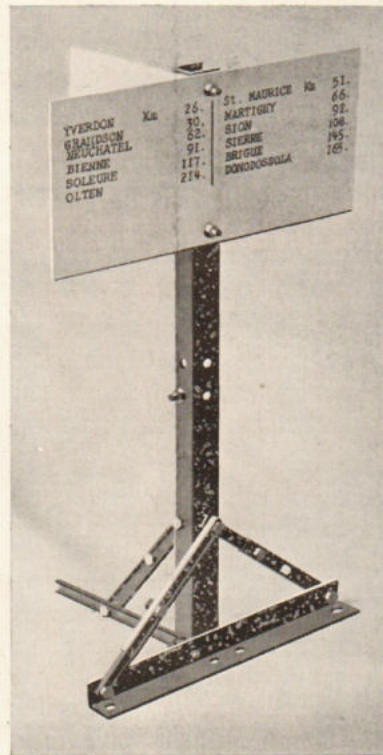
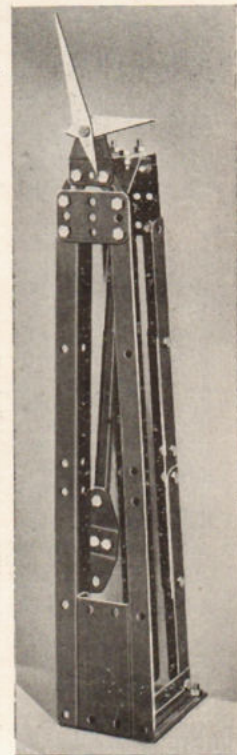
Séchoir

1.33

2-11 4-13 2-19 4-31
 4-34 1-35 4-46 5-47
 29-113

1.27

2-11 4-13 1-17 1-18
 2-19 2-24 2-31 4-34
 2-35 2-46 2-47 2-50
 2-66 34-113

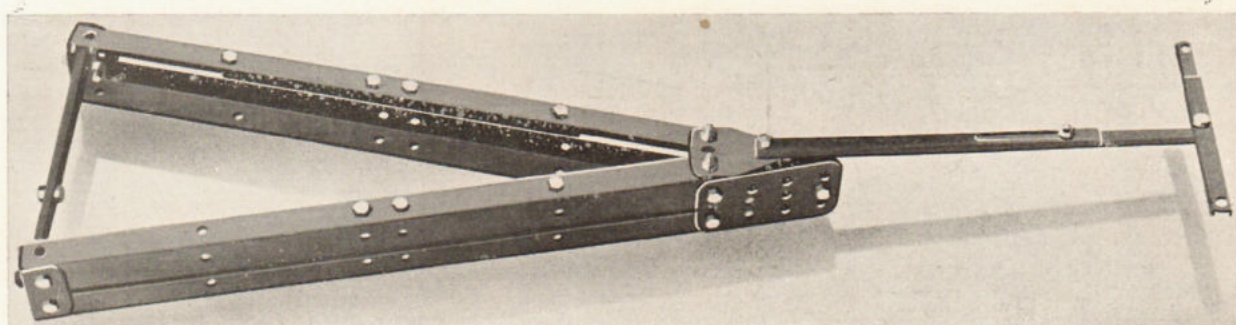
1.27 Radio Sender-Masten
Antenne de T. S. F.1.20 Wegweiser
Poteau indicateur1.39 Pendel
Pendule

1.20

2-11 1-13 3-31 3-46
 1-47 15-113

1.39

1-4 2-11 4-13 1-17
 1-18 2-19 2-24 2-25
 1-35 1-46 2-48 2-49
 2-50 2-51 2-66 42-113

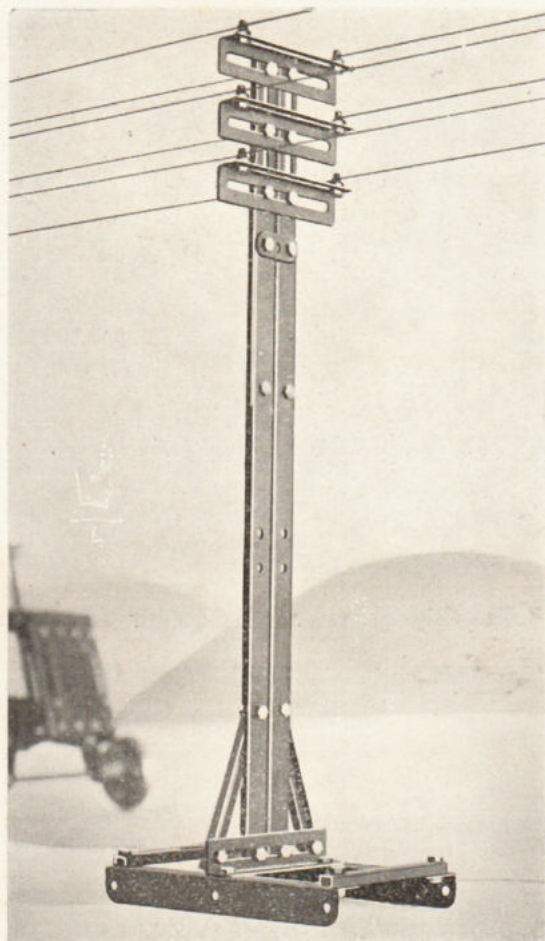


1.25 Schneepflug

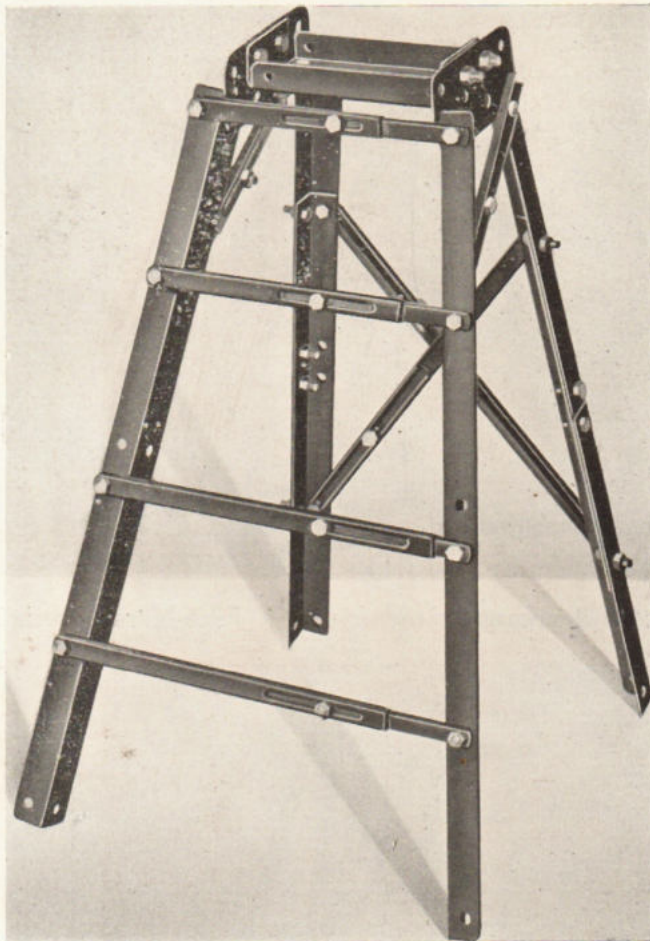
Triangle chasse-neige

1.25

2-11 4-13 1-17 1-18
 1-25 1-31 1-33 1-34
 2-46 1-47 2-48 2-66
 24-113



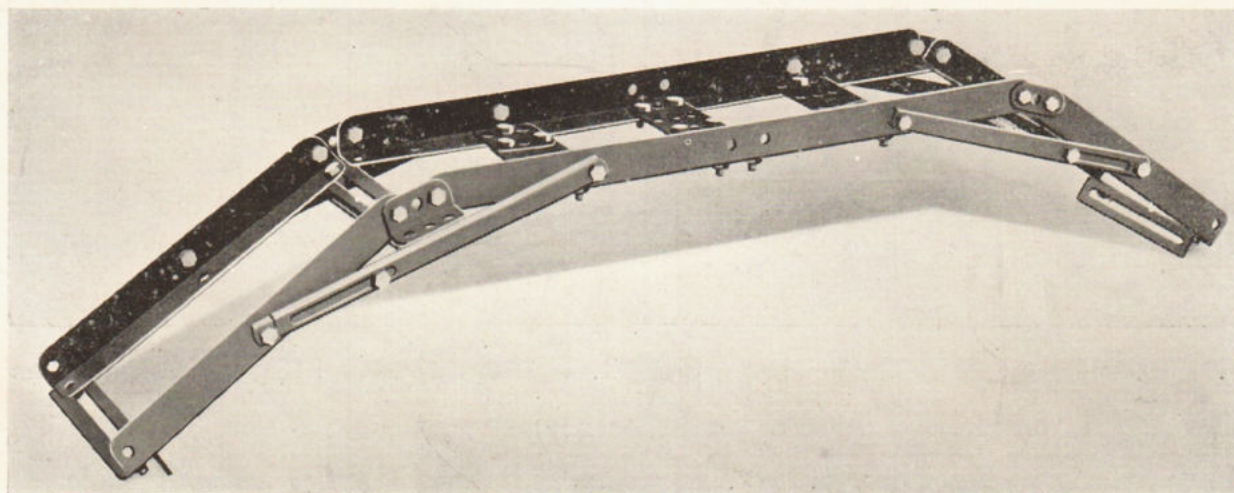
1.28 Telegrafenmast
Poteau télégraphique



1.19 Doppelleiter
Echelle double

1.28
2-11 2-13 1-17 1-18
4-19 4-31 1-51 28-113

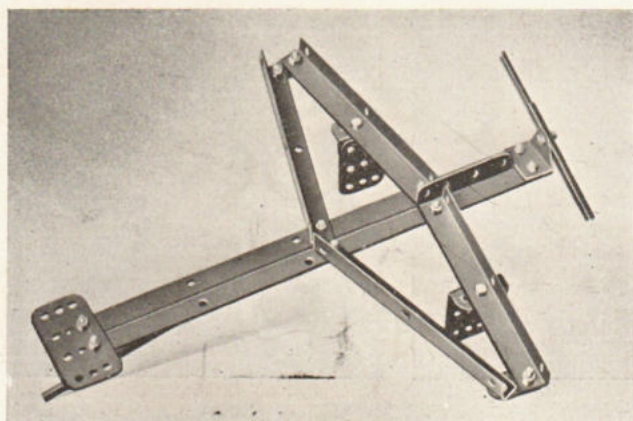
1.19
1-4 2-11 4-13 1-17
1-18 3-31 1-33 2-34
2-35 3-46 5-47 2-48
2-66 35-113



1.31 Laufsteg

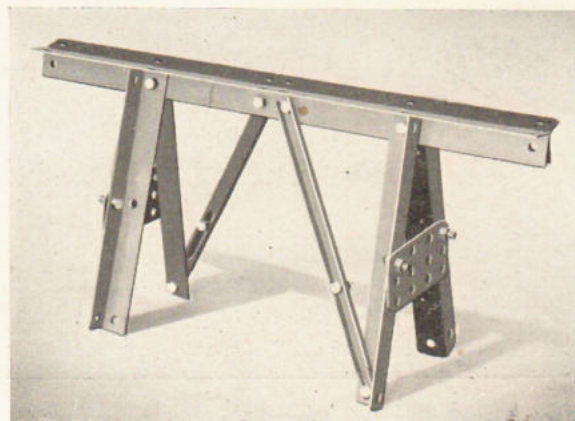
Passerelle

1.31
2-11 4-13 4-19 4-34
4-46 2-48 2-49 2-50
2-51 2-66 42-113



1.10 Jagdflugzeug

Avion de chasse



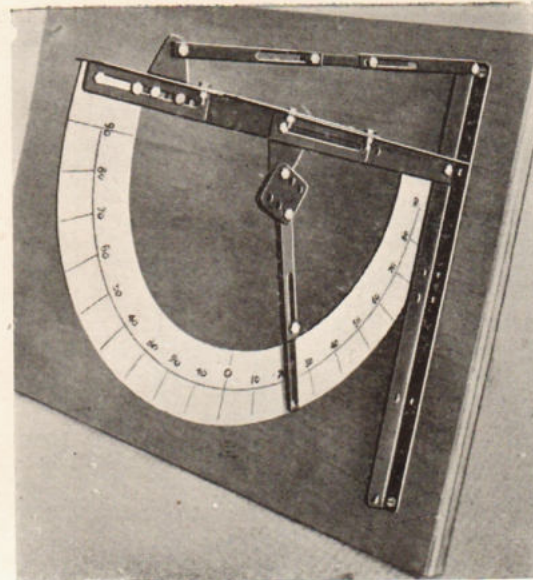
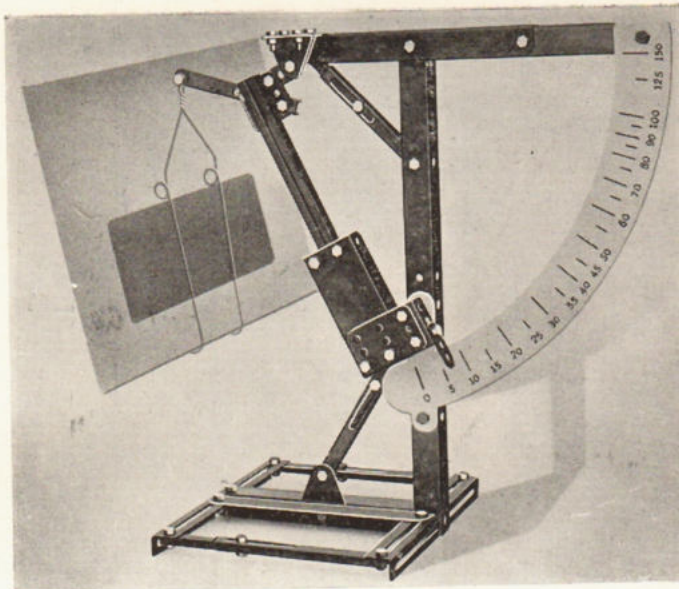
1.15 Bock

Chevalet

1.10
2-11 4-13 1-24 1-31
2-47 2-48 2-49 2-51
2-66 17-113

1.15
2-11 4-13 2-34 2-47
2-48 12-113

1.41
1-4 1-11 3-13 1-17
4-19 2-24 1-25 3-31
2-33 2-35 3-46 1-47
2-48 2-49 2-50 2-51
2-66 60-113



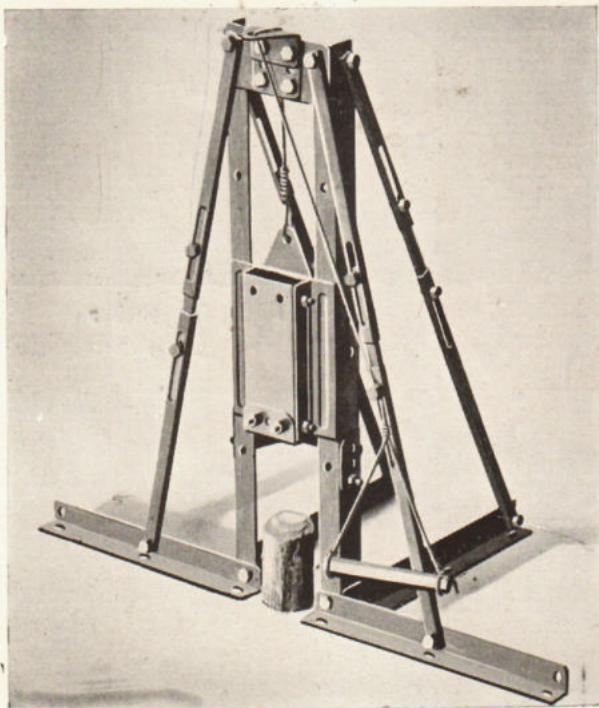
1.41 Briefwaage

Pèse-lettres gradué

1.65 Neigungsmesser Indicateur de pente

1.65
2-11 2-13 1-17 1-18
2-19 2-25 1-31 2-33
2-46 2-50 19-113

1.8
1-4 2-11 4-13 4-19
2-24 1-25 1-31 2-33
4-34 2-35 1-47 2-48
2-49 2-51 2-66 38-113
1-115

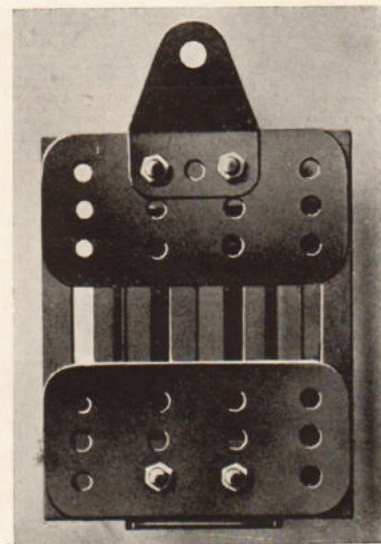
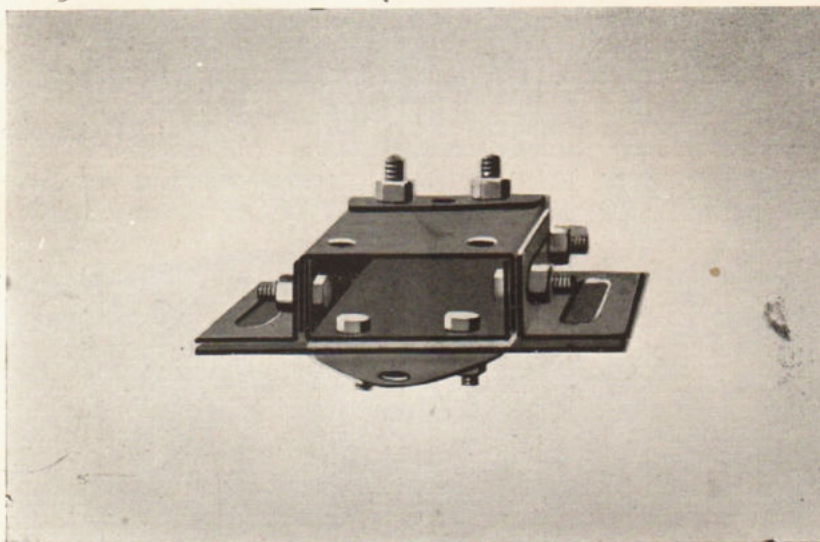


1.8 Ramme

Sonnette à bras

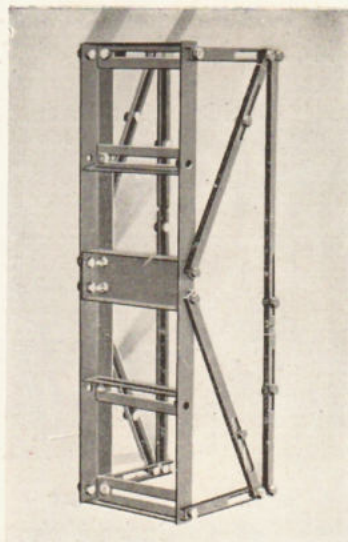
1.12 Triangulations-Signal Signal de triangulation

1.12
2-11 4-13 1-17 1-18
4-31 4-46 2-51 24-113

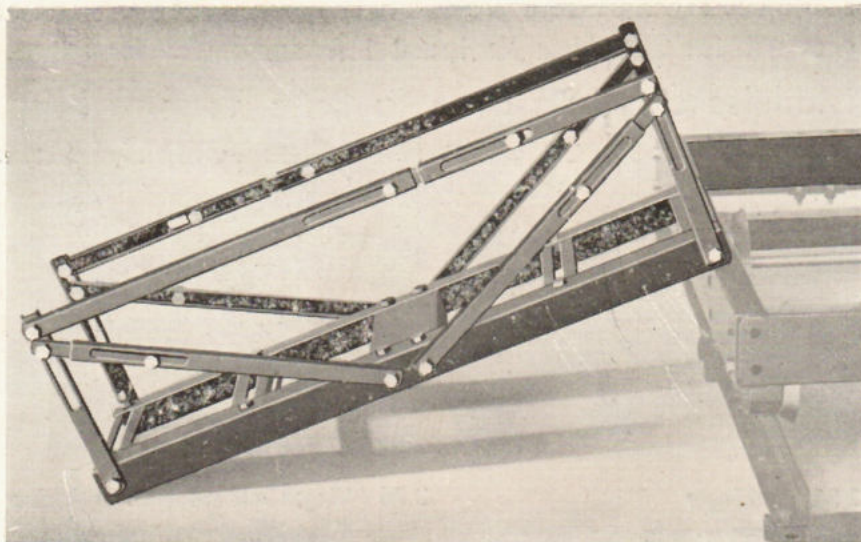


1.8 Einzelheiten des Rammbärs
Sonnette à bras, détail du mouton

1.8 Rückansicht
Vue postérieure

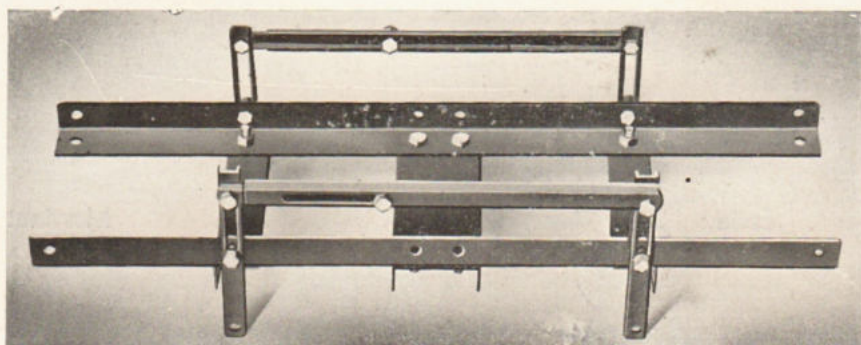


1.7 Unteransicht
Vue de dessous

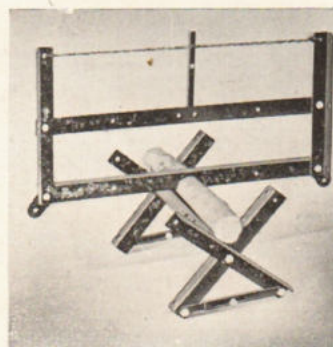


1.7 Ladebrücke
Passerelle de chargement

1-4	2-11	4-19	1.7
2-33	2-34	2-35	4-31
2-47	36-113		4-46



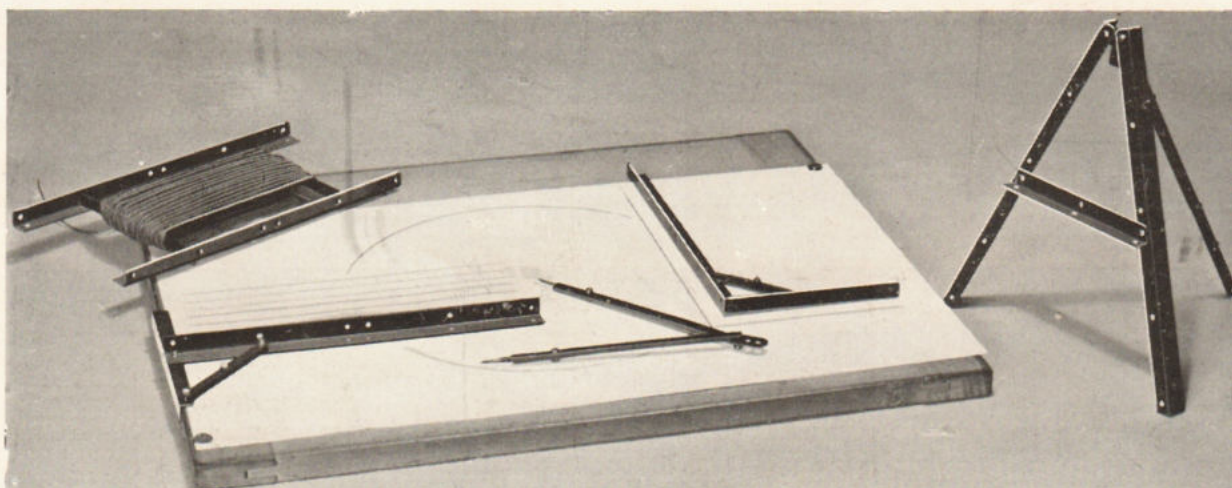
1.21 Tragbahre
Brancard



1.16 Handsäge
Scie à main

1-4	2-11	2-19	1.21
2-33	2-46	18-113	4-31

2-11	2-13	2-51	1.16
4-113			4-46



1.2 Haspel
Dévidoir

1.4 Reisschiene
Té

1.1 Zirkel
Compas

1.3 Winkel
Equerre

1.5 Staffelei
Chevalet

2-11	2-13	4-113	1.2
------	------	-------	-----

1-11	1-13	1-31	1.4
4-113			1-46

2-35	2-47	1-51	1.1
			4-113

1-11	1-13	1-31	1.3
4-113			1-46

2-11	1-13	1-24	1.5
1-35	1-46	1-47	1-33
8-113			1-51

ZUR FORTSETZUNG

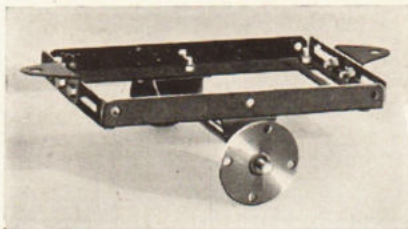
Es können noch viele andere Modelle mit der Schachtel Tecnico Nr. 1 hergestellt werden. Folgende Modelle sind mit der Schachtel Tecnico 1 und der Ergänzungsschachtel Nr. 1 A (oder Schachtel Nr. 2) hergestellt. Für einzeln Bestandteile können auch Ersatzstücke im Einzelverkauf verwendet werden (Siehe Seite 3).

POUR CONTINUER :

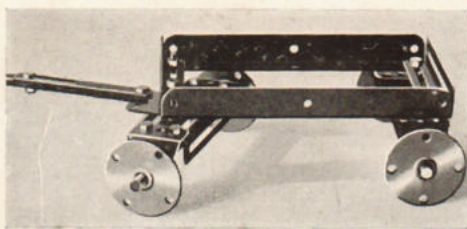
Nombreux sont encore les modèles que l'on peut construire avec la Boîte TECNICO N° 1. Les modèles suivants sont un peu plus compliqués. Il faut pour les construire, un certain nombre de pièces contenues dans la Boîte complémentaire 1 A. Ces pièces peuvent être en outre obtenues au détail chez votre fournisseur.

Modelle hergestellt mit der Schachtel TECNICO N° 2 oder mit den Schachteln Nr 1 und 1 A zusammen oder mit den Schachteln A, B, C, D, E, F. Modèles construits avec la Boîte Tecnico N° 2, ou avec les Boîtes 1 et 1 A réunies, ou avec les Boîtes A, B, C, D, E, F.

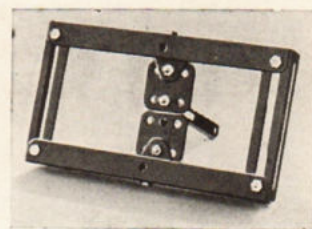
2.54
2-13 2-19 4-24 2-96
10-113 1-120
2.76
2-13 4-19 4-24 1-31
1-46 2-50 4-96 19-113
2-120
2.51
2-13 2-19 3-24 1-31
2-50 10-113



2.54 Anhänger
Remorques

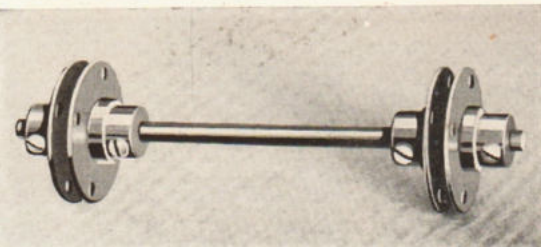


2.76 Wagen mit vorderer Lenkachse.
Chariot, avant-train mobile

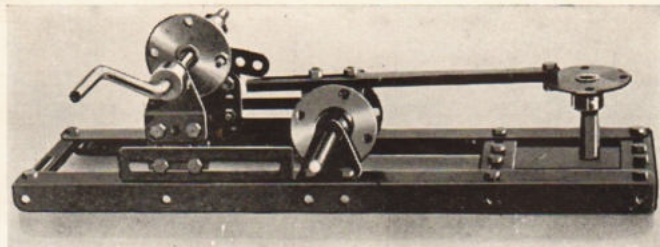


2.51 Foto-Rahmen
Cadre à photo

2.78
4-96 1-120



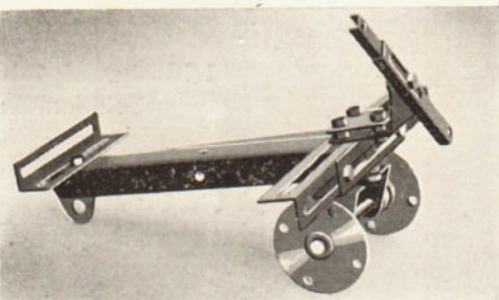
2.78 Wagenachse
Essieu



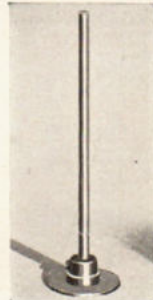
2.81 Hammerwerk
Martinet

2.81
1-4 2-11 4-19 4-24
2-25 1-31 1-34 2-50
1-51 4-90 2-103 28-113
1-120 1-133

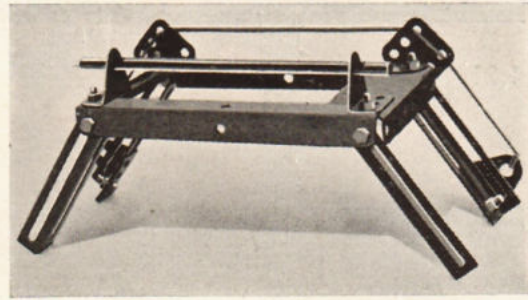
2.56
2-13 4-19 3-24 1-31
1-46 2-50 2-96 10-113
1-120



2.56 Leichtflugzeug
Avion léger



2.57 Hand-Ramme
Dame

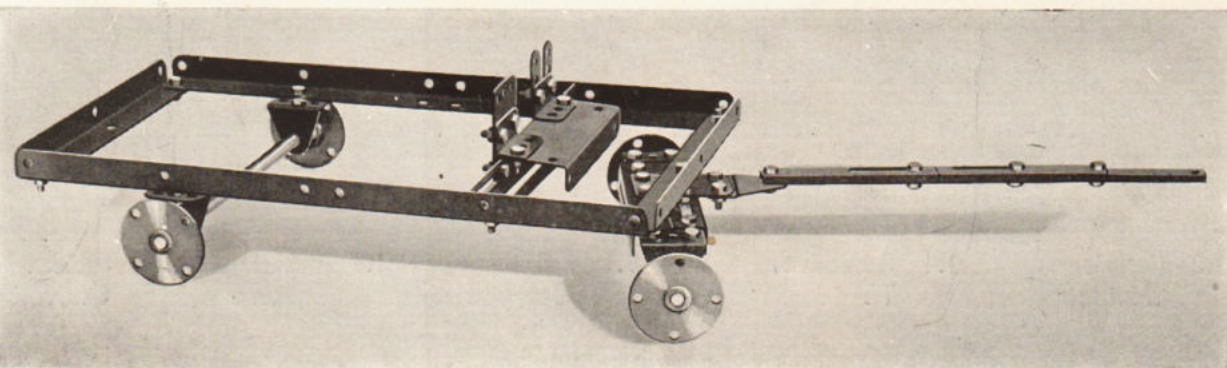


2.52 Werkbank
Etabli de monteur

2.57
1-96 1-120

2.52
1-4 2-13 4-19 4-24
1-31 2-50 10-113 1-120

2.77
1-4 2-11 2-13 4-19
4-24 1-25 2-31 2-46
2-49 2-50 2-51 2-66
4-96 37-113 2-120

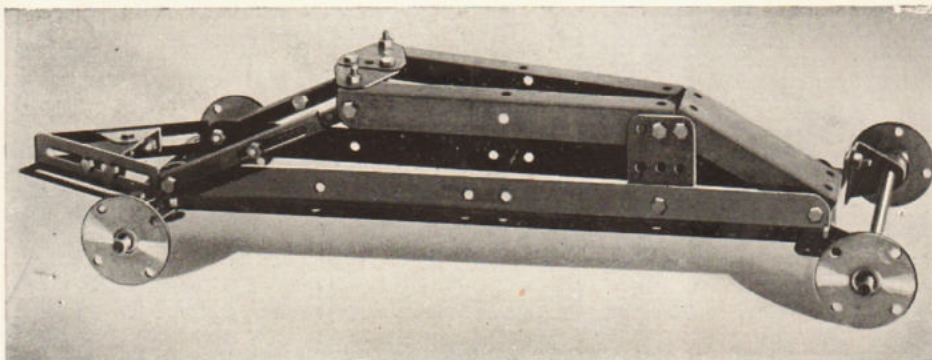


2.77 Lastwagen mit Deichsel

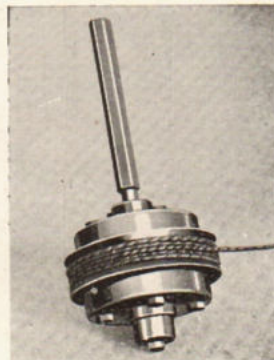
Camion à flèche

Die Zusammensetzung der Bestandteile wird erleichtert, wenn ihr Euch des Konischen Dornes Nr 106 bedient.

Pour obtenir des montages parfaits, "brochez" les trous des pièces à assembler entre elles, au moyen de la pièce conique N° 106: ceci fait, remplacez-la par le boulon d'assemblage. Vous monterez ainsi vos modèles plus rapidement et avec une plus grande précision.



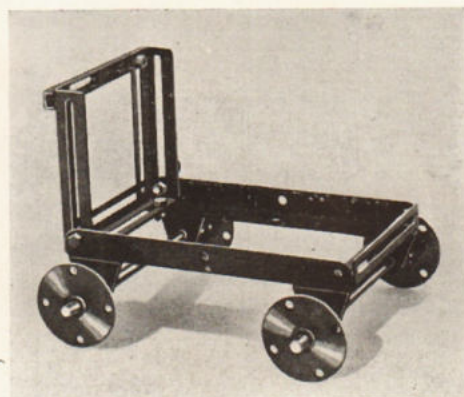
2.68 Rennwagen



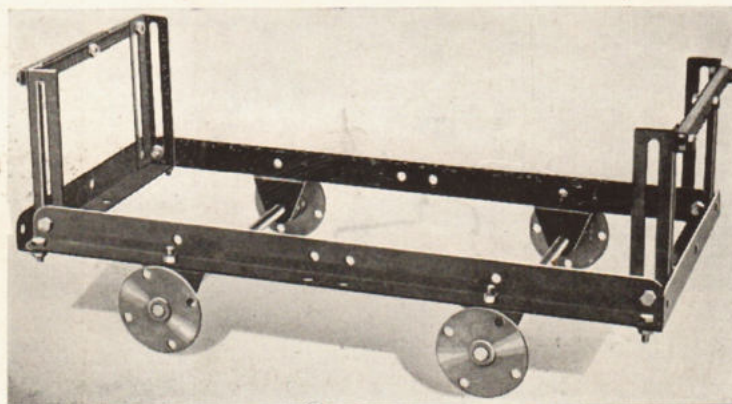
Auto de course 2.41 Kreisel Toupie

2.68
1-4 2-11 2-13 3-19(*)
2-24 2-25 2-31 2-46
2-49 2-50 2-51 2-66
4-96 33-113 2-120

2.41
3-96 2-97 2-98 12-113
1-115 1-121



2.59 Werkstattwagen

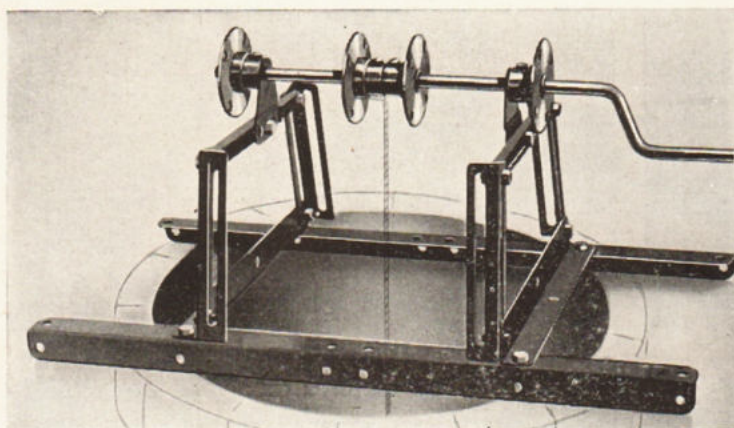


2.75 Gepäckwagen

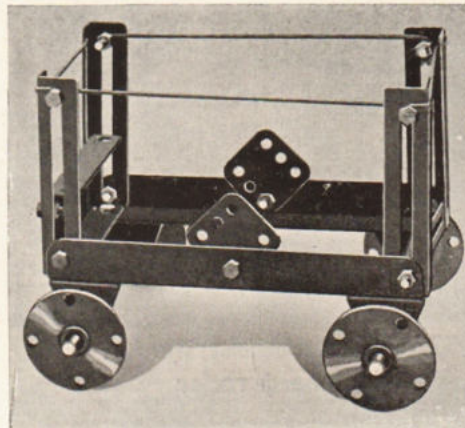
Chariot à colis

2.59
2-13 4-19 4-24 1-31
4-96 8-113 2-120

2.75
2-11 2-13 4-19 4-24
2-31 2-46 4-96 18-113
2-120



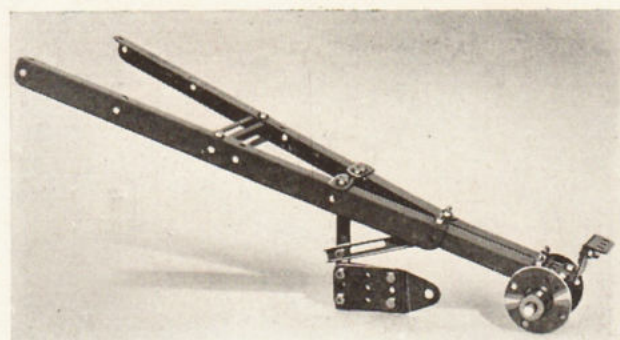
2.67 Brunnenhaspel



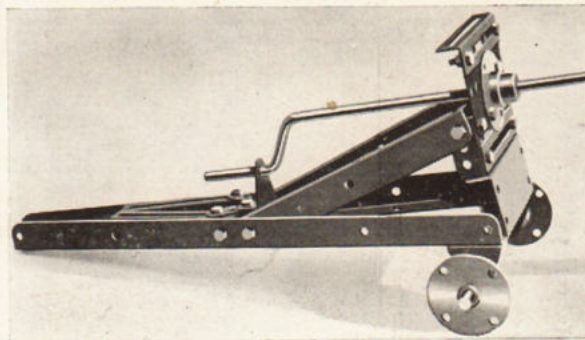
Treuil de puits 2.70 Kistenwagen [Chariot à caisse]

2.67
2-11 2-13 4-19 4-24
2-31 2-46 4-96 14-113
1-133

2.70
1-4 2-13 4-19 4-24
1-31 2-50 4-96 16-113
2-120



2.69 Handpflug



Charrue à bras 2.64 Feldgeschütz

Canon de campagne

2.69
2-11 2-13 4-19 3-24
1-25 2-31 2-49 2-51
1-66 2-96 21-113 1-121

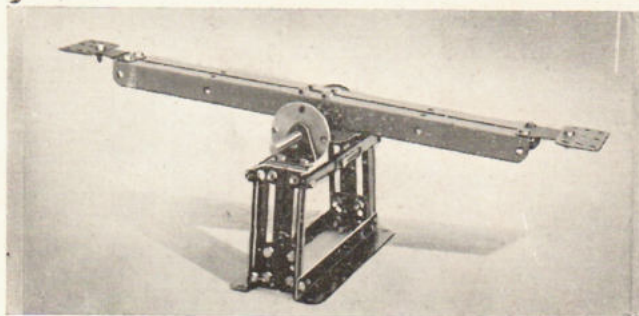
2.64
1-4 2-11 2-13 4-19
3-24 2-49 2-51 2-66
3-96 23-113 1-120 1-133

(*) 3-19 bedeutet 3 Stück Nr 19

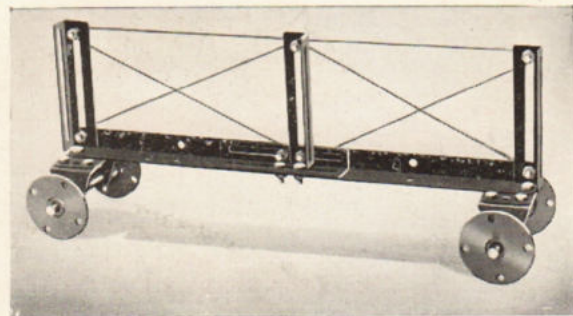
(*) 3-19 indique 3 pièces No 19

2.79

2-11	2-13	4-19	2-24
2-25	2-31	2-46	2-49
2-50	2-66	2-96	38-113
1-120			



2.79 Schaukel



Balançoire 2.80 Rollbarriere

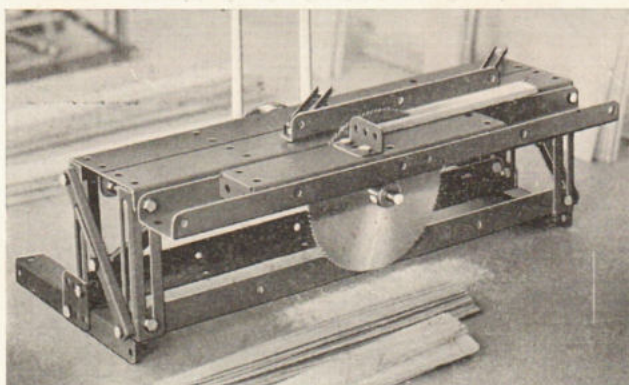
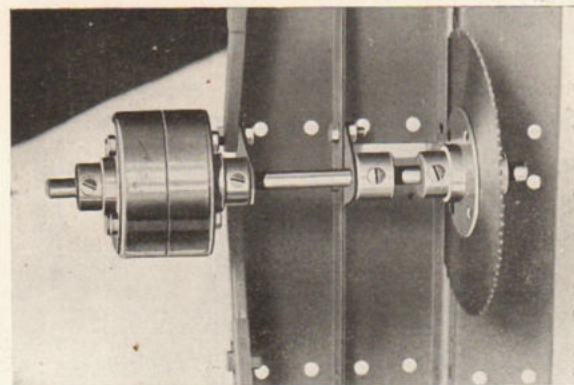
Barrière roulante

2.80

2-11	4-19	4-24	2-50
4-96	19-113	2-121	

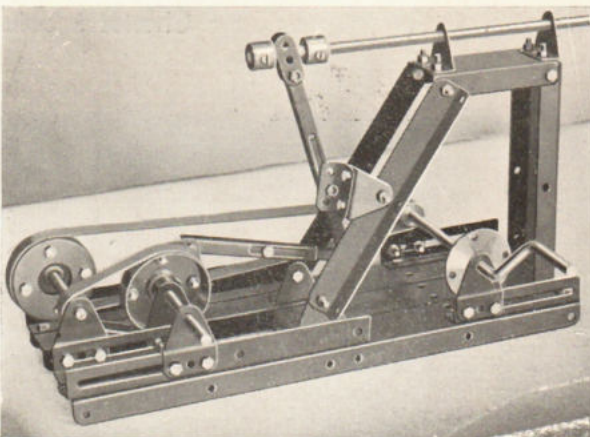
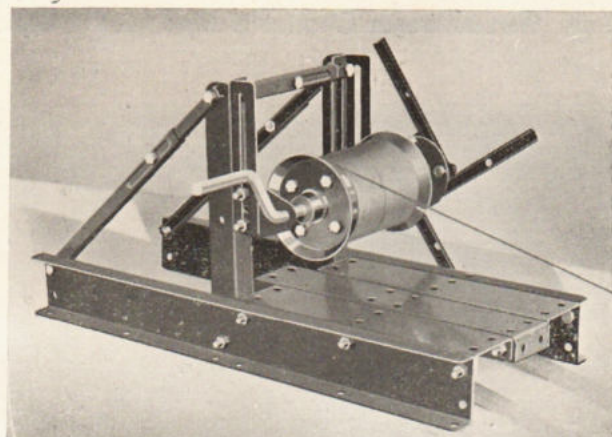
2.13

2-1	2-3	1-9	2-11
3-13	4-19	2-25	4-31
2-33	2-46	2-47	2-50
1-66	3-96	2-97	2-103
46-113	1-120		

2.13 Kreissäge
Scie circulaire à calibrer2.13 Achsbelegung mit Sägeblatt
Détail de l'arbre porte-outil

2.32

2-1	1-3	1-4	1-9
2-13	1-17	1-18	3-19
5-24	6-25	2-31	2-46
1-50	2-51	1-66	3-96
7-97	4-103	59-113	1-120
2-121	1-133		

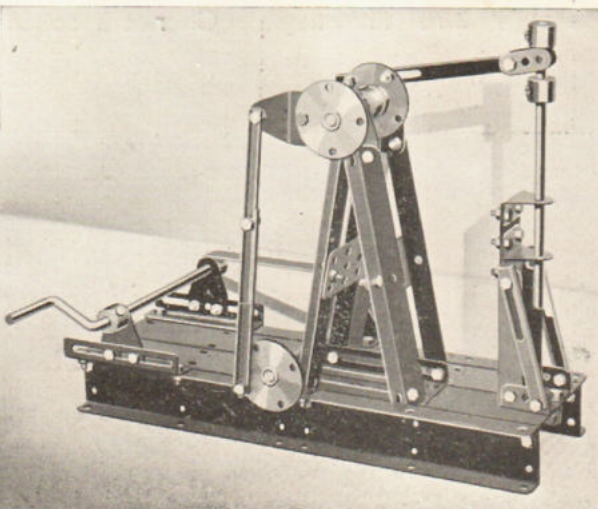
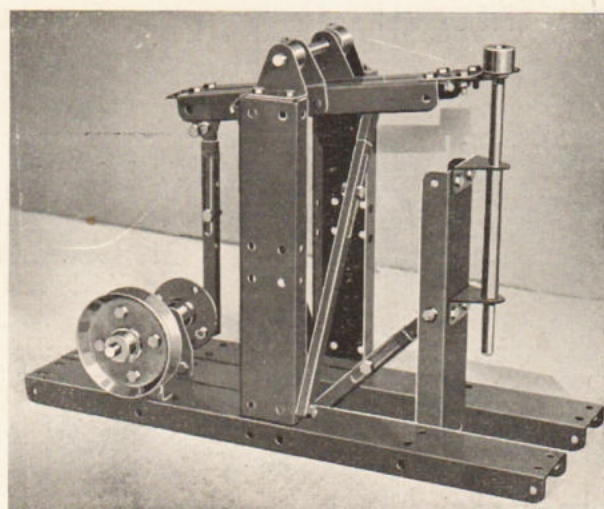
2.32 Zylinderschleifmaschine
Machine à roder2.19 Handhaspel mit Spill
Treuil à manivelle et cabestan

2.19

2-1	2-3	1-9	2-13
2-19	2-25	1-31	2-34
5-46	2-47	4-96	4-97
2-98	43-113	1-133	

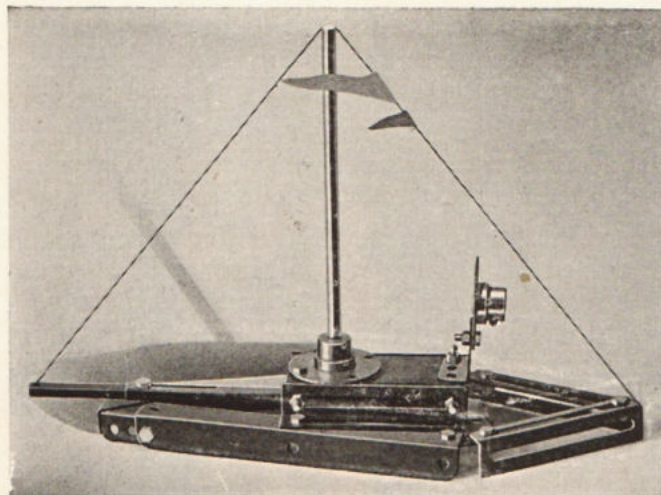
2.21

2-1	2-3	1-4	2-9
4-13	1-17	1-18	4-19
4-21	5-25	2-31	1-33
1-34	1-46	2-48	1-49
2-51	2-66	4-96	1-97
4-103	62-113	2-120	1-121
1-133			

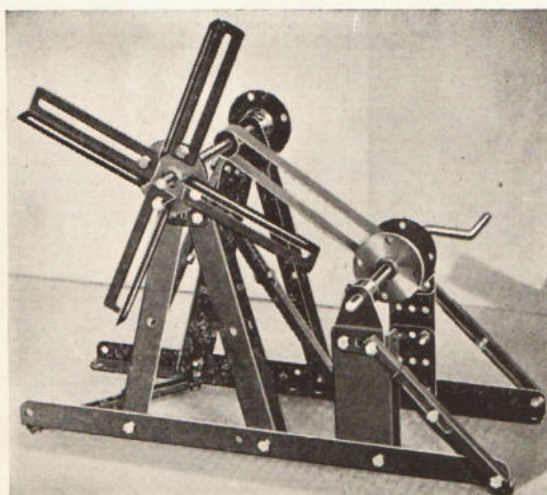
2.21 Kolbenpumpe mit Kurbelantrieb
Pompe à balancier avec renvoi2.87 Kolbenpumpe mit direktem Antrieb
Pompe à balancier à action directe

2.87

2-1	2-3	2-9	2-13
6-24	4-25	2-31	1-33
2-34	3-46	2-47	2-50
2-51	2-66	2-96	2-98
4-103	59-113	1-115	1-120
2-121			



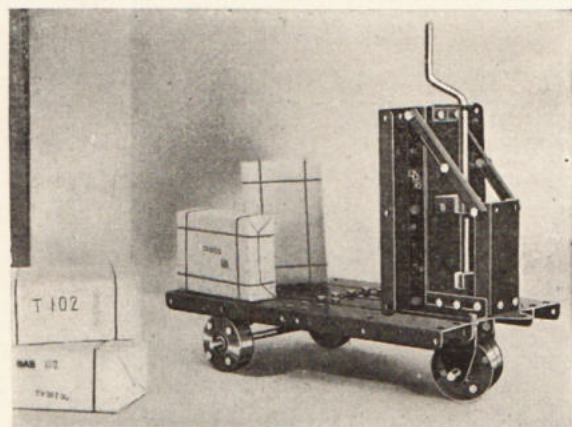
2.55 Torpedoboot
Torpilleur



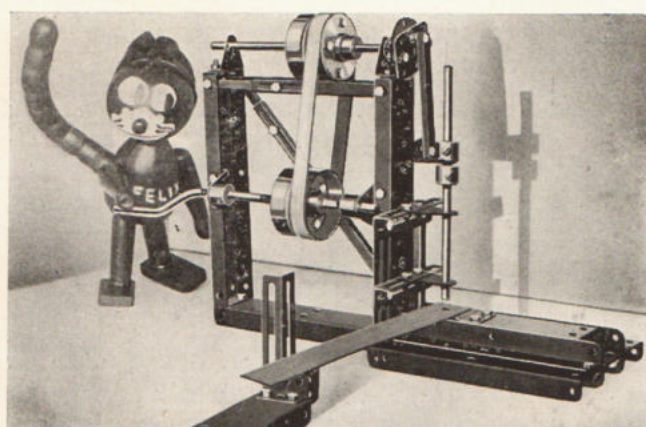
2.83 Handkurbel-Ventilator
Ventilateur à renvoi

2.55
1-4 2-13 4-19 4-24
1-31 1-16 2-50 2-96
17-113 1-120

2.83
1-4 2-11 4-13 4-19
4-25 2-31 2-33 2-34
4-46 2-47 2-49 4-96
2-103 35-113 1-120 1-133



2.31 Babnhof Motorwagen
Tracteur de gare



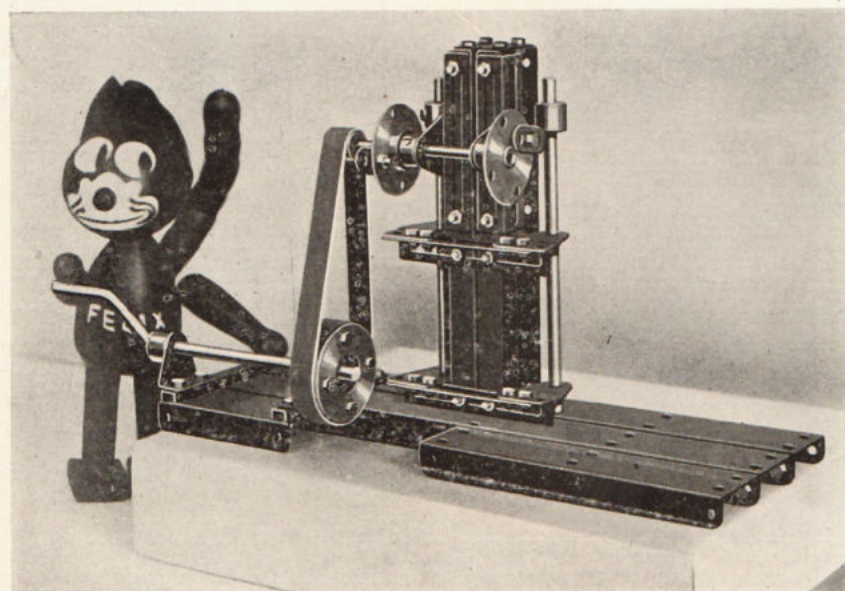
2.22 Lochstanze
Poinçonneuse

2.31
2-1 2-3 1-4 2-9
2-11 4-13 4-19 6-24
3-25 2-31 2-46 1-49
2-66 4-96 4-97 4-103
84-113 1-120 1-121 1-133

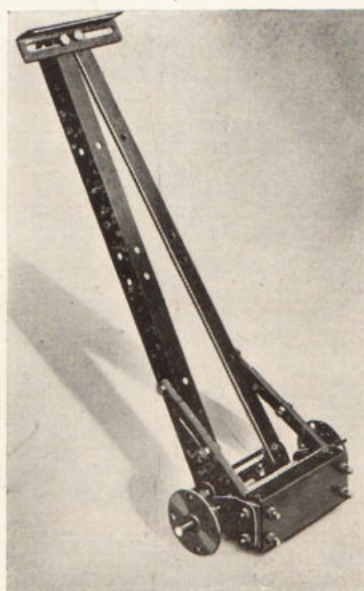
2.22
1-1 2-3 1-4 2-9
2-13 4-19 5-24 3-25
1-31 2-33 1-35 1-46
2-47 1-49 2-51 4-96
3-97 4-103 58-113 2-120
1-133

Nehmt an den vierteljährlichen und jährlichen Tecnico-Preiswettbewerben teil. Die Bedingungen sind beim Tecnico-Verkäufer erhältlich.

Participez aux Concours Tecnico, trimestriels et annuels, dotés de nombreux prix ; demandez le programme à votre fournisseur.



2.25 Ventilantrieb
Commande de soupapes



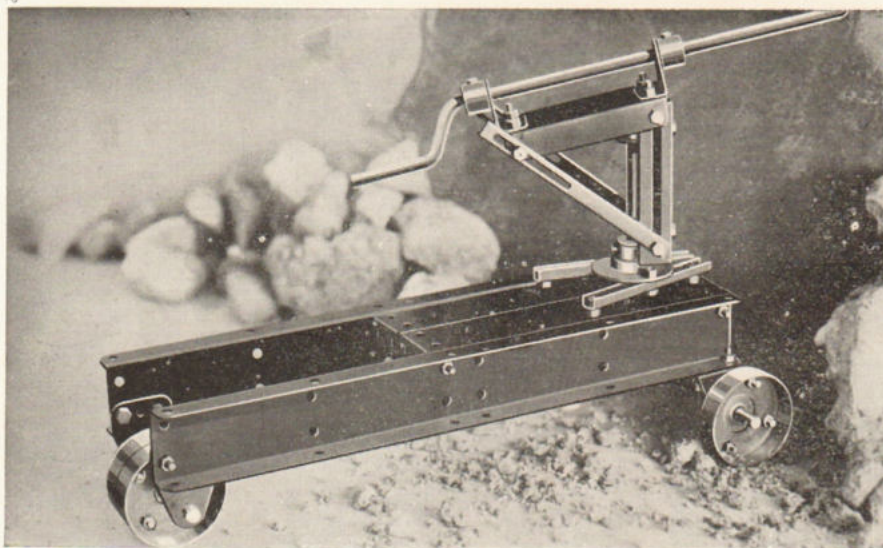
2.65 Rasen Schermaschine
Tondeuse à gazon

2.25
2-1 1-3 1-4 2-9
4-19 2-24 6-25 2-31
1-50 2-51 3-96 1-97
4-103 50-113 2-120 1-121
1-133

2.65
1-4 2-11 2-19 2-24
2-25 2-31 2-46 2-49
2-66 2-96 28-113 1-120

2.39

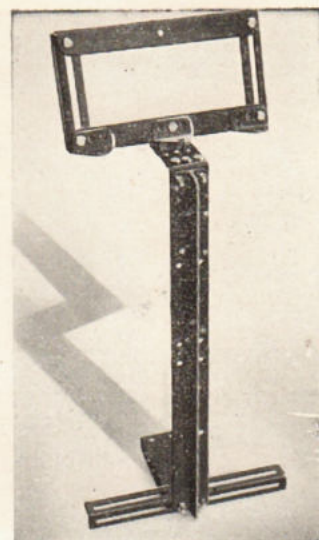
2-1	1-4	2-9	2-19
5-24	2-25	2-31	2-33
4-96	4-97	4-103	46-113
1-120	1-121	1-133	



2.39 Bohrmaschine
Perforatrice

2.73

1-4	2-11	2-13	4-19
3-24	1-49	1-66	17-113



2.73 Musikpult
Lutrin

2.8

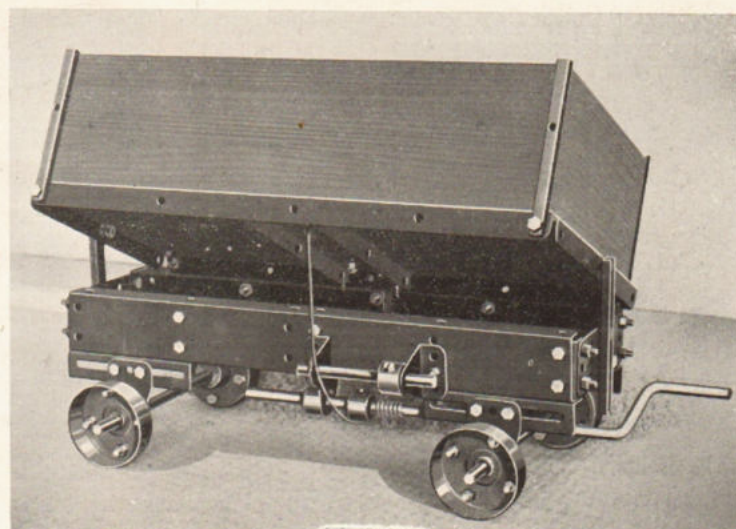
1-4	2-11	3-19	2-24
2-25	2-51	2-66	2-96
2-97	2-103	22-113	1-120



2.8 Schubkarren
Diable de meunier

2.36

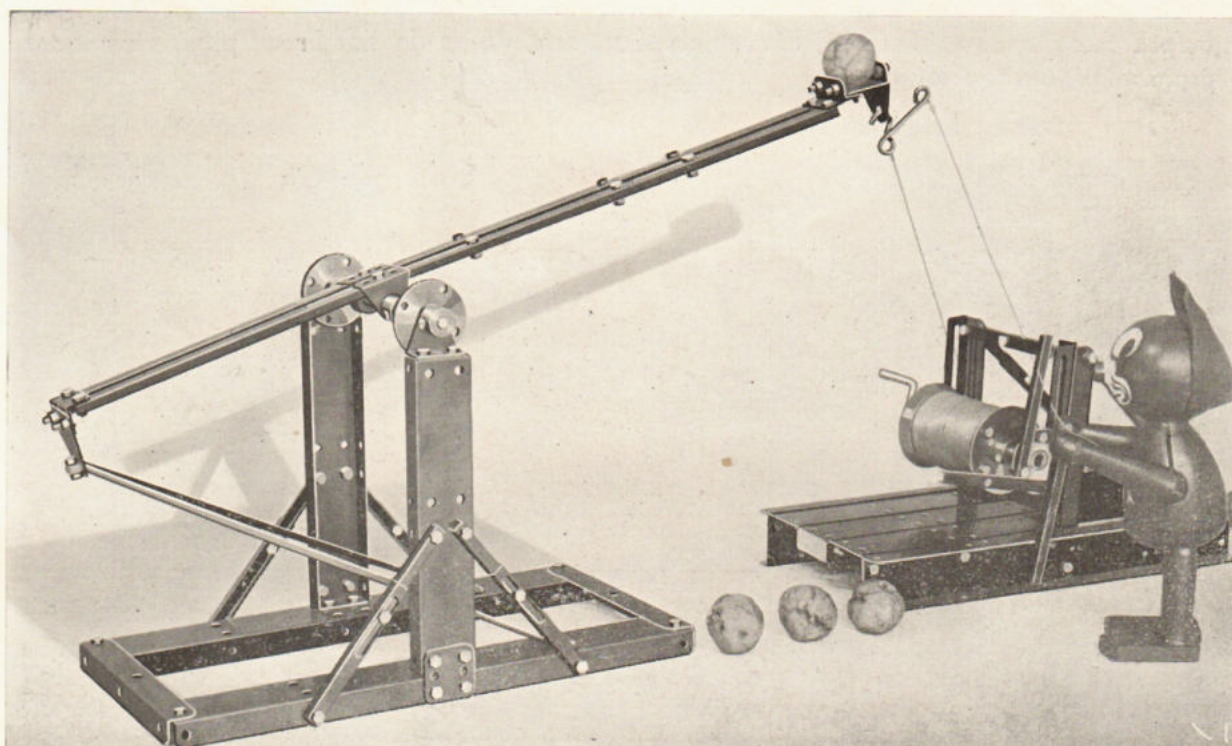
2-1	2-9	2-11	4-13
4-19	6-24	4-25	4-31
2-48	4-46	2-50	2-51
2-66	4-96	4-97	4-103
73-113	2-120	2-121	1-133



2.36 Kasten-Wagen mit Kippvorrichtung
Chariot à caisse basculante

2.33

2-1	2-9	2-13	6-24
2-25	4-31	4-34	2-35
6-46	2-47	1-48	2-50
2-51	2-66	2-96	4-103
55-113	1-120		

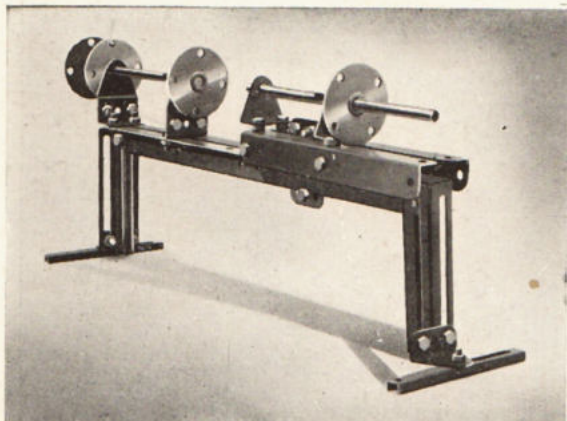


2.33 Wurfmaschine mit Handhaspel

Catapulte actionnée par un treuil 2.19

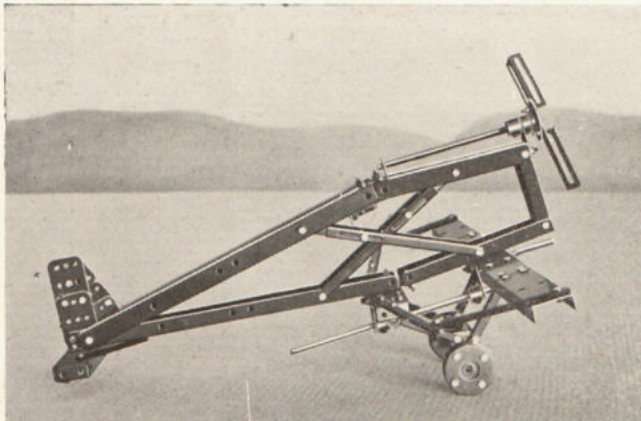
2.19

2-1	2-3	1-9	2-13
2-19	2-25	1-31	2-34
5-46	2-47	4-96	4-97
2-98	43-113	1-133	



2.74 Drehbank

Tour à bois



2.9 Monoplan-Flugzeug

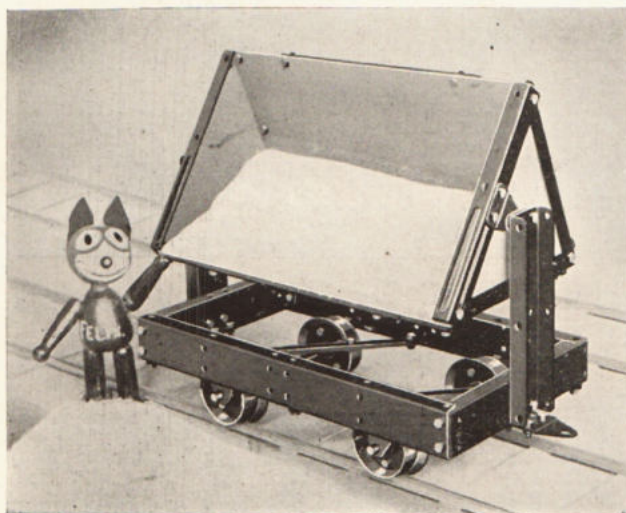
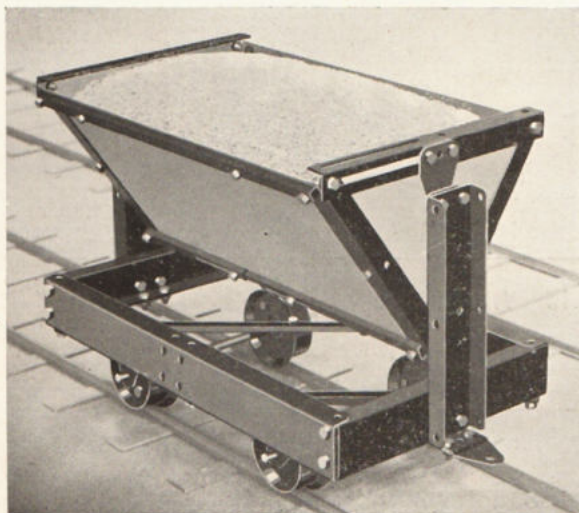
Avion monoplan

2.74

2-11	2-13	4-19	4-24
2-25	2-31	1-49	2-66
4-96	31-113	2-120	

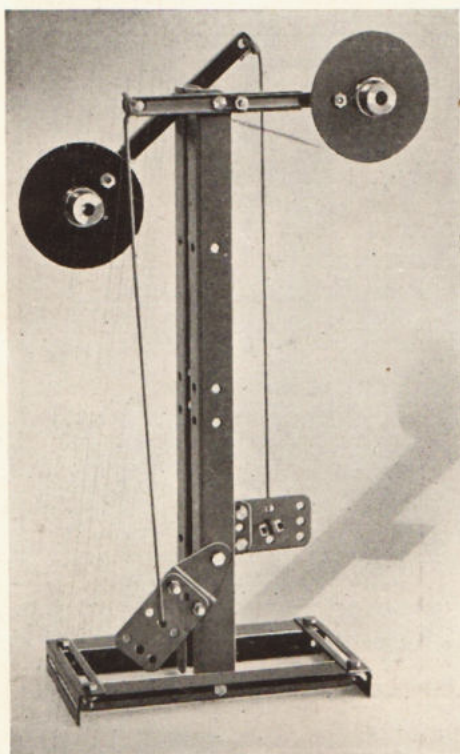
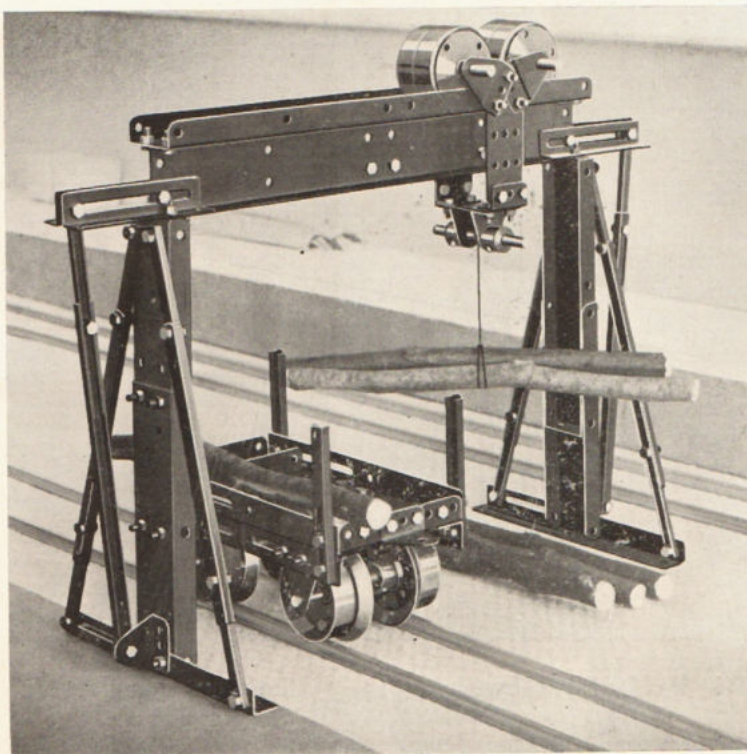
2.9

2-1	2-3	1-4	2-9
2-11	4-13	1-17	1-18
4-19	6-24	4-25	4-31
2-33	4-34	2-35	1-46
6-47	2-48	2-49	2-50
2-51	2-66	4-96	2-97
2-103	100-113	2-120	1-121

2.2 Gekippte Mulde
Wagonnet avec benne basculée2.2 Muldenkipper
Wagonnet à benne basculante

2.2

2-1	2-3	2-9	4-13
1-17	1-18	4-24	4-25
2-33	4-34	2-35	6-46
4-47	2-50	2-51	4-96
4-97	4-98	103-113	2-120

2.60 Signalmast mit 2 Signalscheiben
Sémaphore à 2 bras2.12 Rollkran
Pont roulant

2.60

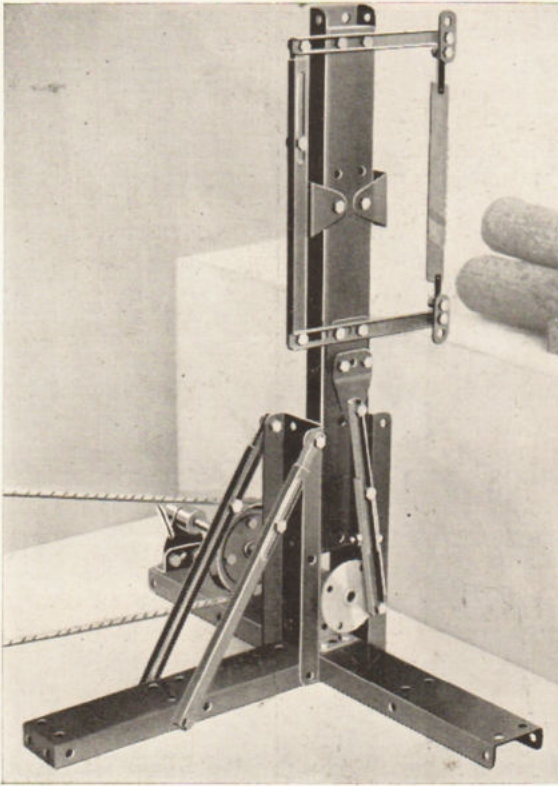
2-11	2-13	2-19	2-25
2-31	2-46	2-49	1-50
2-51	2-96	24-113	

2.12

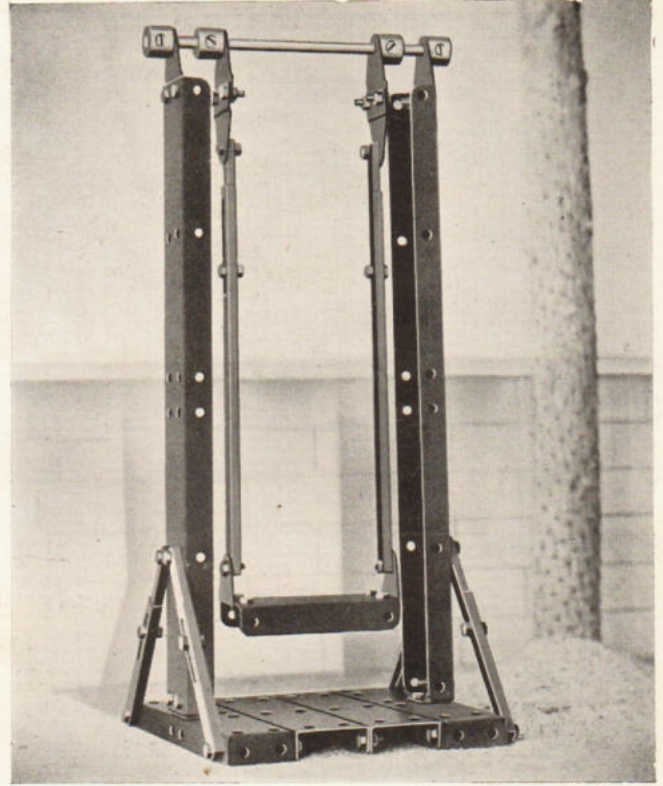
2-1	2-3	2-9	2-11
4-13	1-17	1-18	4-19
4-24	4-25	4-34	2-35
4-46	6-47	2-48	1-49
2-66	4-96	4-97	2-103
46-113	1-120	2-121	

2.15

2-1	2-3	2-9	4-24
3-25	1-31	2-33	3-34
4-46	1-50	2-51	2-66
2-96	2-98	2-103	60-113
1-120			



2.15 Vertikal Säge



Scie "Manchotte" 2.14 Schaukel

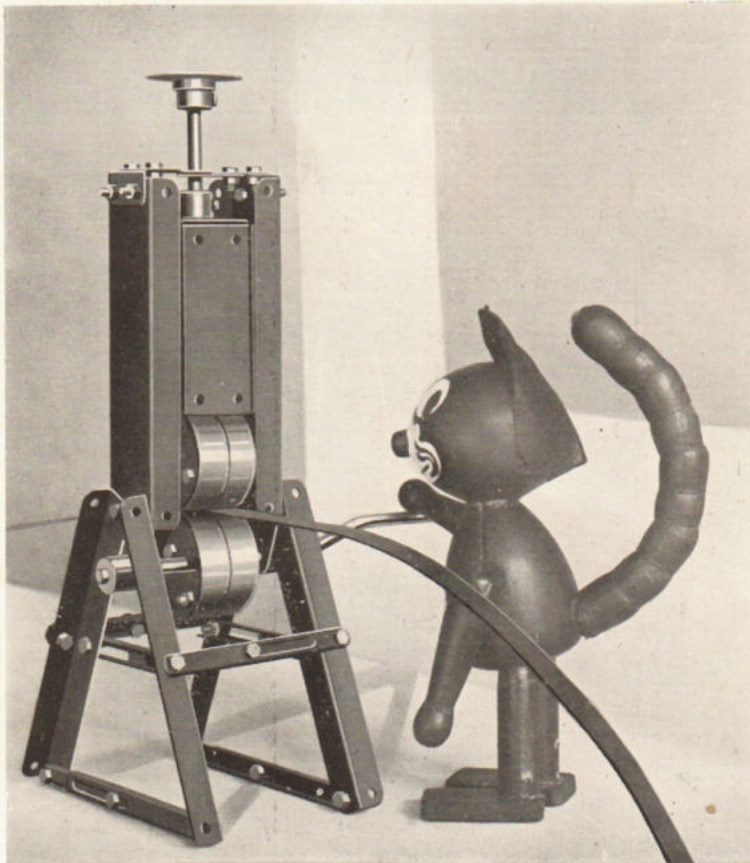
Ecarpolettes

2.14

2-1	2-3	1-4	2-9
2-24	6-25	4-31	2-35
4-46	2-47	2-96	4-103
44-113	1-120		

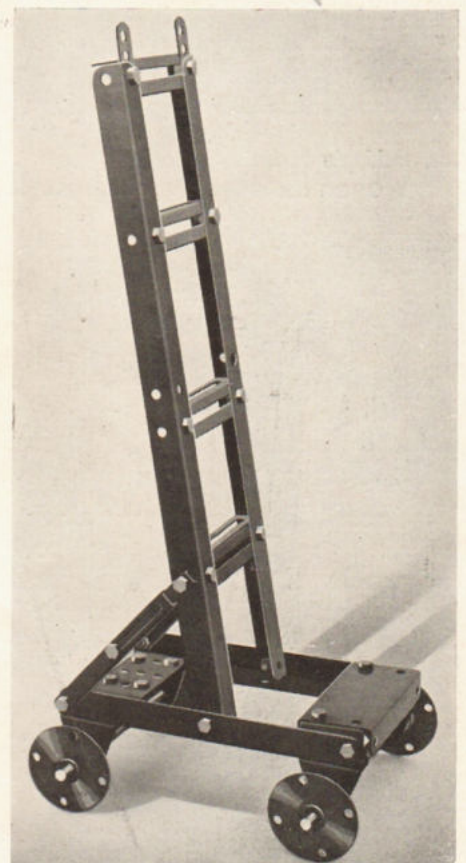
2.34

2-3	1-4	4-13	4-19
2-24	6-25	4-31	2-33
2-16	2-47	2-51	2-66
4-96	4-97	4-103	56-113
2-121	1-133		



2.34 Handkurbel Walzwerk

Laminoir à manivelle



2.62 Laufleiter

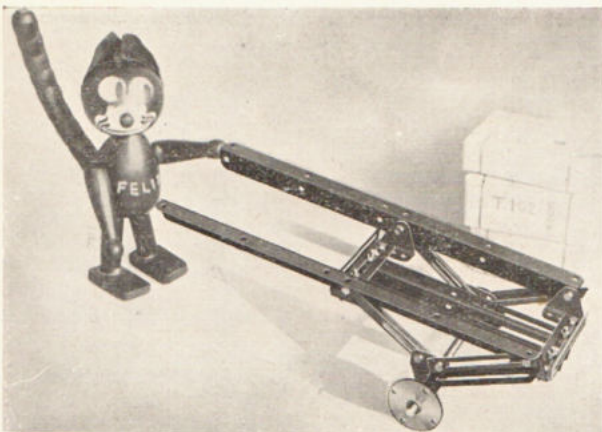
Echelle roulante

2.62

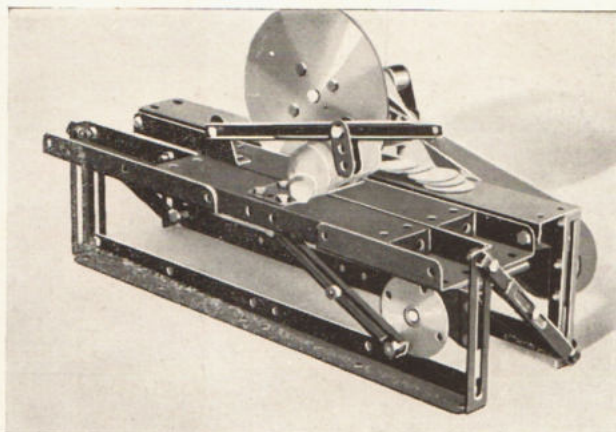
1-4	2-11	2-13	4-19
4-24	2-31	2-46	2-49
2-51	2-66	4-96	24-113
2-120			

Tecnico ist ein neues patentgeschütztes Konstruktionssystem. Ein Hauptmerkmal vom diesem sind die in ihrer Länge regulierbaren Schiebestangen. Die gegenseitige Fixierung erfolgt mit einer einzigen Schraube.

TECNICO est un système nouveau breveté dont une des caractéristiques importantes est le principe de la barre coulissante et extensible. Cette barre coulissante est arrêtée à la longueur nécessaire aux besoins de la construction au moyen d'un seul boulon de serrage.



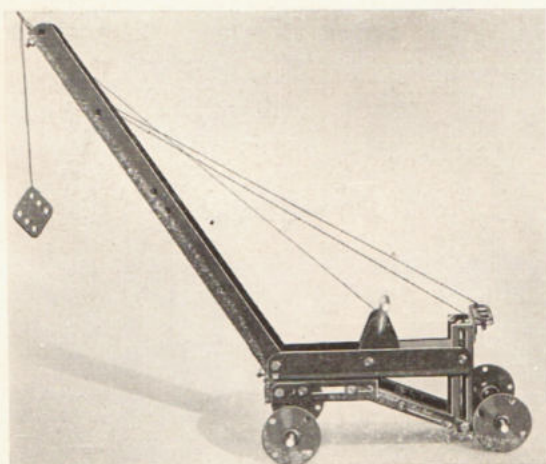
2.84 Handkarren
Charrette à bras



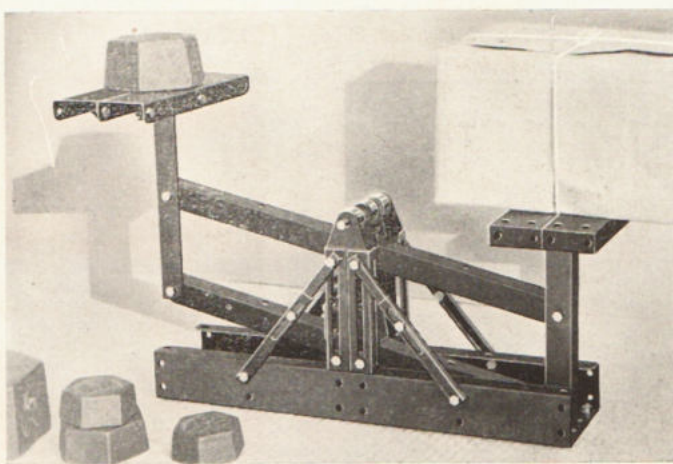
2.10 Schinkenschneidmaschine
Machine à couper le jambon

2.84
2-11 1-17 1-18 4-19(*)
4-24 2-25 2-31 2-96
18-113 1-120

2.10
2-1 1-3 1-4 2-9
1-11 4-19 1-24 4-25
3-31 3-34 3-46 3-47
2-48 1-49 2-51 2-66
3-96 4-97 3-103 69-113
1-121 1-33



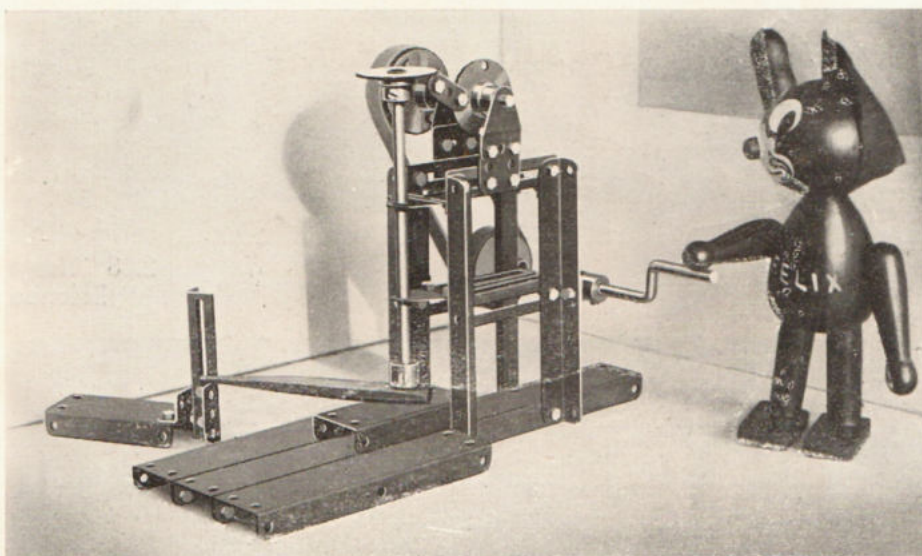
2.66 Fahrbarer Kran mit verstellbarem Ausleger
Grue à flèche inclinable



2.46 Tellerwaage
Balance à plateaux

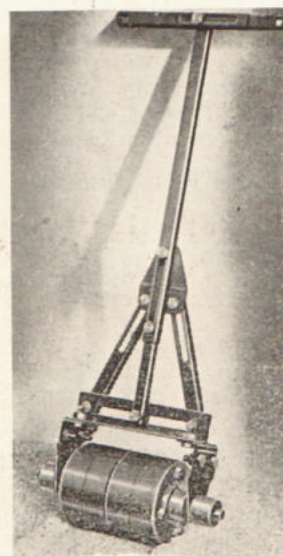
2.66
1-4 2-11 2-13 4-19
4-24 2-25 2-31 2-46
2-50 2-51 2-66 4-96
30-113 2-120 1-133

2.46
2-1 2-3 2-9 2-11
2-13 4-19 4-24 4-25
4-31 1-33 4-46 2-48
2-66 3-103 52-113 2-121



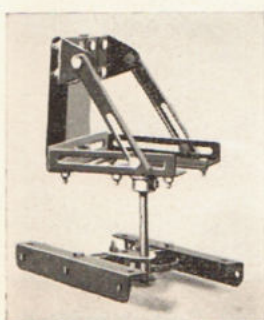
2.24 Schlagpresse

Presse à percussion 2.30 Walze Rouleau

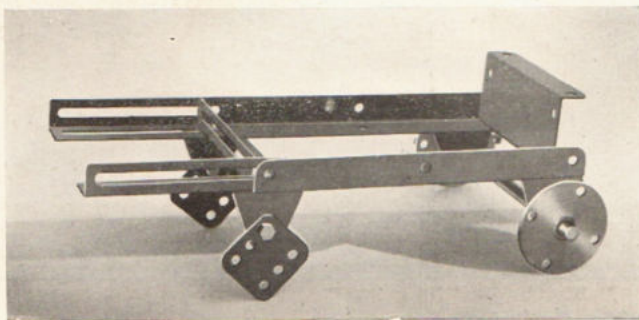


2.24
1-1 2-3 1-4 4-13
4-19 2-24 4-25 1-49
2-50 2-51 4-96 2-97
3-103 62-113 1-120 1-121
1-133

2.30
2-19 3-25 3-31 1-35
2-46 2-66 3-96 4-97
2-103 28-113 1-121



2.72 Drehsessel
Fauteuil tournant



2.50 Schubkarren
Diable

2.72
1-4 2-13 4-19 2-24
2-25 2-31 2-49 2-50
1-96 26-113 1-121

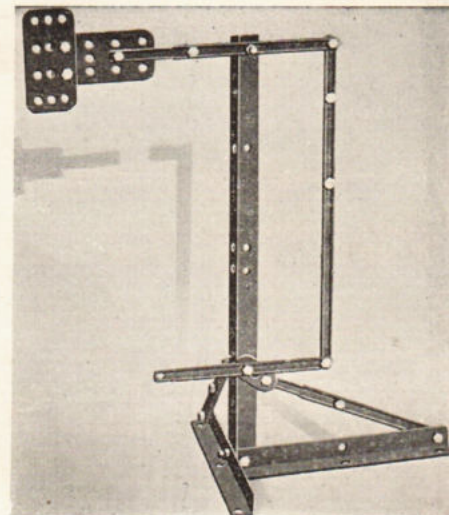
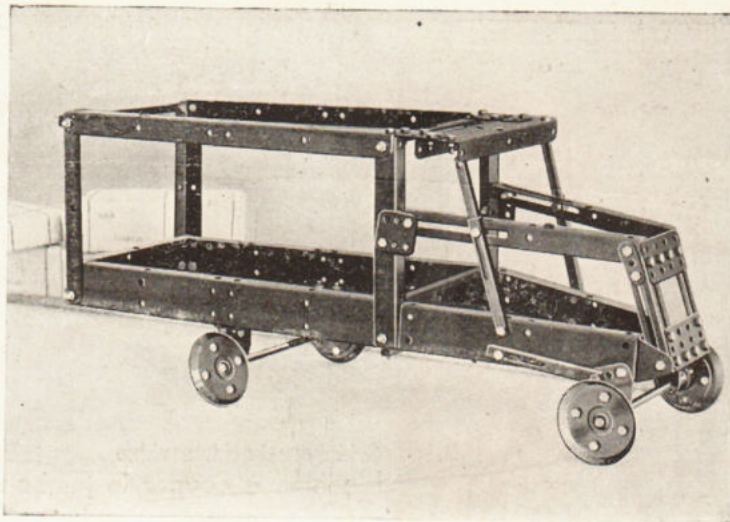
2.53
1-4 2-13 1-17 1-18
4-24 2-50 2-96 6-113
1-120

(*) 4-19 bedeutet 4 Stück Nr 19

(*) 14-9 indique 4 pièces No 19

2.86

2-1	2-3	1-4	2-9
2-11	4-13	1-17	1-18
2-19	2-24	4-25	4-31
2-33	2-34	2-16	2-48
2-49	2-50	2-51	2-66
4-96	4-98	2-103	88-113
2-120			



1.9

2-11	2-13	1-31	2-33
2-46	2-47	2-48	1-51
19-113			

2.86 Lieferungswagen

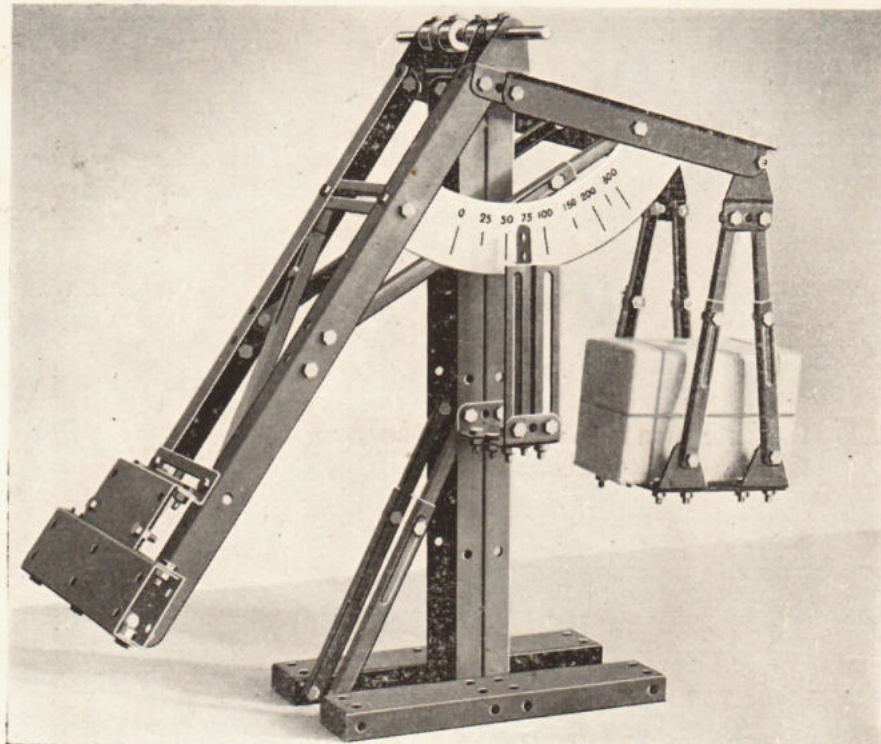
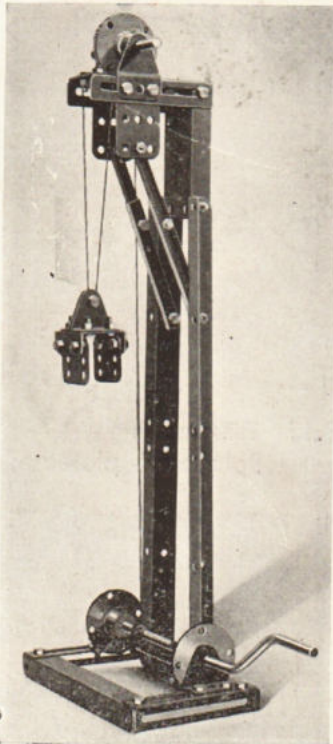
Camionnette de livraison

1.9 Bahnsignal

Sémaphore

2.61

1-4	2-11	2-13	4-19
4-4	2-25	2-31	2-46
2-9	2-50	1-51	2-66
4-6	35-113	4-121	1-133



2.28

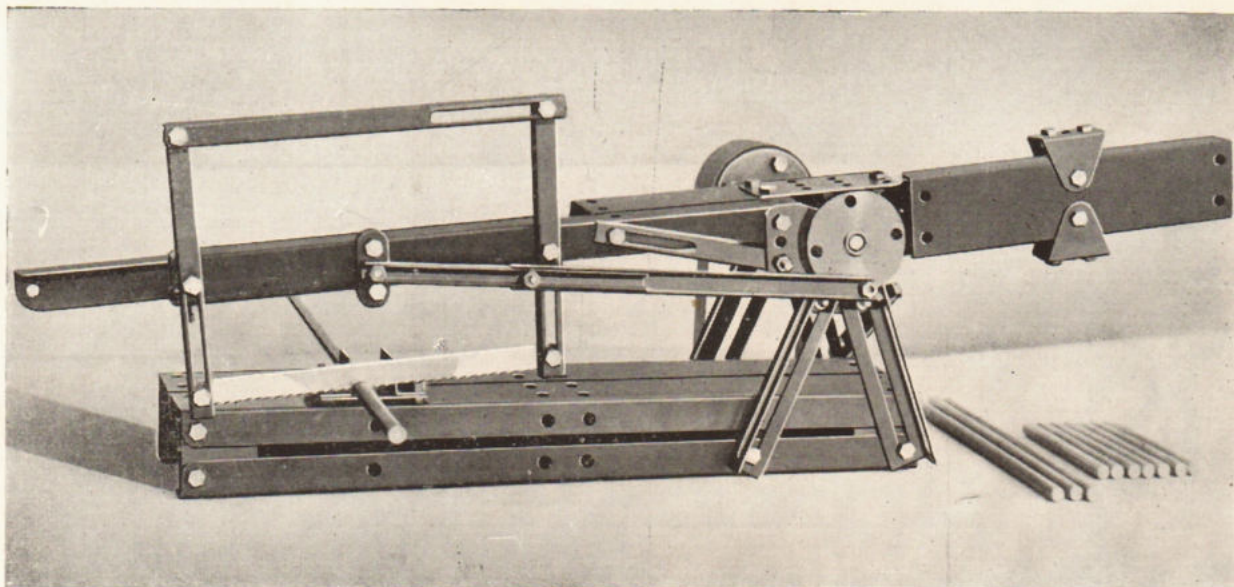
2-1	2-3	1-4	2-9
2-11	2-13	4-19	4-24
6-25	4-31	2-33	3-34
4-46	5-47	2-48	2-49
2-50	1-51	2-66	4-103
90-113	2-120		

2.61 Warenaufzug
Monte-charge

2.28 Waage
Balance

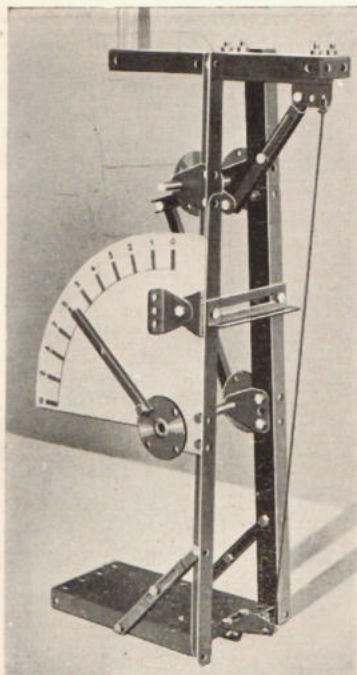
2.35

2-1	2-3	1-4	1-9
2-11	4-13	1-18	4-19
6-24	5-25	3-31	2-33
1-34	4-35	1-46	2-48
2-49	2-50	2-51	2-66
3-96	2-97	2-103	78-113
4-120			

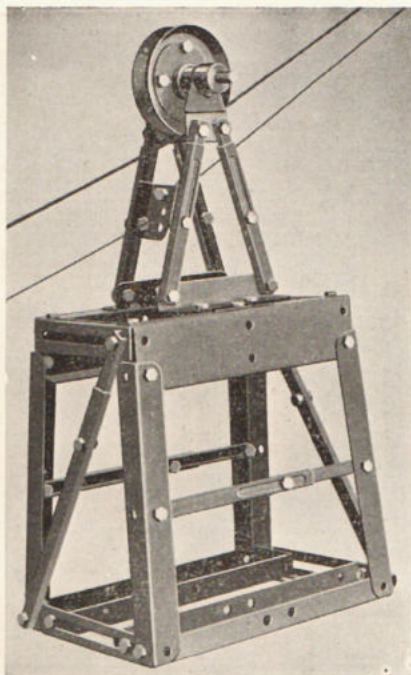


2.35 Metallsäge

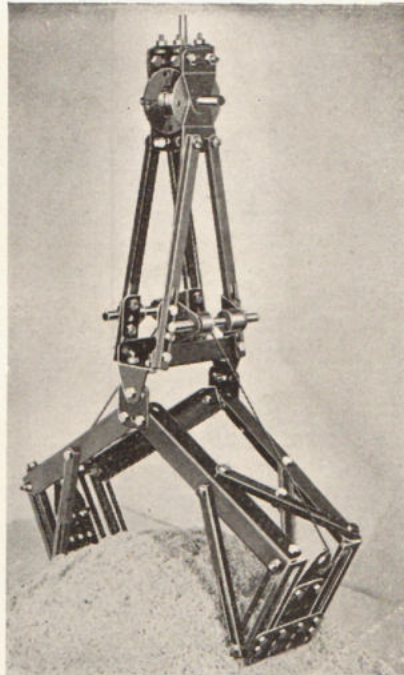
Scie à métaux



2.16 Kraftmesser
Dynamomètre



2.18 Seilbahnkabine
Benne de télécabine



2.49 Zweiseilgreifer
Benne preneuse

2.16

2-3	1-9	2-11	1-17
1-18	3-19	2-25	5-25
4-31	1-33	1-34	4-46
1-47	1-50	2-51	4-96
53-113	2-121		

2.18

2-3	1-4	2-9	4-13
4-19	2-25	4-31	2-33
2-34	4-46	4-47	2-48
2-49	1-51	2-66	1-96
2-98	3-103	54-113	1-121

2.49

1-4	4-13	4-19	6-24
6-25	4-31	2-33	4-34
4-46	2-48	2-49	2-50
2-51	2-66	2-96	4-103
74-113	1-120	2-121	



2.71 Segelwagen



Chariot à voile 2.23 Trottinette

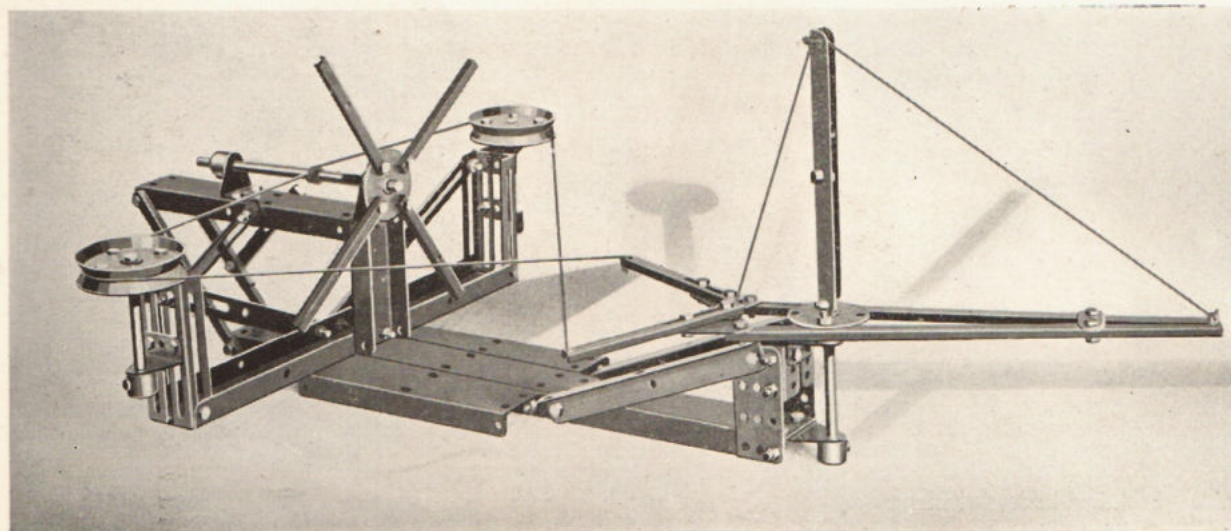
Patinette

2.71

1-4	1-11	2-13	2-31
2-46	2-49	1-51	4-96
14-113	1-120	1-121	1-133

2.23

1-1	2-11	2-13	2-19
4-24	5-25	2-31	2-34
2-50	1-51	1-66	3-96
1-97	2-98	3-103	37-113
1-120	2-121		



2.40 Bootsruder-Steuerung

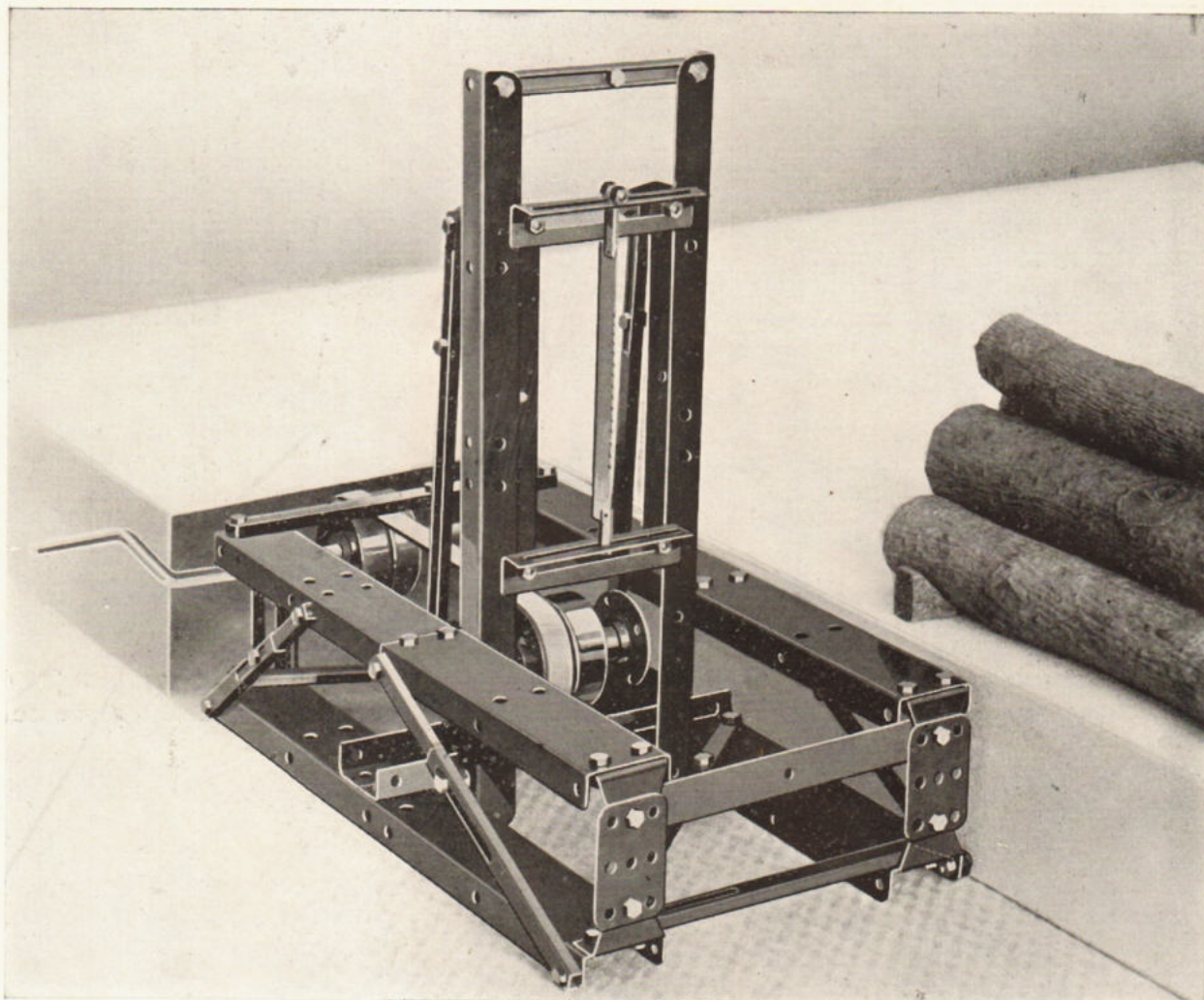
Commande de gouvernail

2.40

2-1	2-3	1-4	2-9
3-13	1-17	1-18	4-19
6-24	4-25	4-31	2-33
2-35	6-46	2-47	2-48
2-51	2-66	4-96	4-98
4-103	78-113	2-120	2-121

2.43

(*)2-1	2-3	2-9	2-11
3-13	1-17	1-18	4-19
6-24	4-25	3-31	2-33
4-34	2-35	5-46	6-47
2-49	2-66	4-96	4-97
2-103	92-113	1-121	1-133

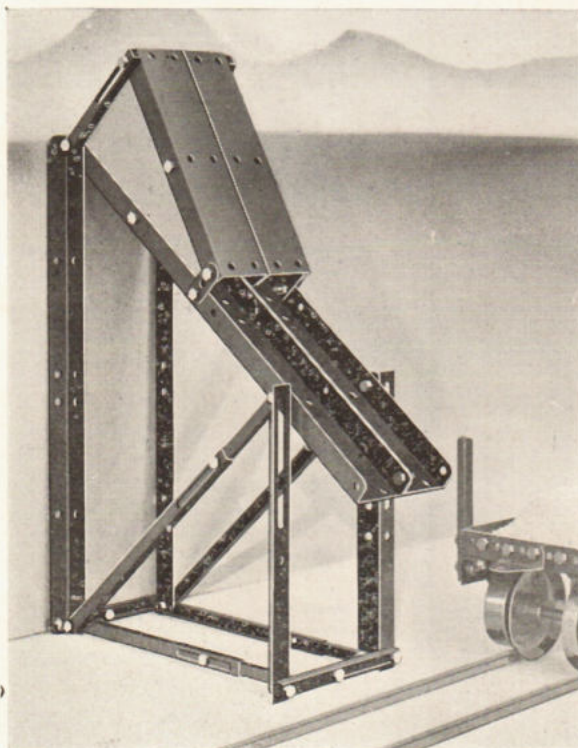


2.43 Gattersäge

Scie d'alternative à cadre

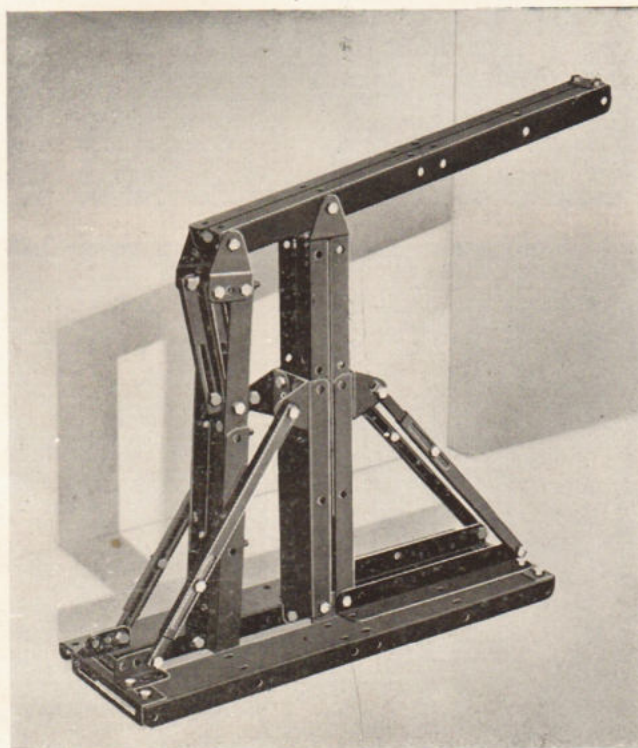
2.26

2-1	2-3	2-11	1-17
1-18	4-31	2-34	2-35
2-46	4-47	2-51	32-113

2.26 Schüttgut-Ladevorrichtung
Couloir de chargement

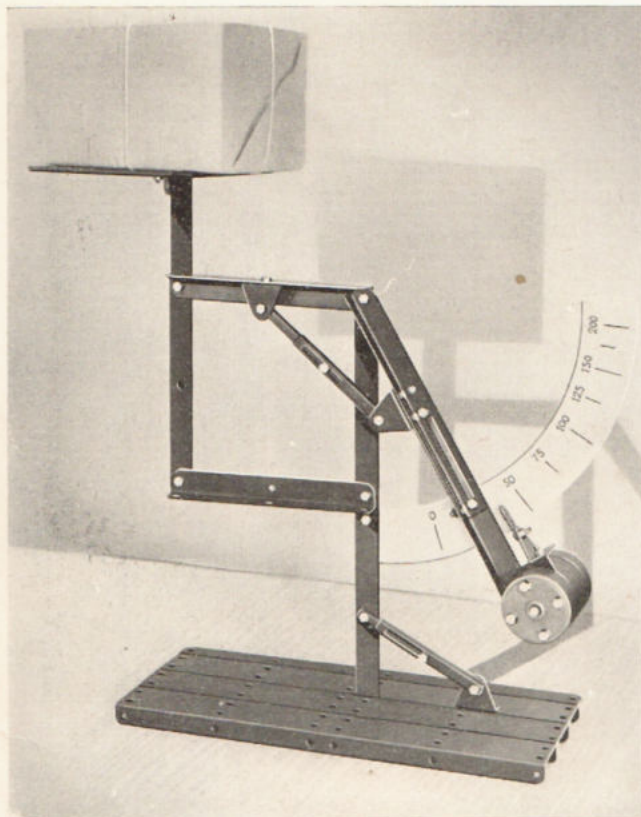
2.37

2-1	2-3	1-4	2-9
2-11	4-13	1-17	1-18
2-19	6-24	2-25	2-31
4-34	2-46	2-47	2-49
2-50	2-51	2-66	56-113

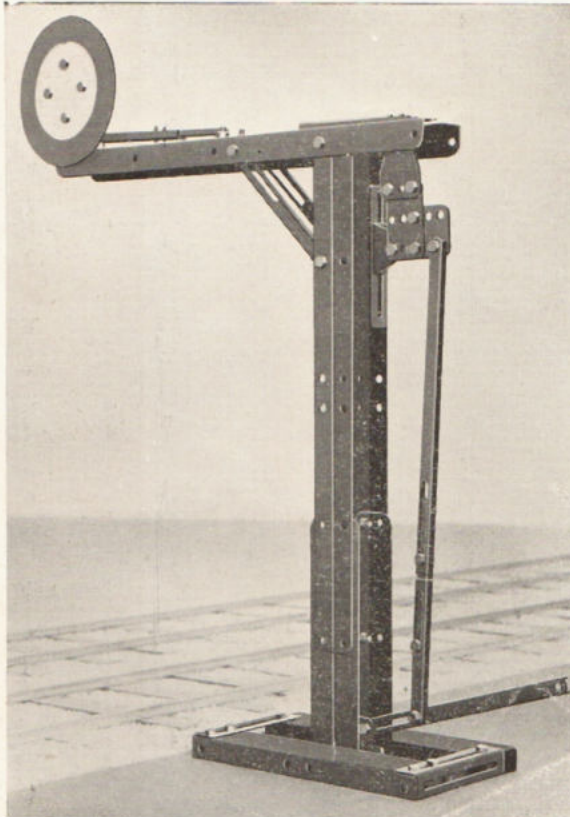
2.37 Stempelpresse
Presse à oblitérer

(*) 2-1 indique 2 pièces No 1

(*) 2-1 bedeutet 2 Stück Nr. 1



2.45 Briefwage
Pèse-lettres gradué



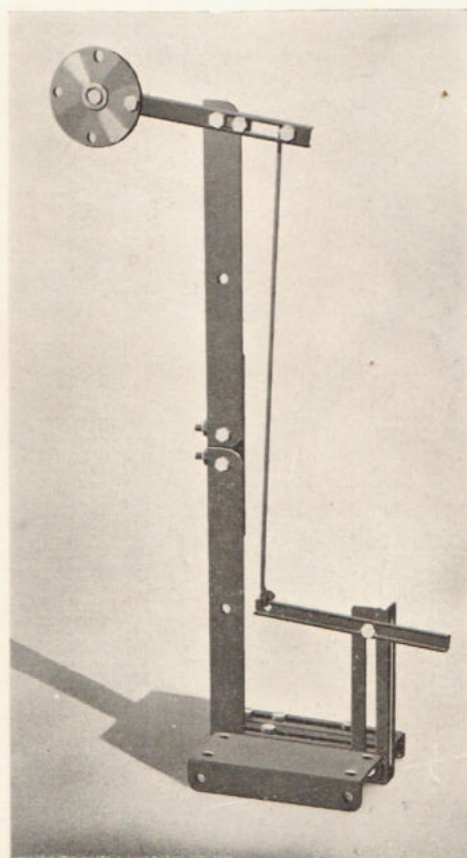
2.48 Eisenbahnsignal
Signal de chemin de fer

2-4	2-3	2-11	2.45
1-17	1-18	4-24	4-13
2-16	1-51	2-66	2-31
4-97	56-113		4-96

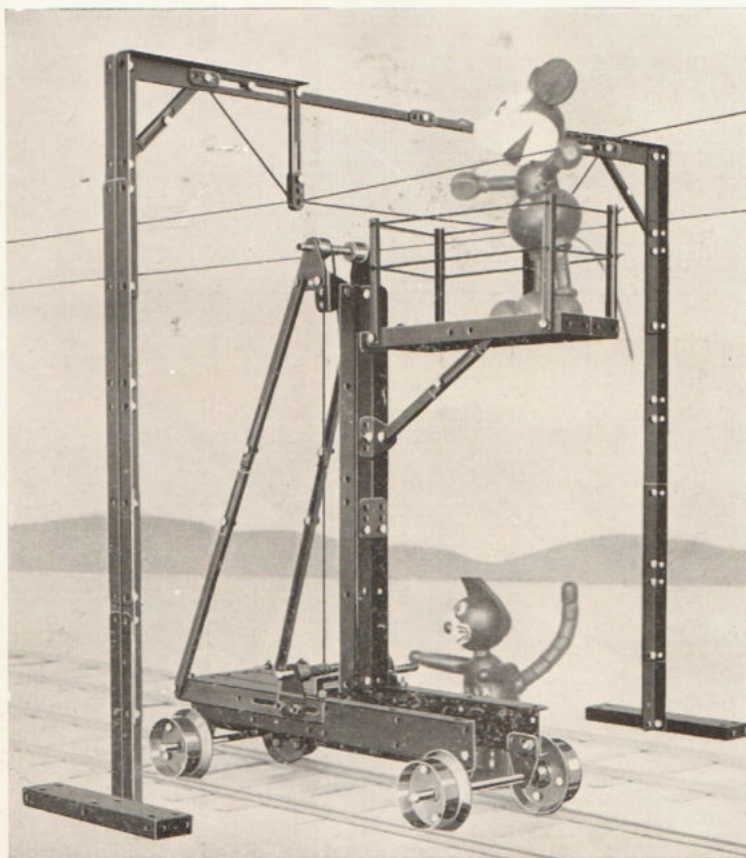
2-1	2-9	2-11	2.48
3-19	2-24	1-25	4-13
2-33	1-34	1-35	4-31
1-49	1-50	2-51	2-46
1-96	60-113		1-66

Der Tecnico-Dienst erteilt den jungen Konstrukteuren Auskunft und Ratschläge für die Zusammensetzung der im Anleitungsheft enthaltenen Modelle. Wendet Euch gefl. an Tecnico-Dienst (Siehe adresse letzte Rückseite).

Vous pouvez obtenir de plus amples renseignements sur les détails de construction de certains modèles en vous adressant au Service TECNICO (voir adresse au dos de la couverture).



2.58 Signalmast mit 1 Scheibe
Sémaphore à 1 bras



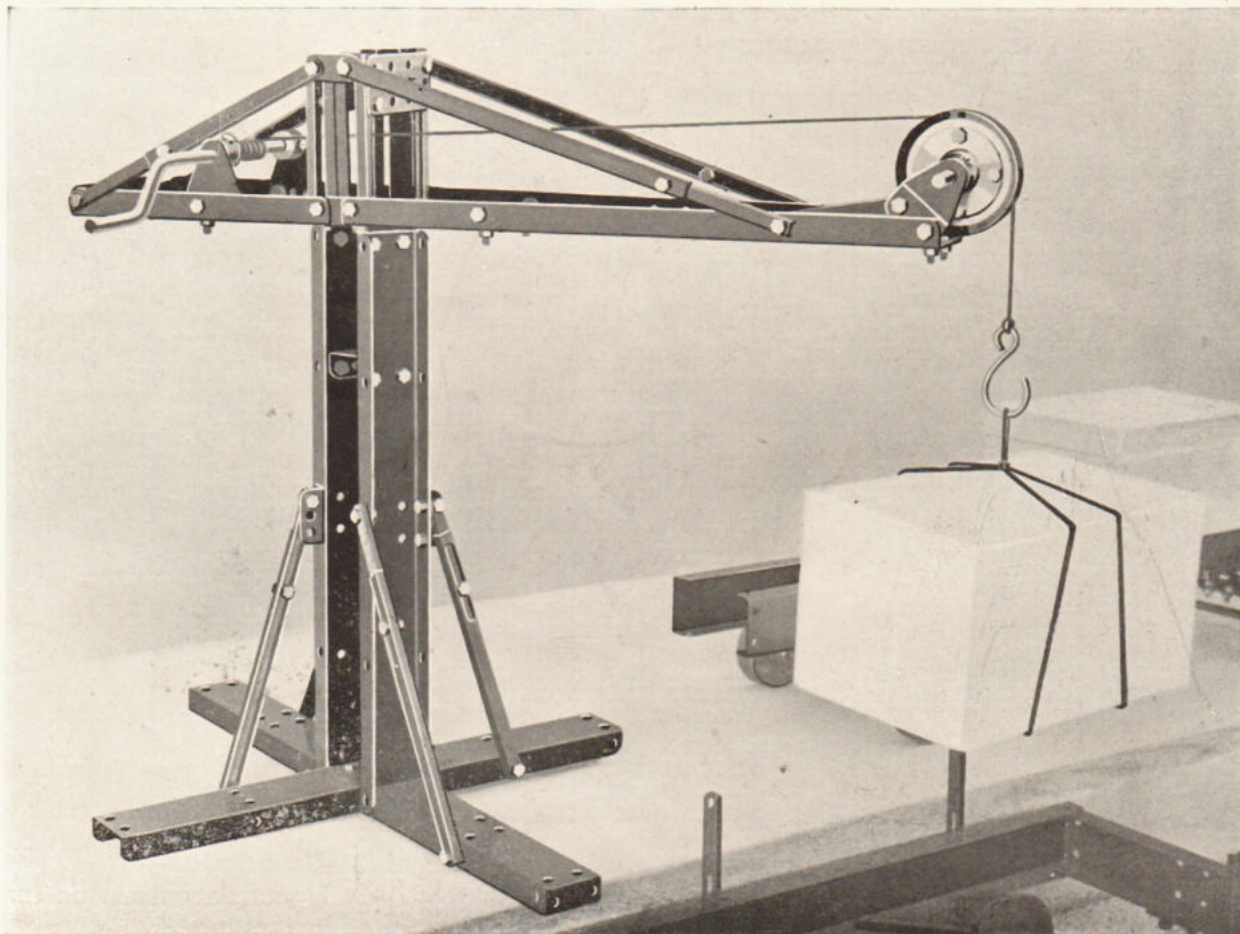
2.20 Gerüstwagen für Fahrdraktkontrolle
Plate-forme pour contrôler les câbles

1-4	2-13	4-19	2.58
1-46	2-50	1-96	1-31
			17-113

2-1	2-3	2-9	2.20
3-13	1-17	1-18	2-11
6-24	6-25	1-33	1-19
2-35	5-16	3-47	2-34
2-51	2-66	4-96	2-50
4-98	4-103	73-113	4-97
1-121	1-133		2-120

2.44

2-1	2-3	1-4	2-9
2-11	2-13	1-17	1-18
4-19	6-24	6-25	2-31
2-33	4-34	2-35	4-46
4-47	2-48	1-49	1-50
2-51	2-66	1-96	2-98
4-103	80-113	1-120	1-121
1-133			

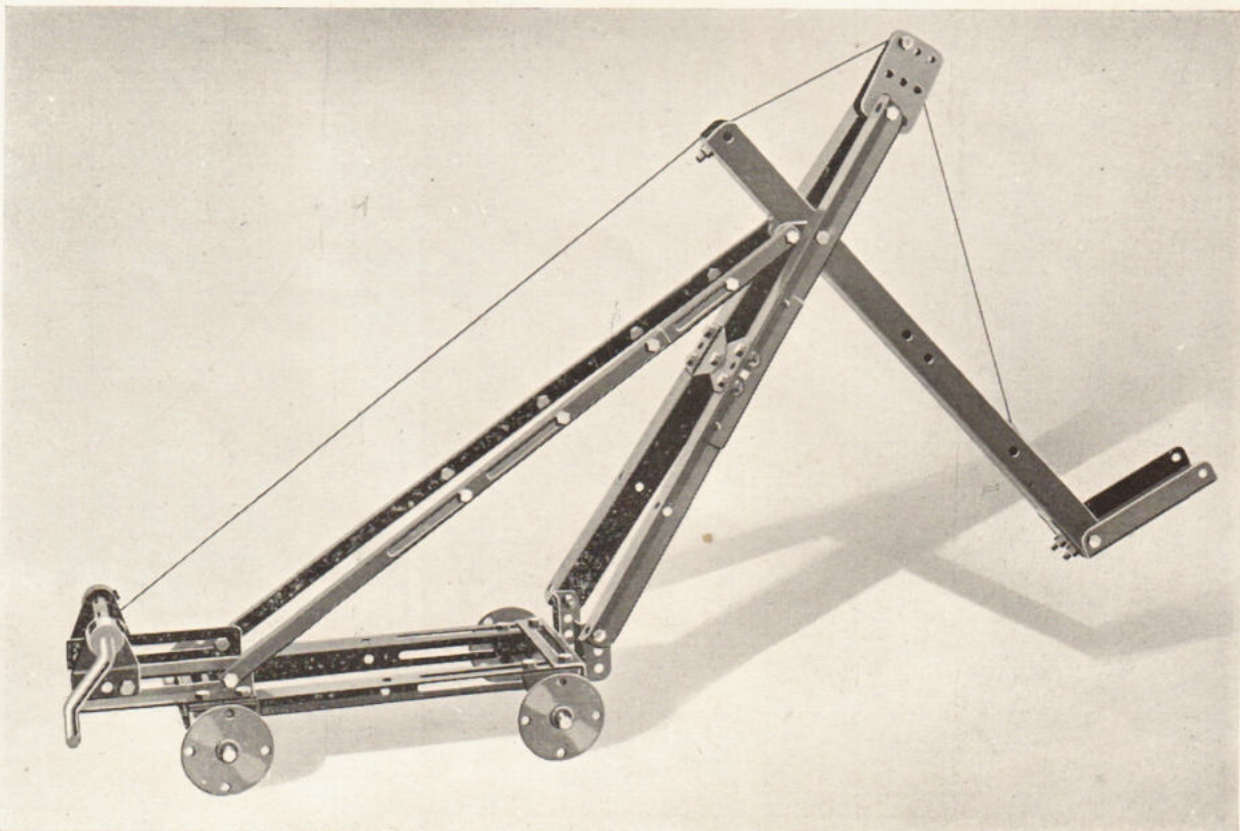


2.44 Drehkran

Grue pivotante sur pylône fixe

TECNICO bietet Euch unbegrenzte Möglichkeiten. Die Kombinationen 2 A, 3 u. s. w. gestatten den Bau der verschiedensten statischen Modelle deren Verwirklichung bis jetzt nicht möglich war.

TECNICO vous offre des possibilités illimitées. Ses boîtes 2 A, 3 et suivantes permettent le montage de modèles les plus divers, fixes et animés, dont la réalisation jusqu'ici était impossible.

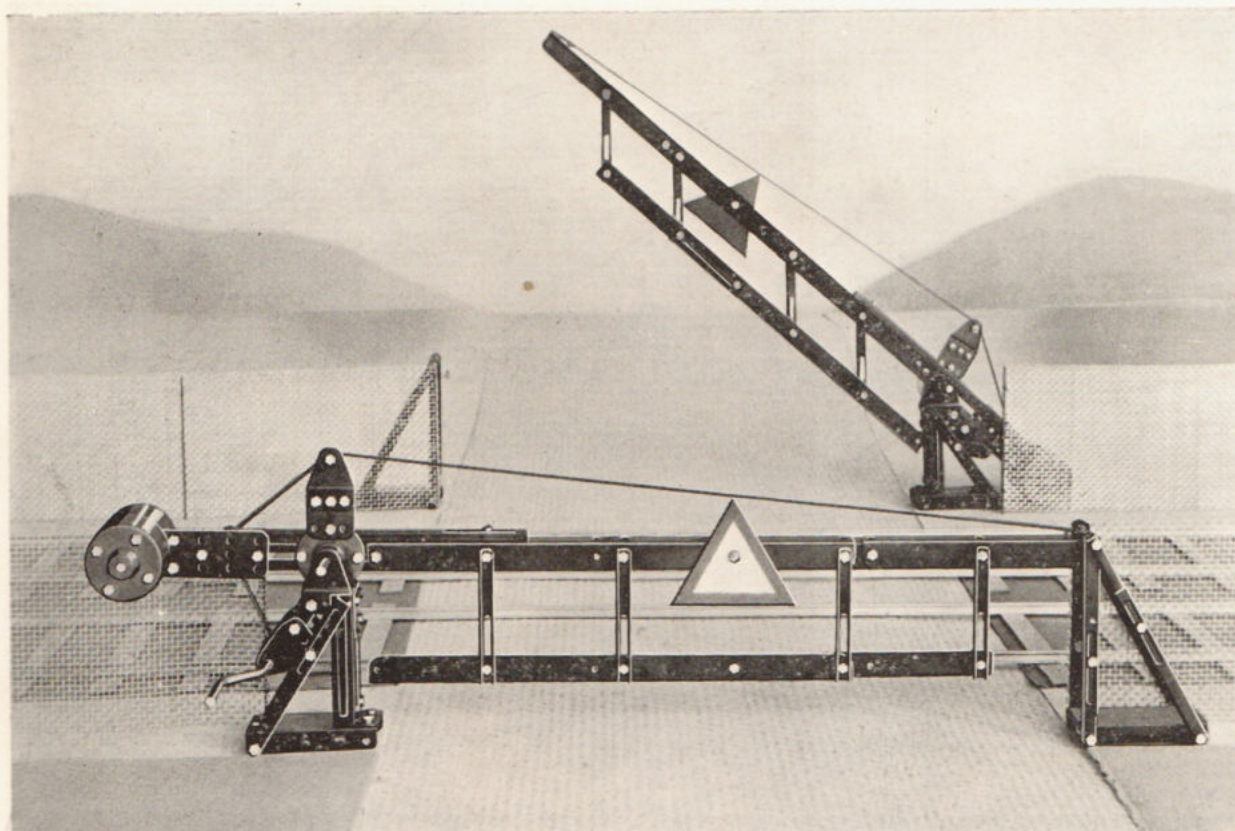


2.82

1-4	2-11	4-13	1-17
1-18	4-19	4-24	4-25
2-31	2-33	2-34	2-46
2-47	2-49	1-50	2-51
2-66	4-96	2-103	46-113
2-120	1-133		

2.82 Löffelbagger

Pelle semi-mécanique

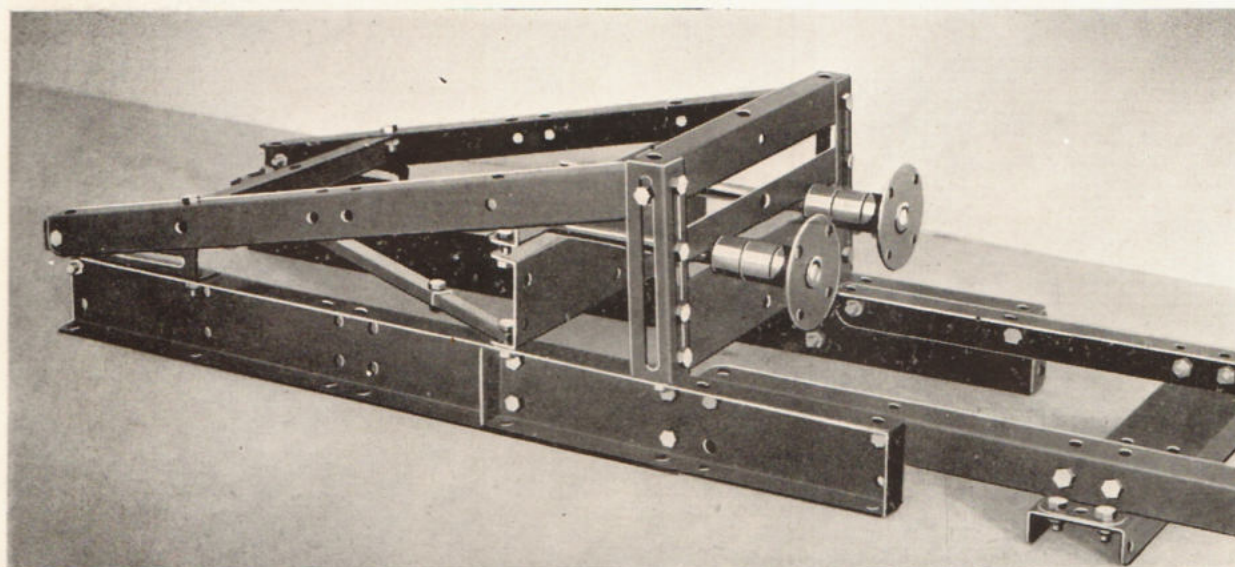


2.42 Schlagbaum für Bahnübergang

Barrière basculante de passage à niveau

1-4	2-11	1-13	1-17(*)
1-18	4-19	6-25	4-31
2-33	1-35	1-48	2-50
2-51	1-66	4-96	4-97
3-103	64-113	1-121	1-133

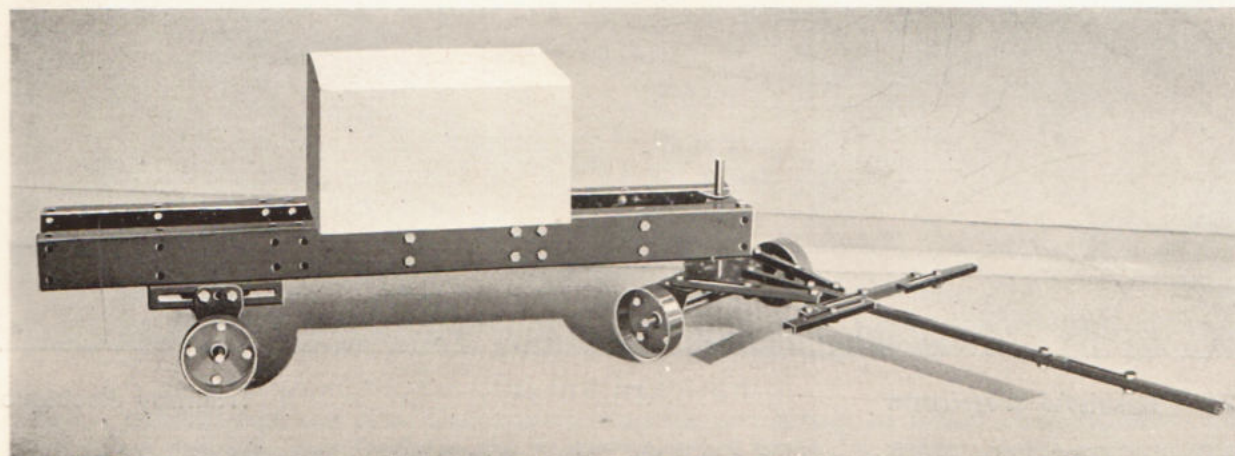
2.1



2.1 Stosspuffer für Eisenbahnen

Butoir

2-1	2-3	2-9	2-11
4-13	4-19	2-35	4-47
2-66	2-96	4-103	44-113
2-120			



2.29 Deichsellastwagen

Char à flèche pour poids lourds

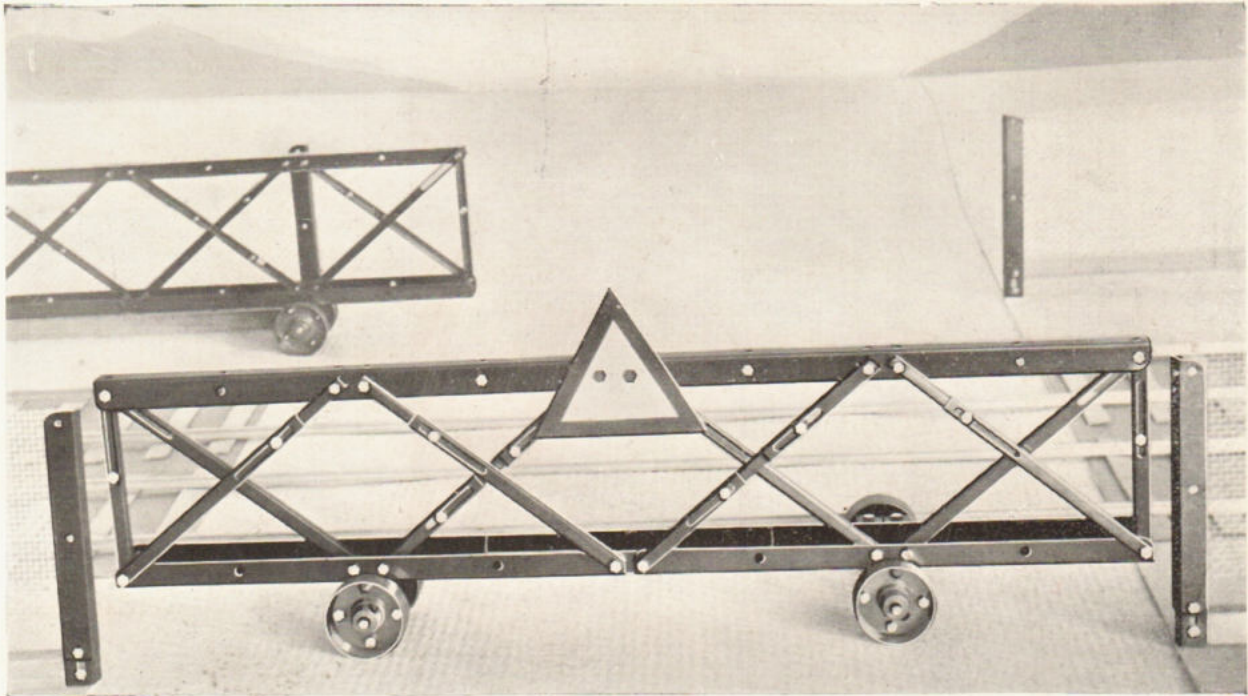
(*) 1-17 bedeutet 1 Stück Nr. 17

(*) 1-17 indique 1 pièce No 17

2-1	2-3	2-9	2-19
4-21	6-25	4-31	2-33
1-35	3-46	2-47	2-48
2-49	2-50	2-51	2-66
4-96	4-97	4-103	77-113
2-120	1-121		

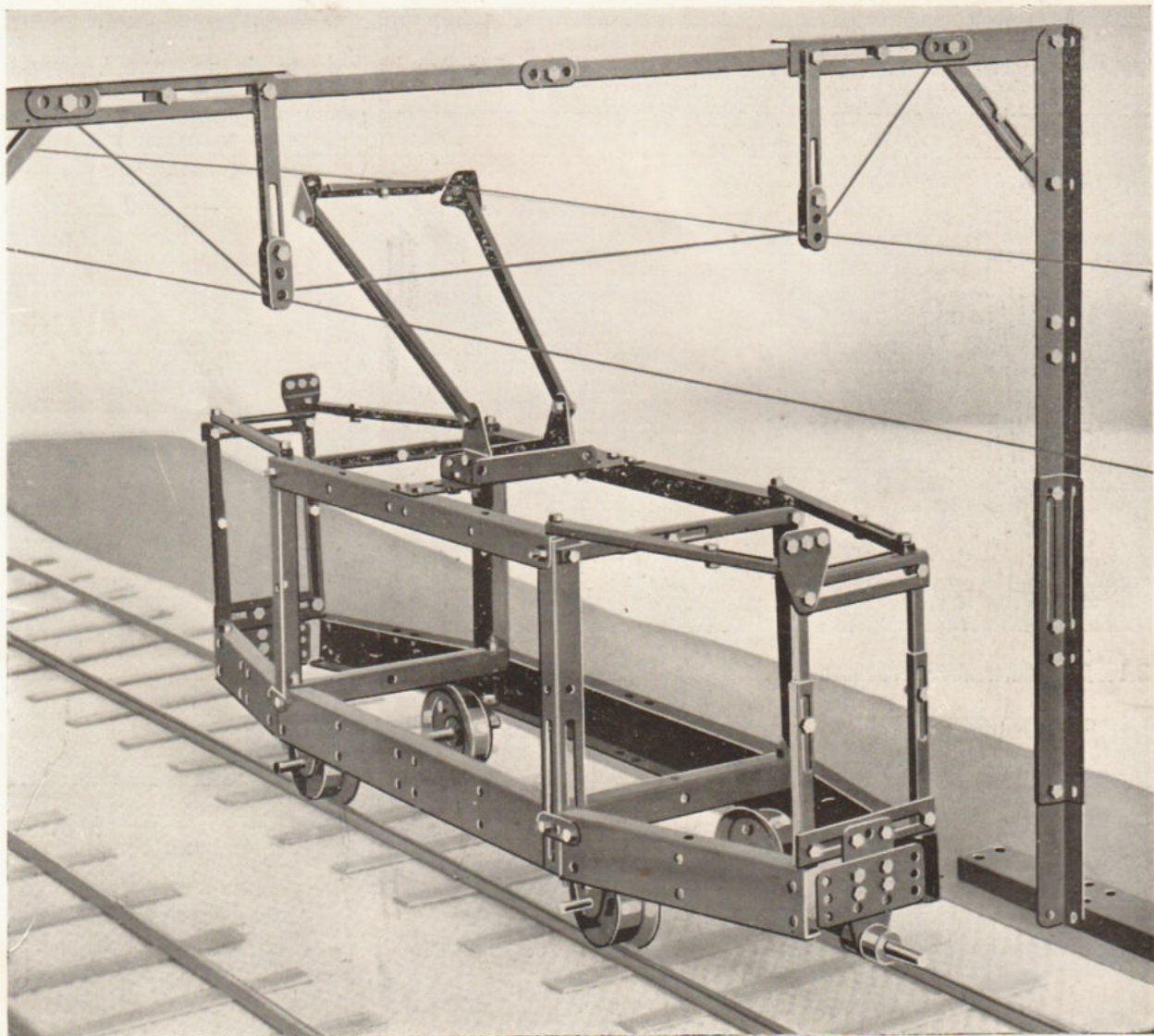
2.17

2-1	1-9	2-11	1-17
2-19	4-24	4-31	2-33
4-34	2-35	6-46	2-47
4-96	4-97	4-103	64-113
1-120	1-121		



2.17 Rollschranke für Bahnübergang

Barrière roulante de passage à niveau



2.85

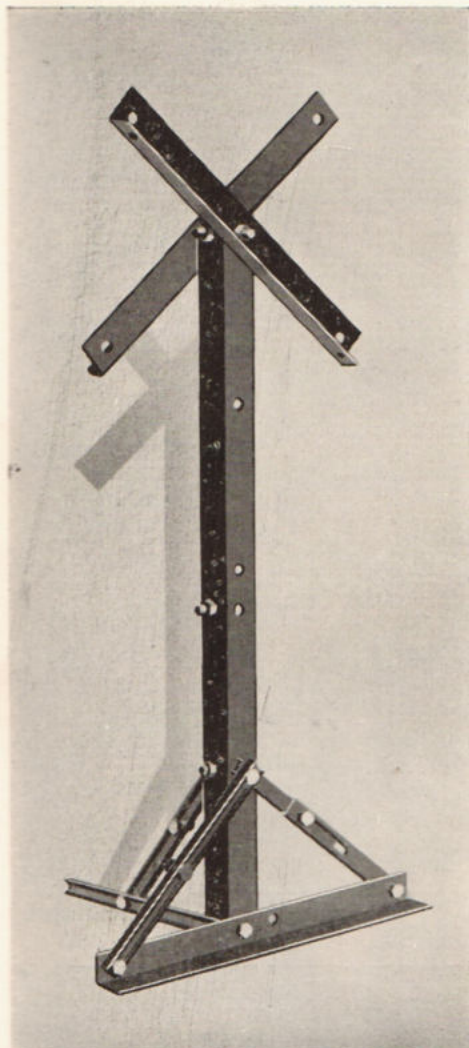
2-1	2-3	1-4	2-9
2-11	4-13	1-17	1-18
4-19	6-24	6-25	4-31
2-33	4-34	2-35	6-46
6-47	2-48	2-49	2-50
2-51	2-66	4-96	4-97
4-98	4-103	101-113	2-120
2-121			

2.85 Elektrische Strassenbahn

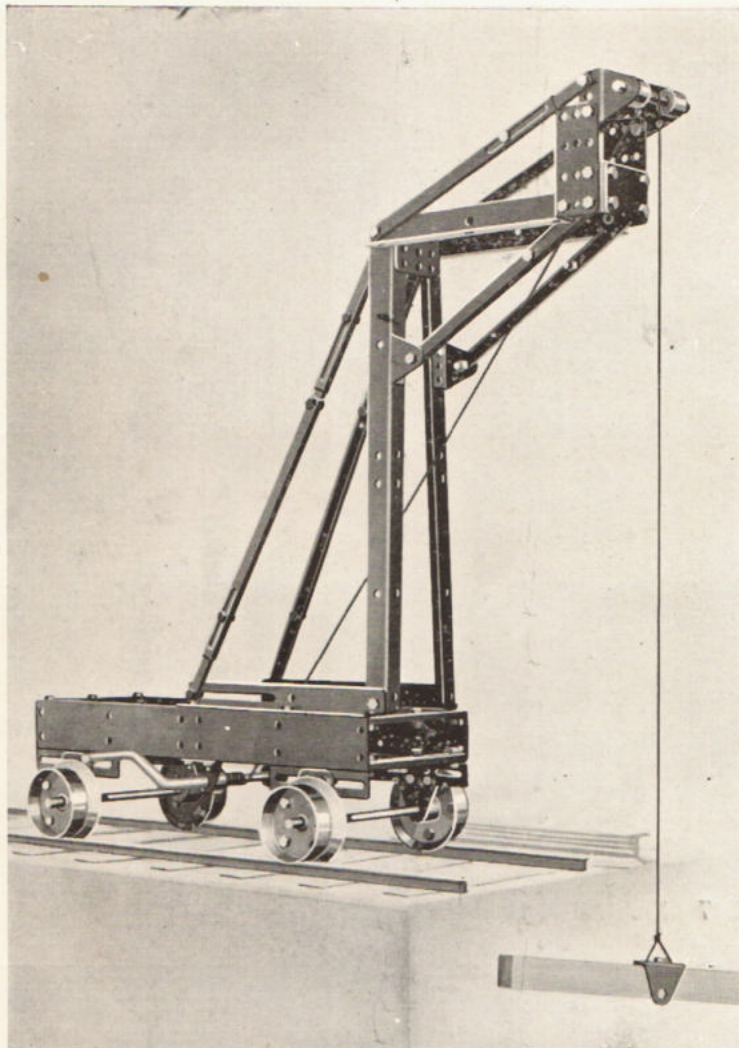
Tramway électrique

TECNICO, Schule der Geschicklichkeit, der Geduld und des Willens, bedeutet Vorbereitung auf das praktische Leben
 TECNICO, école de l'adresse, de la patience et de la volonté, prépare à la vie pratique

2-11 3-13 3-31 3-46
1-47 13-143



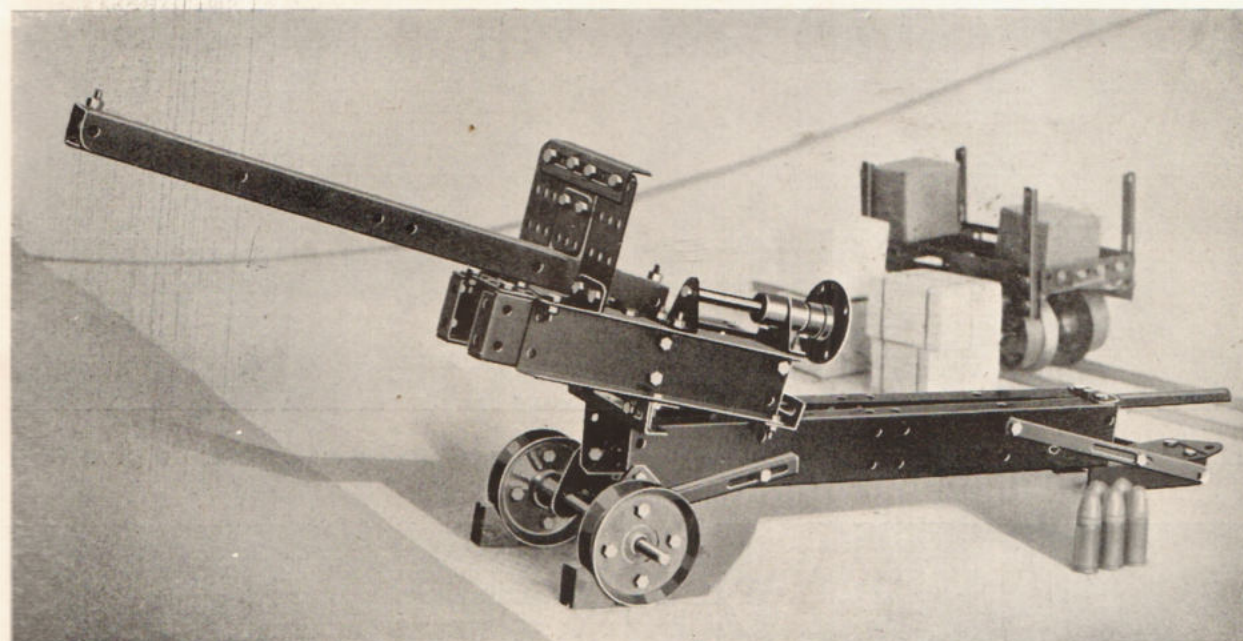
1.18 Kreuzungs Signal Signal routier



2.11 Rollbahngerüst

Echafaudage roulant

2-1 2-11 2-13 4-17
1-18 4-19 6-24 6-25
4-31 2-33 4-34 2-35
6-46 6-47 2-48 2-49
2-66 4-96 4-97 4-98
4-103 85-113 2-120 1-121
1-133



2.38 Langrohrgeschütz

Canon à longue portée

2-1 2-3 1-4 2-9
2-11 4-19 4-24 3-25
2-31 2-33 1-34 2-46
2-48 2-49 2-50 1-51
2-66 3-96 4-98 4-103
70-113 1-120 1-121

TECNICO-DIENST

erteilt den jungen Konstrukteuren Auskunft und Ratschläge für die Zusammensetzung der im Anleitungsheft enthaltenen Modelle. Dieser Dienst steht Euch aber ebenfalls zur Verfügung für eigene Konstruktionen.

SERVICE TECNICO

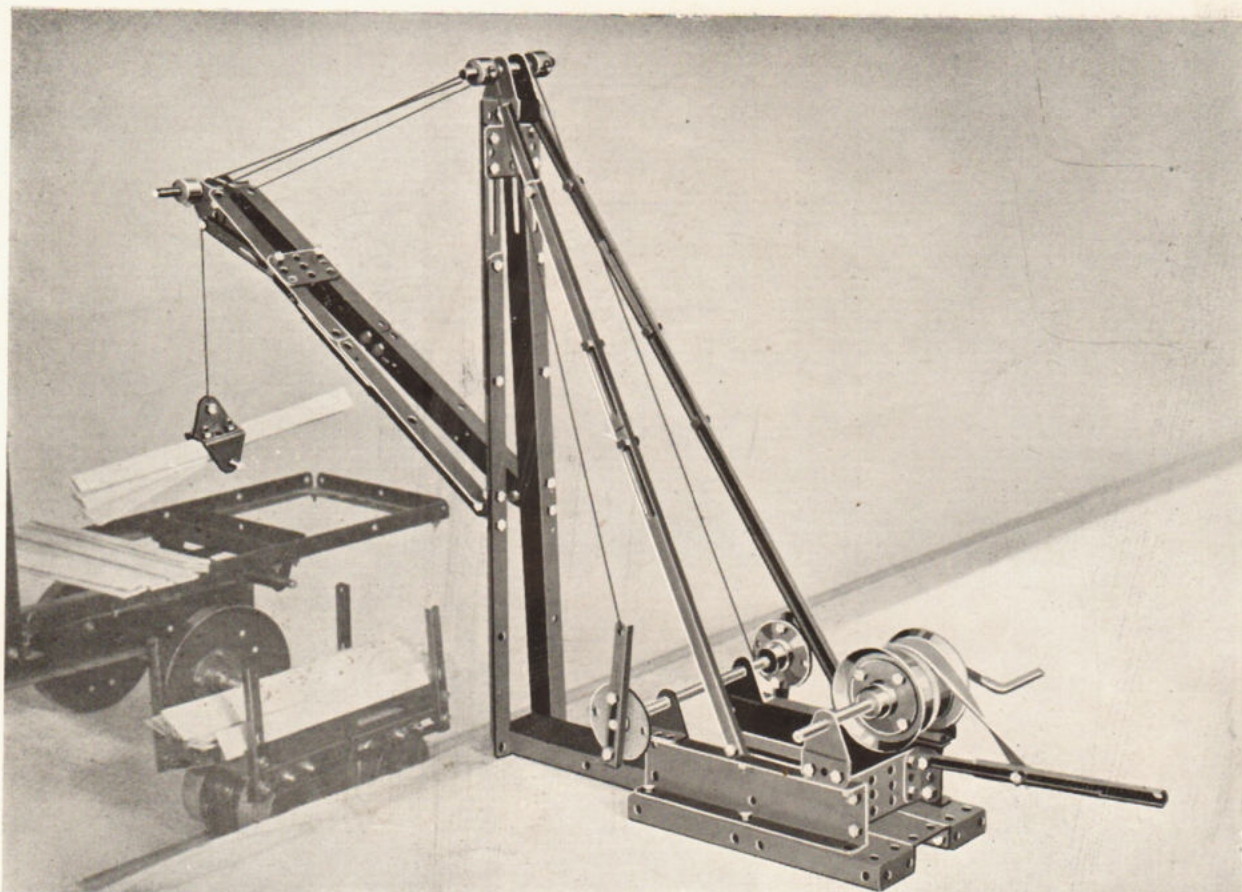
Le Service TECNICO tient, sans aucun frais, à la disposition des constructeurs, les conseils et renseignements qui pourraient leur être utiles pour l'exécution des modèles figurant au Manuel de montage, comme également pour résoudre avec eux tous problèmes qui se poseraient lors de la construction de modèles de leur conception.

Wendet Euch gefl. an Tecnico Dienst
Ecrivez au Service TECNICO

Siehe adresse auf letzte Rückseite
Voir adresse au dos de la couverture

2.47

1-1	2-3	2-9	2-11
4-13	1-17	1-18	4-19
6-24	6-25	4-31	1-33
2-34	2-35	2-46	3-47
1-48	2-49	2-66	4-96
2-97	2-98	4-103	82-113
1-110	2-121	1-133	

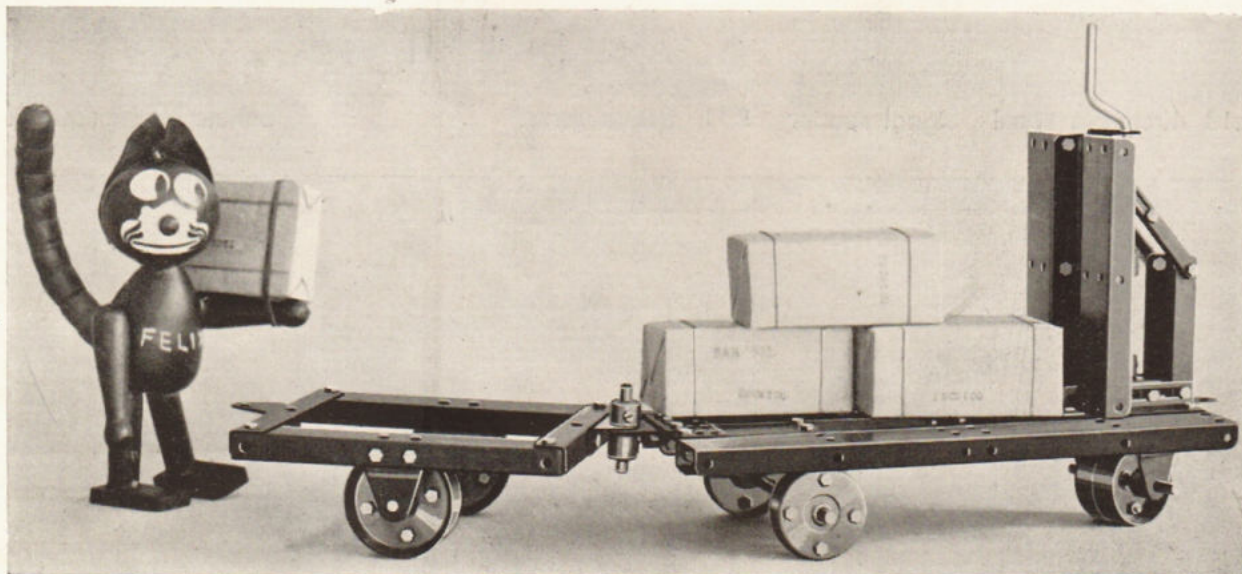


2.47 Kran mit verstellbarem Ausleger

Grue à flèche inclinable

2.27

2-9	2-13	2-24	2-25
2-96	4-98	4-103	18-113
1-120	1-121		



2.27 Bahnhofstraktor mit Anhängen

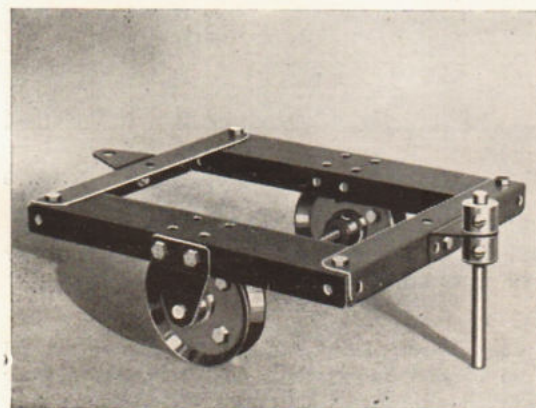
Remorque attelée au tracteur de gare 2.31

2.31

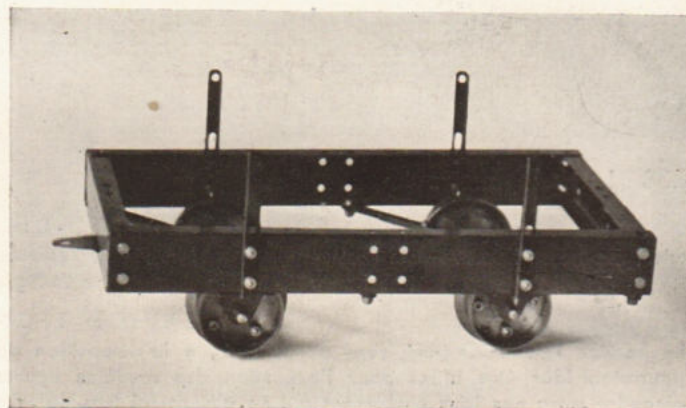
2-1	2-3	1-4	2-9
2-11	4-13	4-19	6-24
3-25	2-31	2-46	1-49
2-66	4-96	4-97	4-103
84-113	1-120	1-121	1-133

2.27

2-9	2-13	2-24	2-25
2-96	4-98	4-103	18-113
1-120	1-121		



2.27 Anhänger

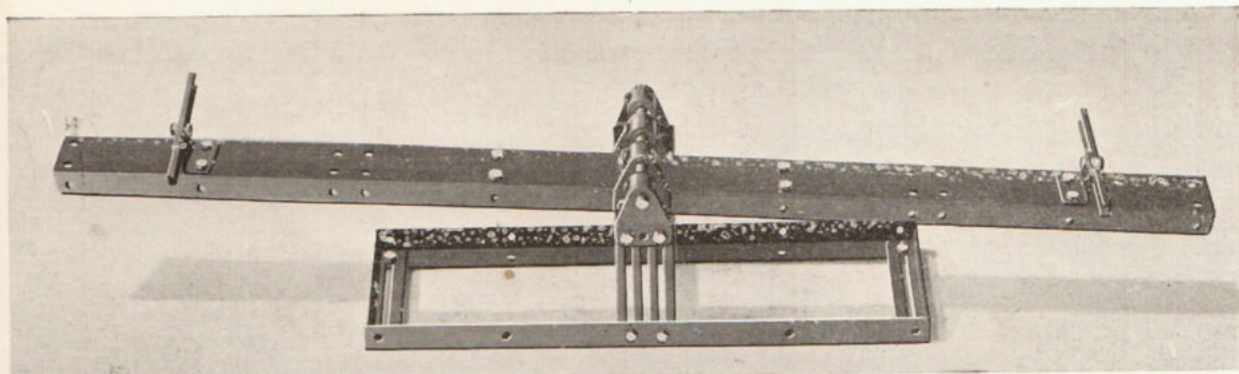


Remorque 2.3 Rollwagen

2.3

2-1	2-9	1-17	4-24
2-25	4-31	2-35	2-46
4-96	4-97	4-98	47-113
2-120			

Wagonnet à plate-forme

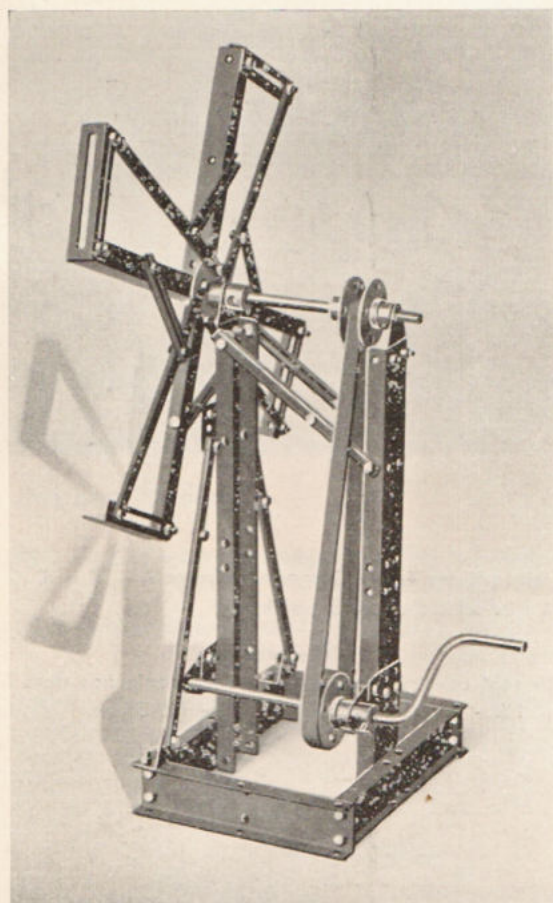
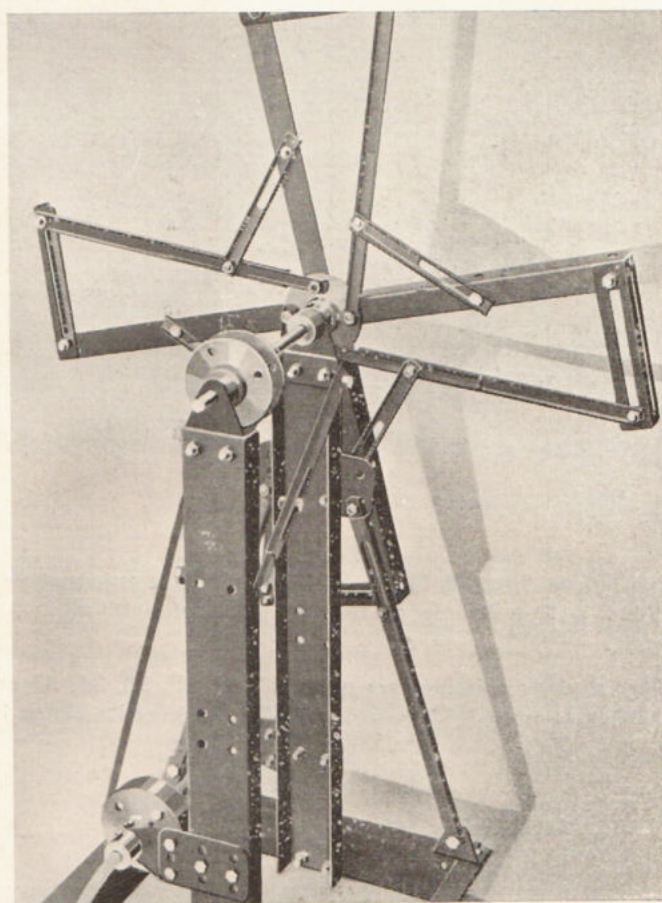


2.5 Schaukel

Balançoire

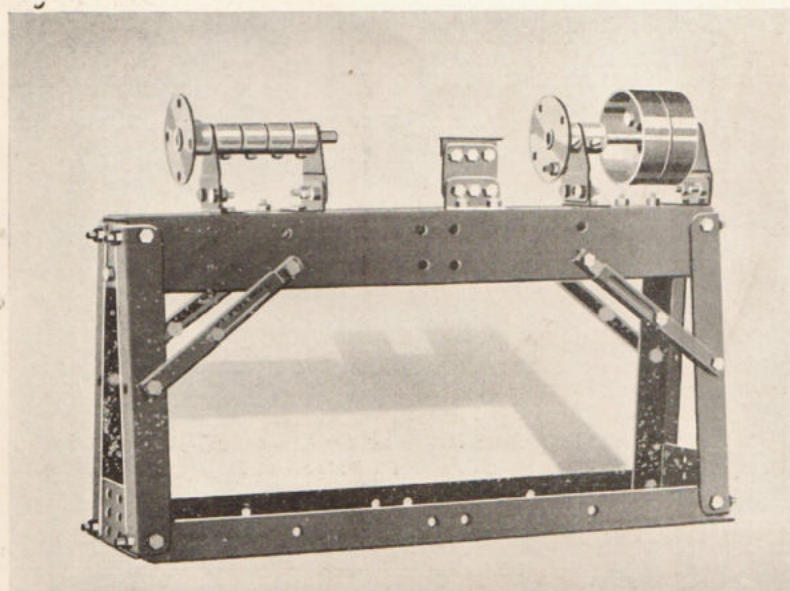
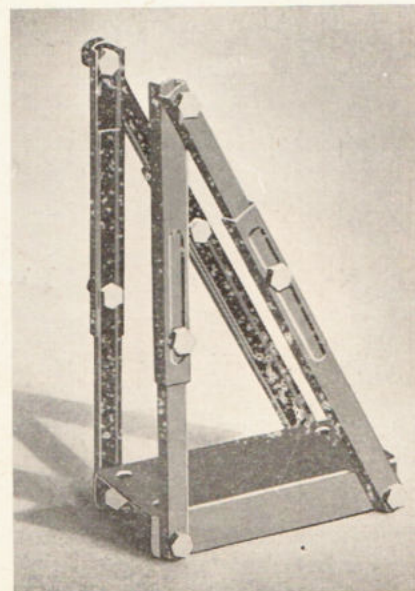
2.5

2-1	1-4	1-9	2-11(*)
4-19	2-24	4-25	2-31
2-46	4-103	26-113	1-121

2.6 Handkurbel-Ventilator
Ventilateur à manivelle2.6 Handkurbel-Ventilator (Rückansicht)
Ventilateur à manivelle (vu de derrière)

2.6

2-1	2-3	2-9	4-13
4-19	2-24	4-25	4-31
2-33	4-34	2-35	6-46
1-48	2-49	4-96	1-97
2-103	60-113	1-120	1-133

3.1 Drehbank
Tour de mécanicien1.66 Aufnahmegabel für Schlagbaum
Guide de barrière mobile

3.1

2-1	2-11	4-13	4-31
4-46	4-48	4-49	5-50
2-51	6-66	3-96	2-97
4-103	63-113	2-121	

1.66

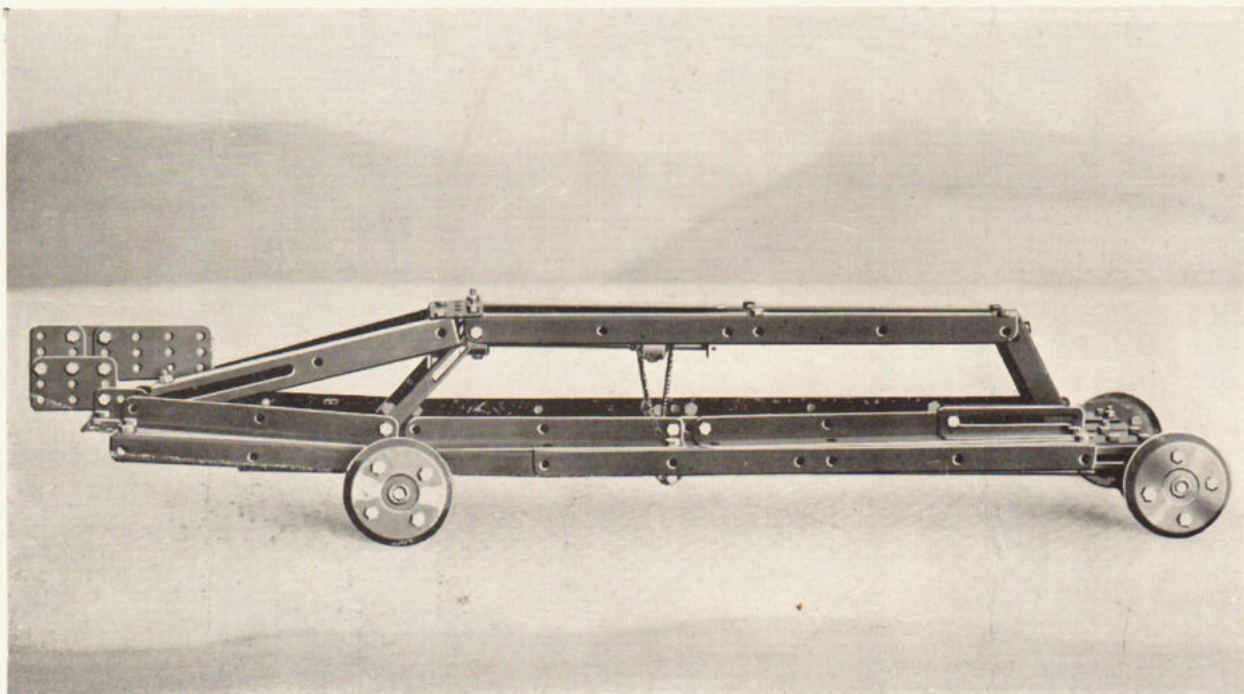
1-4	2-31	2-33	4-47
10-103			

(*) 2-11 indique 2 pièces No 11

Volgende Modelle sind ausführbar, mit Kombination 3
 Les modèles suivants sont construits avec la Boîte N° 3

3.9

2-1	2-3	1-4	2-9
2-11	6-13	1-17	1-18
4-19	8-24	2-25	2-31
4-18	4-49	2-50	3-51
5-66	5-96	4-98	7-103
88-113	3-120	1-121	



3.9 Rennwagen

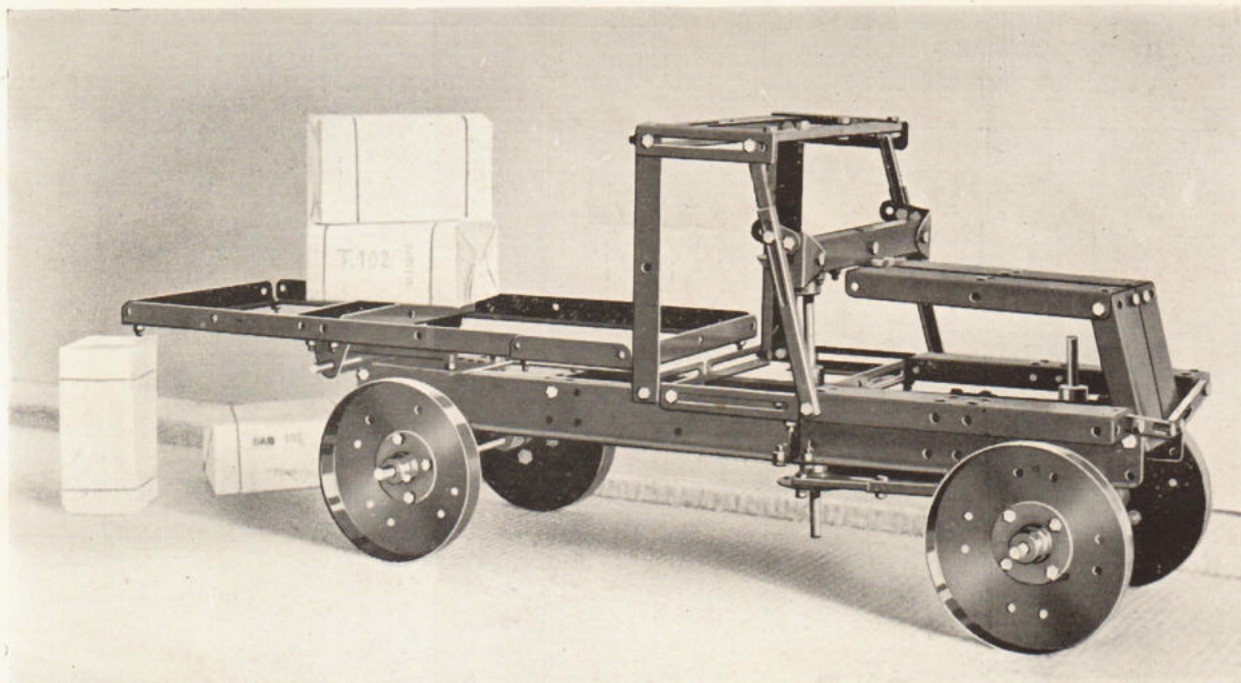
Auto de course

Die auf den Seiten 30, 31, 32, 33, 34, 35 und 36 dargestellten Modelle sind mit den Tecnico-Zusammenstellungen A + B + C + D + E + F + 2A, oder mit 1 + 1A + 2A, oder Aber mit 2 + 2A oder schliesslich mit 3 ausführbar.

Les modèles présentés aux pages 30, 31, 32, 33, 34, 35 et 36 sont construits avec les pièces contenues dans les boîtes A + B + C + E + F + 2A, ou avec les boîtes 1 + 1A + 2A, ou encore la boîte N° 3.

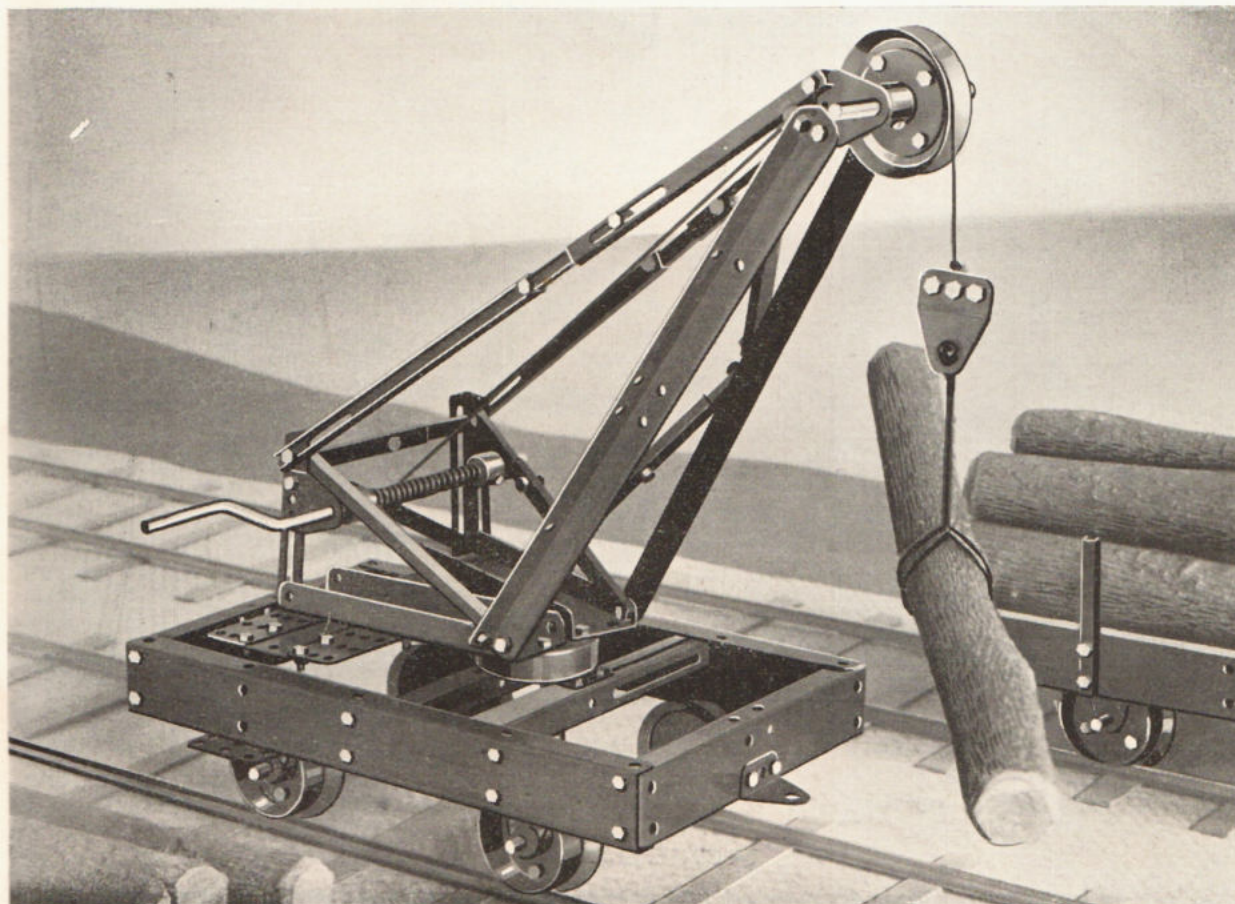
3.10

2-1	4-3	2-4	4-9
2-11	5-13	2-14	1-17
1-18	6-19	8-24	6-25
2-30	6-31	2-33	5-16
2-48	3-49	2-50	5-51
3-66	7-96	1-98	7-103
2-104	4-108	125-113	2-120
1-121	2-124		



3.10 Lastwagen mit Kippvorrichtung

Camion à plateau basculant



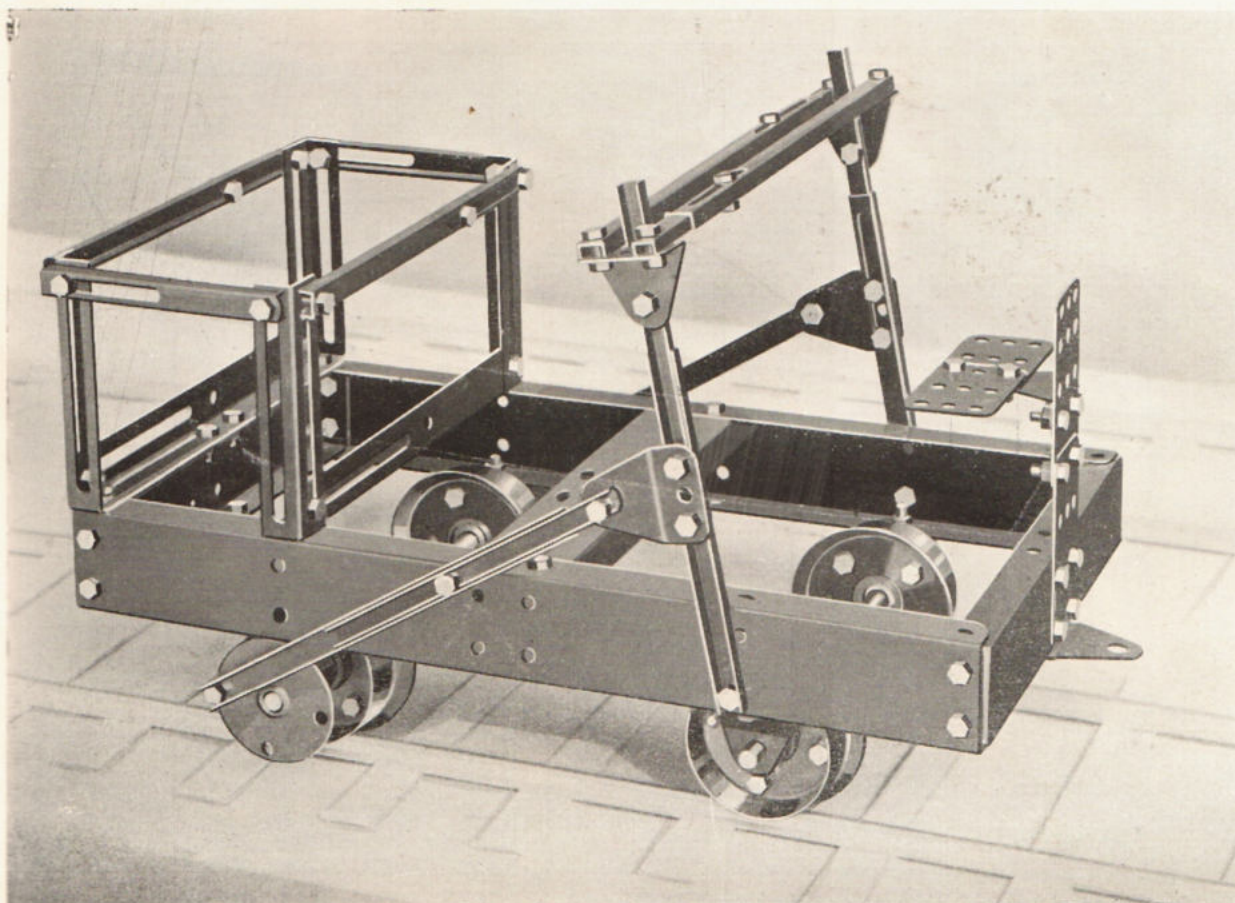
			3.4
2-1	2-3	2-9	2-11
1-17	1-18	4-19	6-24
9-25	3-31	2-33	4-34
2-35	3-46	6-47	2-48
2-49	1-50	2-66	6-96
5-97	6-98	4-103	105-113
2-120	2-121	1-133	

3.4 Fahrbarer Drehkran

Grue sur truck

TECNICO bietet Euch unbegrenzte Möglichkeiten. Die Kombinationen 2 A, 3 u. s. w. gestatten den Bau der verschiedensten statischen Modelle deren Verwirklichung bis jetzt nicht möglich war.

TECNICO vous offre des possibilités illimitées. Ses boîtes 2 A, 3 et suivantes permettent le montage de modèles les plus divers, fixes et animés, dont la réalisation jusqu'ici était impossible.



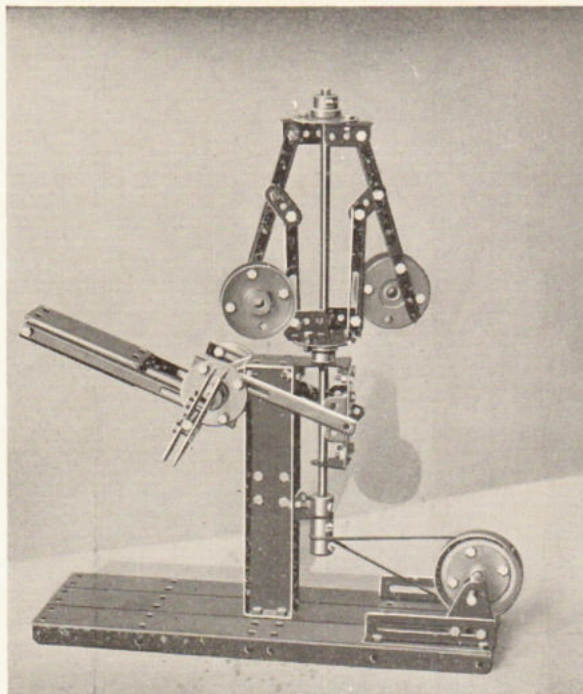
			3.12
2-1	3-9	1-17	1-18
4-19	7-24	4-25	2-31
2-33	4-34	2-35	4-46
4-47	2-48	2-49	1-51
6-96	4-97	4-98	92-113
1-120	1-124		

3.12 Draisine

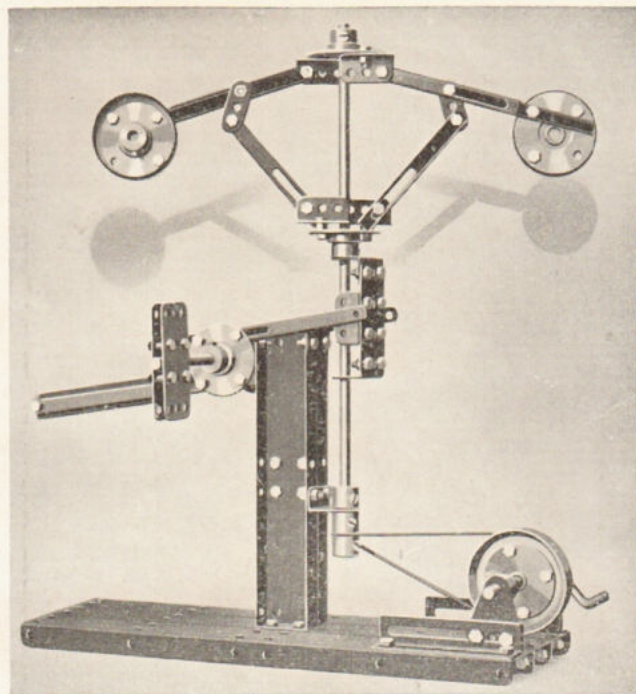
Draisienne

3.7

2-1	2-3	2-4	2-9
2-19	6-24	2-25	4-31
2-33	2-34	2-46	3-48
2-51	6-66	7-96	3-97
4-103	1-104	88-113	1-120
1-121	1-124	1-133	



3.7 Zentrifugalregler in Ruhestellung
Régulateur à l'arrêt



3.7 Zentrifugalregler in Betrieb
Régulateur en marche

TECNICO-DIENST

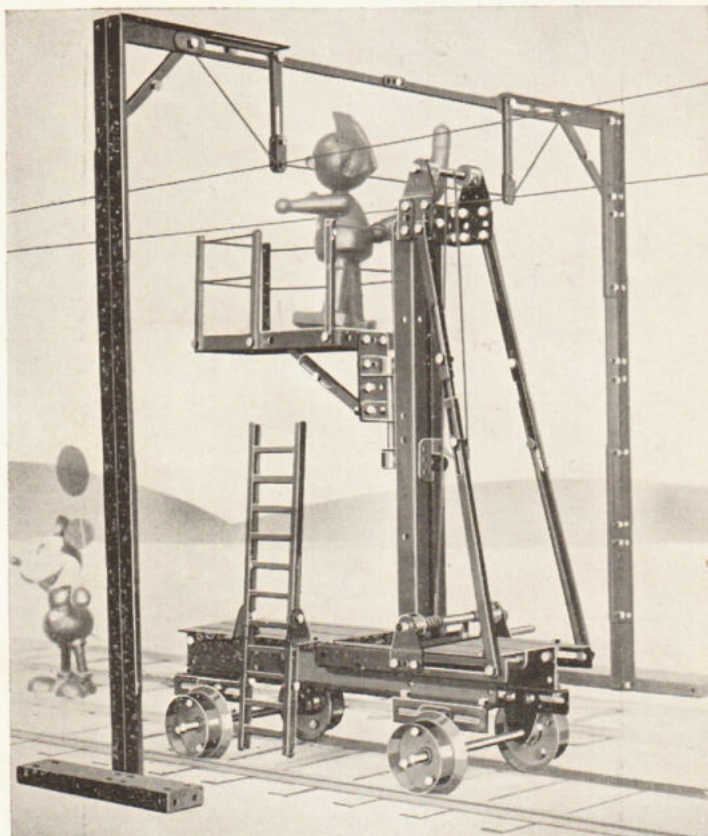
Der Tecnico-Dienst erteilt den jungen Konstrukteuren Auskunft und Ratschläge für die Zusammensetzung der im Anleitungsheft enthaltenen Modelle. Dieser Dienst steht Euch aber ebenfalls zur Verfügung für eigene Konstruktionen. Wendet Euch gefl. an TECNICO-DIENST.

SERVICE TECNICO

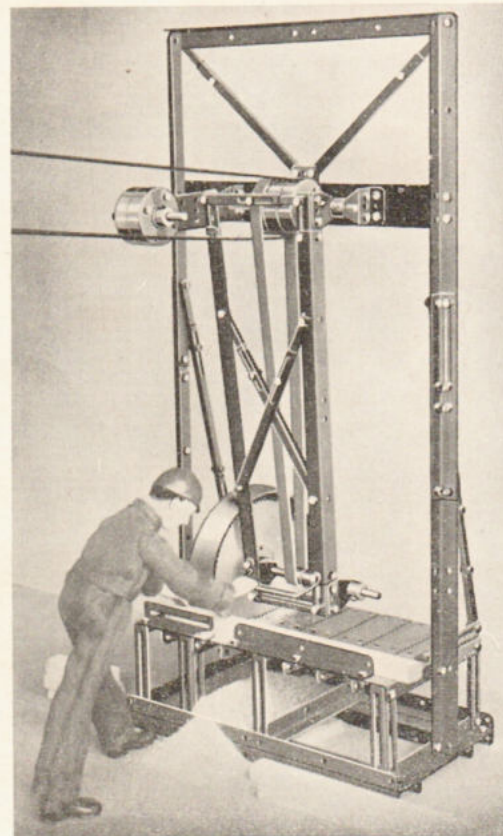
Ce service est à disposition des jeunes constructeurs pour leur donner gracieusement tous conseils et renseignements utiles pour l'exécution des modèles contenus dans les Manuels de montage, comme également pour résoudre avec eux tous problèmes qui se poseraient lors de la construction de modèles de leur conception. Ecrivez au SERVICE TECNICO

3.6

2-1	2-3	2-4	2-9
2-11	3-13	1-17	1-18
5-19	6-24	8-25	3-31
2-33	4-34	8-46	2-47
1-48	2-50	2-51	5-66
4-96	4-97	4-98	6-103
115-113	2-120	2-121	1-133



3.6 Gerüstwagen mit aufziehbarer und drehbarer Plattform
Plate-forme élévatrice et pivotante sur truck

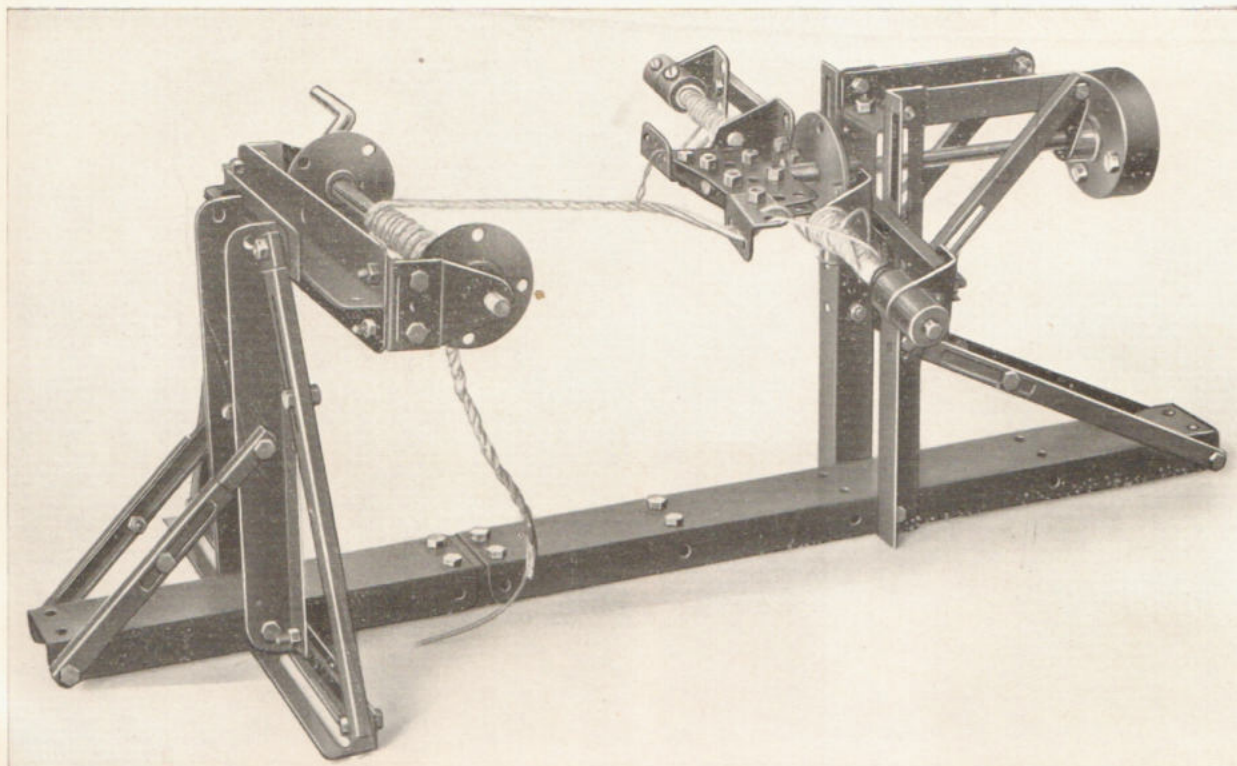


3.11 Pendelsäge
Scie à tronçonner

3.11

2-1	2-4	2-9	2-19
2-24	4-25	4-31	3-33
3-34	4-46	5-47	1-48
4-50	4-51	4-66	3-96
2-97	2-103	1-107	89-113
1-120			

1-1	1-3	1-4	1-9	4-13
1-17	1-18	4-19	6-24	2-25
4-31	2-33	4-34	6-46	2-48
4-66	4-96	1-97	4-103	67-113
1-120	2-121	1-133		

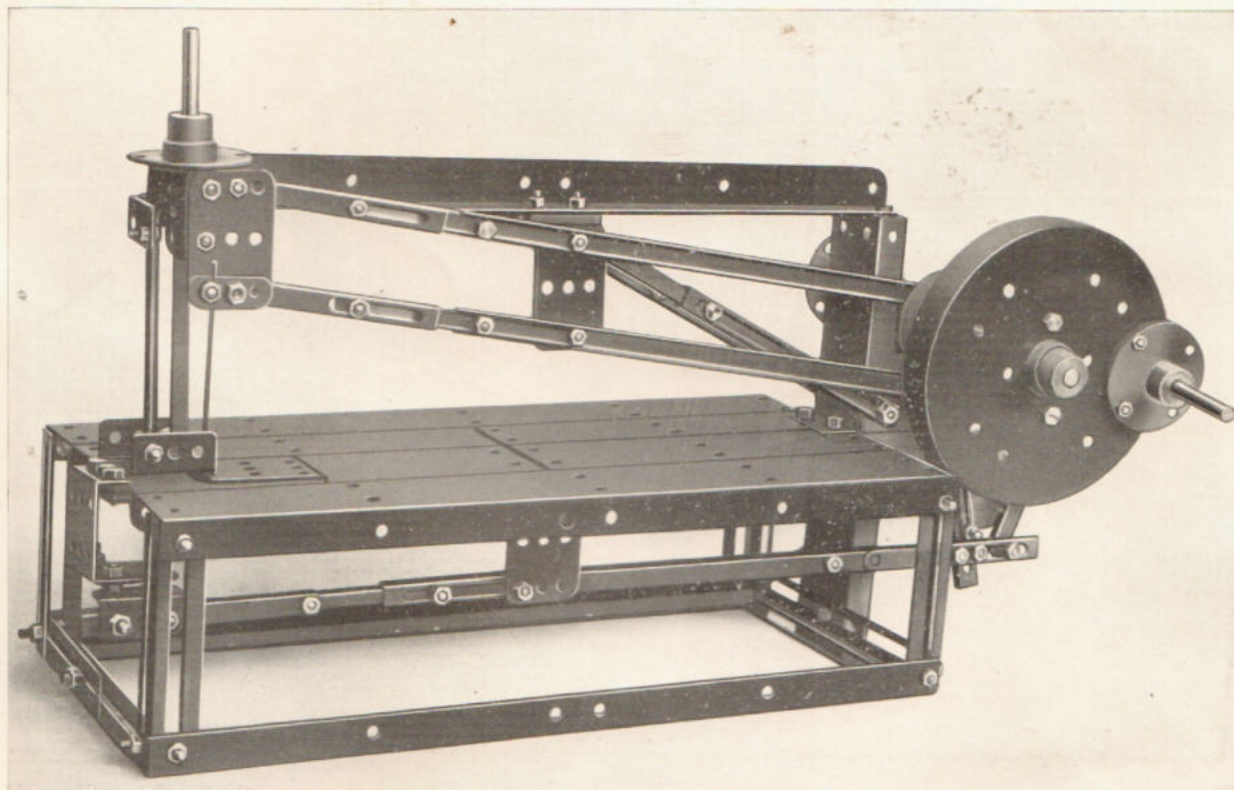


3.18 Maschine für die Kabelfabrikation

Machine à fabriquer les câbles

Nehmt an den vierteljährlichen und jährlichen Tecnico-Preiswettbewerben teil. Die Bedingungen sind beim Tecnico-Verkäufer erhältlich.

Participez aux Concours Tecnico, trimestriels et annuels, dotés de nombreux prix ; demandez le programme à votre fournisseur.



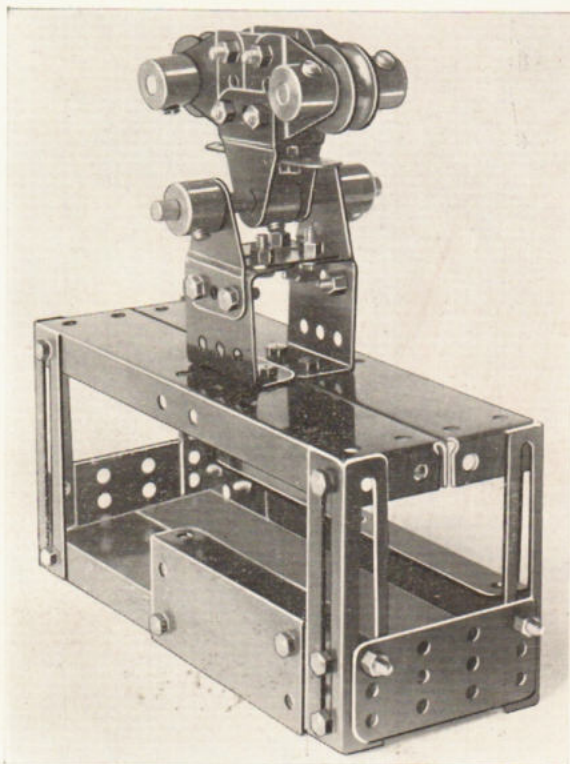
3.23 Nähmaschine

Machine à coudre

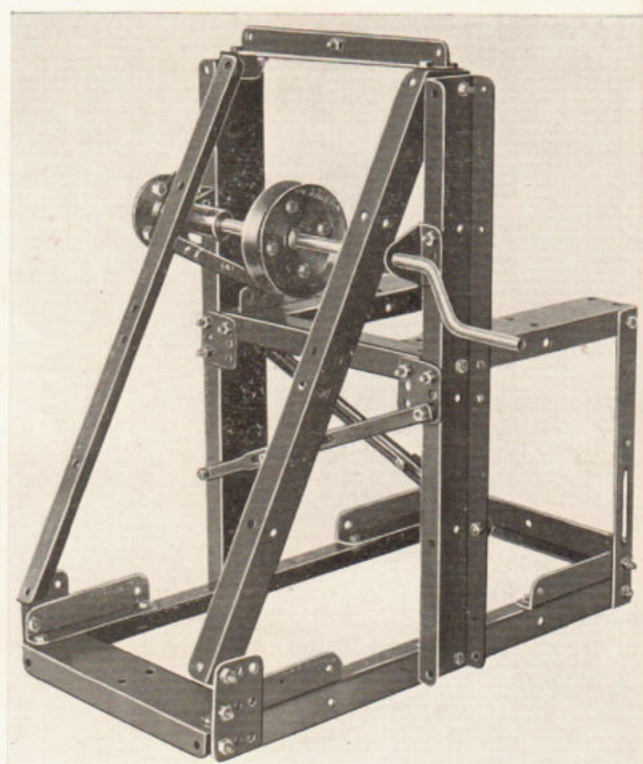
2-1	3-3	1-4	3-9
4-11	4-14	7-19	4-25
1-30	6-31	2-33	1-35
2-36	3-46	3-47	3-48
3-49	2-50	2-51	6-66
2-70	7-96	1-103	1-108
118-113	1-120	2-121	1-122

3.27

2-1	4-3	1-4	4-9
4-11	4-13	4-14	2-17
2-18	4-19	2-24	10-25
1-31	2-35	2-47	2-48
4-49	5-50	5-51	6-66
2-70	3-96	4-98	8-103
2-104	120-113	2-134	2-121
2-122	1-133		



3.27 Luftseilbahnkabine
Benne de téléphérique



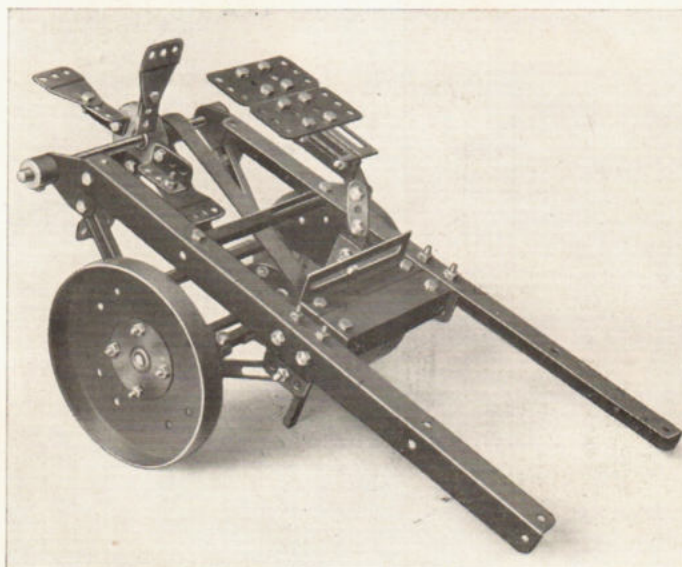
3.27 Seiltrieb für Luftseilbahnen
Treuil de téléphérique

Wollt Ihr die metallenen, schwarzglänzenden Tecnico-Bestandteile bei neuwertigen Aussehen erhalten, dann reinigt sie von Zeit zu Zeit mit einem mit Vaselineöl getränkten Wollappen. Dadurch werden Eure Konstruktionen immer ein schönes Aussehen haben und grössere Freude und Zufriedenheit bereiten.

Voulez-vous conserver toujours à l'état de neuf les pièces métalliques Tecnico traitées en noir? nettoyez-les au moyen d'un chiffon très légèrement imbibé d'huile de vaseline ou d'olive. Vos constructions seront du plus bel effet, elles vous procureront joie et satisfaction.

3.16

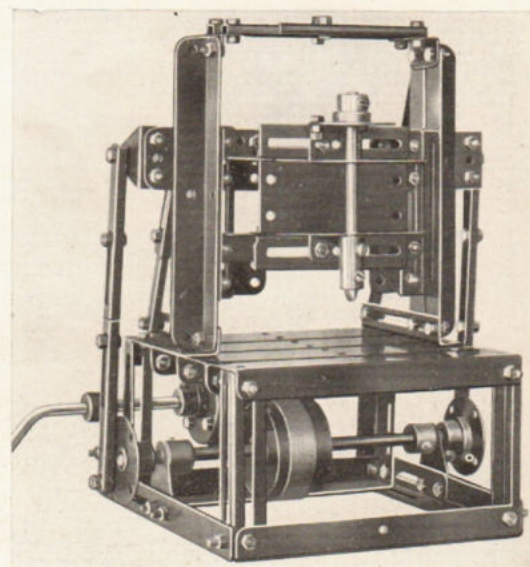
4-3	1-4	2-11	1-17
1-18	5-24	4-25	2-31
2-33	2-48	1-49	1-50
1-51	4-66	4-96	4-103
43-113	1-120	2-121	



3.16 Sähmaschine
Machine à semer

3.25

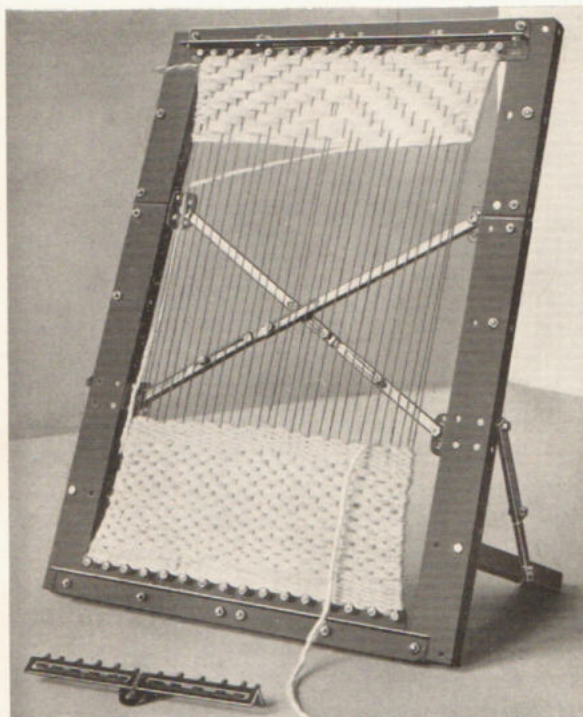
4-3	1-4	6-13	4-14
1-17	1-18	8-19	4-24
4-25	6-31	2-33	6-46
2-48	2-49	2-50	6-66
6-96	4-97	4-103	1-104
108-113	1-133	1-121	1-124



3.25 Holzspaltmaschine
Fendeuse



2.98 Drehbare Wagenleiter
Echelle roulante et pivotante



3.21 Webstuhl
Cadre à tisser

2-1	2-3	4-9	3-11
6-19	1-24	2-31	2-33
2-35	2-46	2-47	4-48
4-66	124-113		

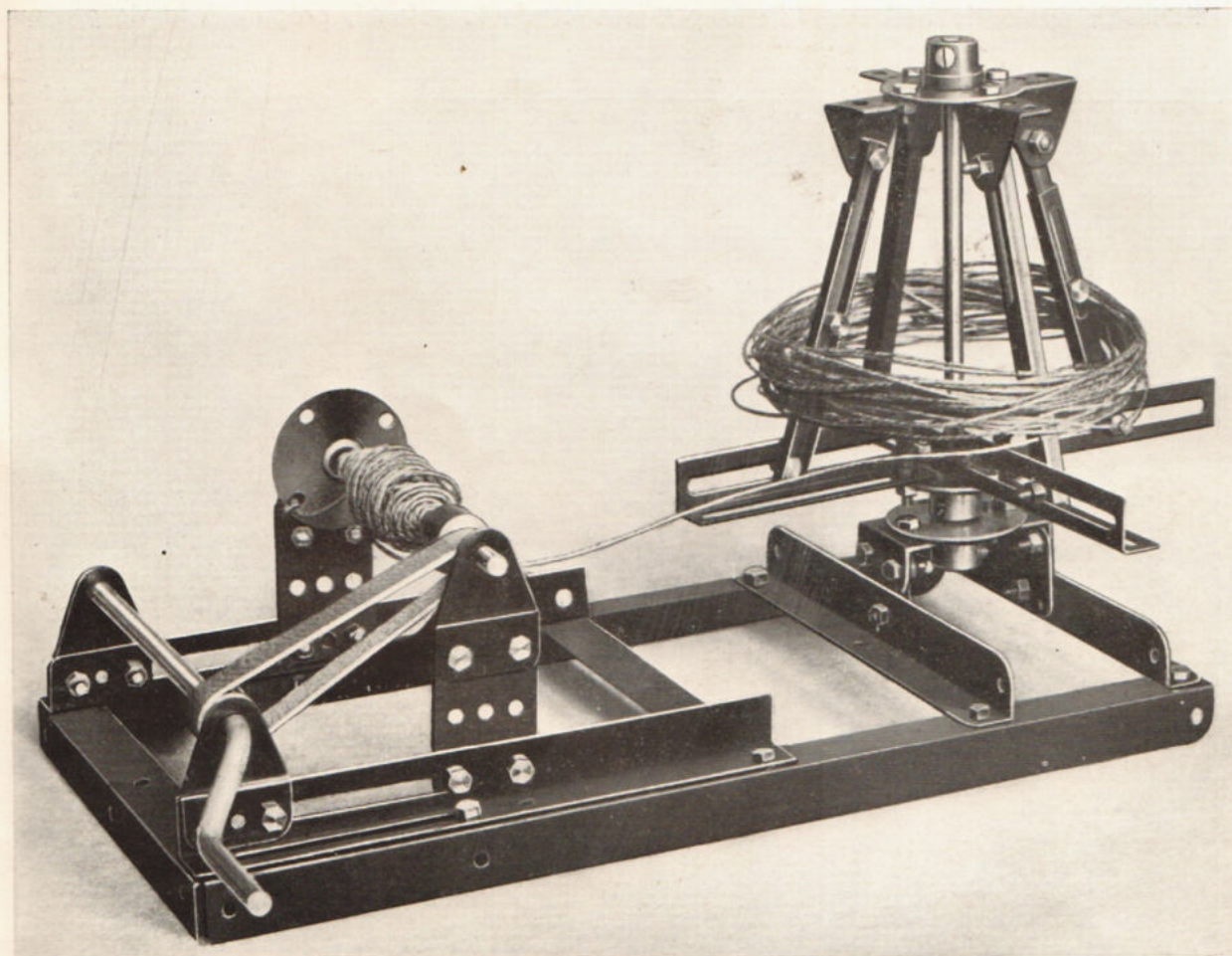
3.21

1-4	2-11	4-13	4-19
4-24	4-25	2-31	2-33
2-49	2-50	2-51	2-66
4-96	1-97	4-103	49-113
2-120	1-121		

2.98

TECNICO bietet Euch unbegrenzte Möglichkeiten. Die Kombinationen 2 A, 3 u. s. w. gestatten den Bau der verschiedensten statischen Modelle deren Verwirklichung bis jetzt nicht möglich war.

TECNICO vous offre des possibilités illimitées. Ses boîtes 2 A, 3 et suivantes permettent le montage de modèles les plus divers, fixes et animés, dont la réalisation jusqu'ici était impossible.



2.90 Vorrichtung zum Aufwickeln von Kabeln

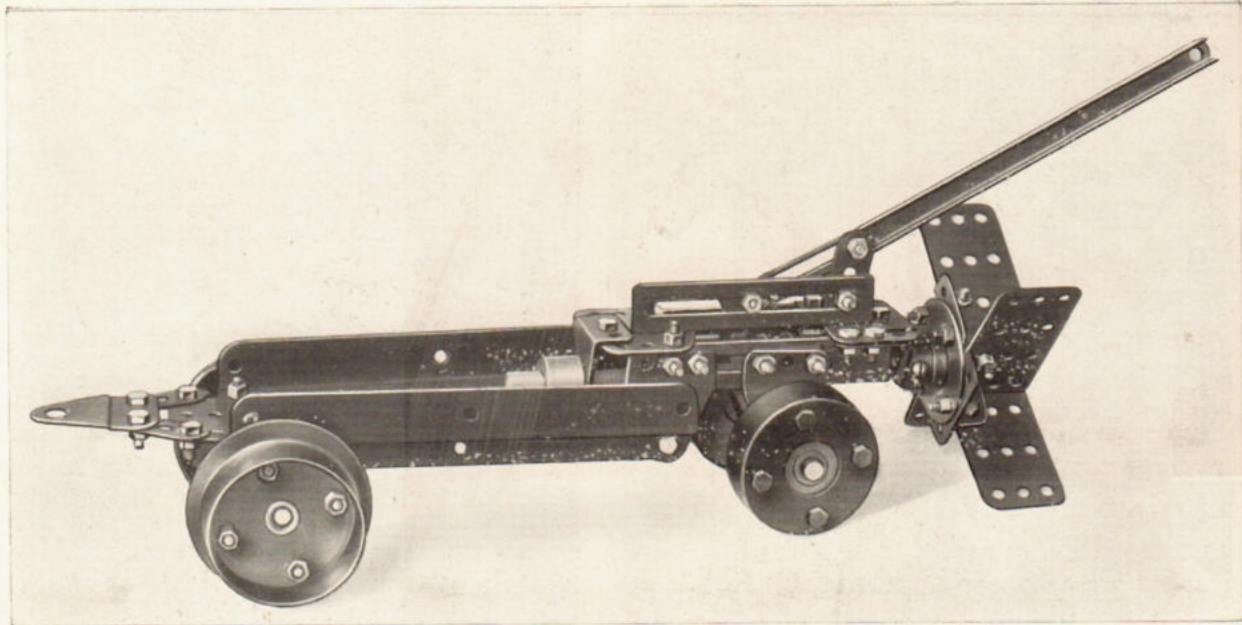
Machine à enrouler les câbles

2-11	4-13	1-17	1-18
4-19	4-24	4-25	2-31
2-33	2-46	2-49	2-50
2-66	4-96	2-103	50-113
1-120	1-133		

2.90

3.5

4-13	3-19	4-24	5-25
1-35	4-48	2-49	3-51
4-66	5-96	4-97	2-98
2-103	62-113	1-120	2-121



3.5 Maschine zum Ausgraben der Kartoffeln

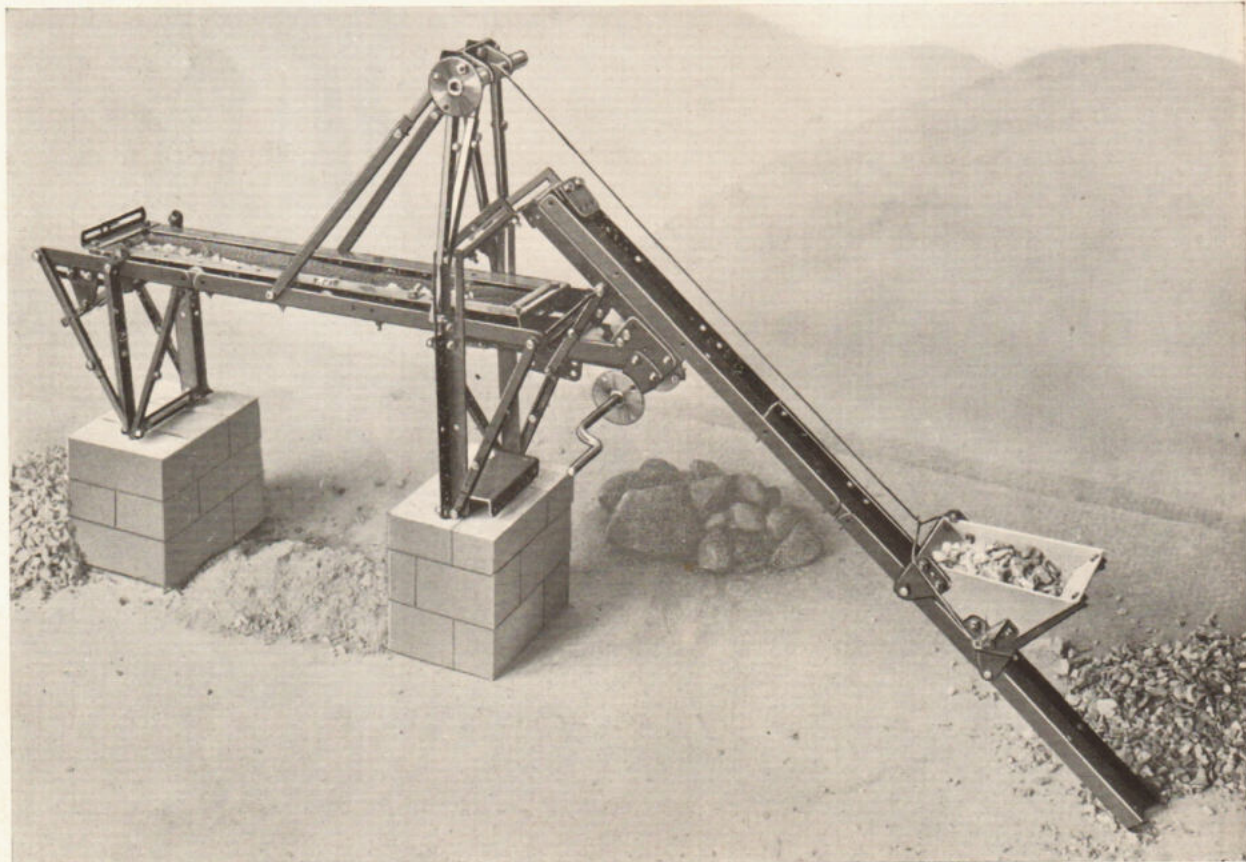
Machine à déterrer les pommes de terre

Die Zusammensetzung der Bestandteile wird erleichtert, wenn ihr Euch des Konischen Dornes Nr 106 bedient.

Pour obtenir des montages parfaits, "brochez" les trous des pièces à assembler entre elles, au moyen de la pièce conique N° 106; ceci fait, remplacez-la par le boulon d'assemblage. Vous monterez ainsi vos modèles plus rapidement et avec une plus grande précision.

TECNICO, Schule der Geschicklichkeit, der Geduld und des Willens, bedeutet Vorbereitung auf das praktische Leben

TECNICO, école de l'adresse, de la patience et de la volonté, prépare à la vie pratique

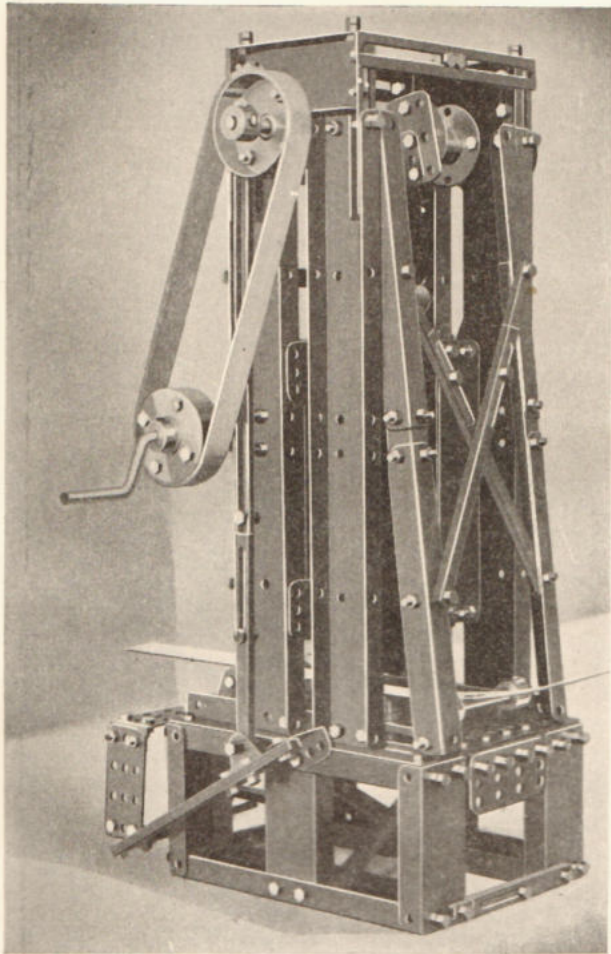


3.22

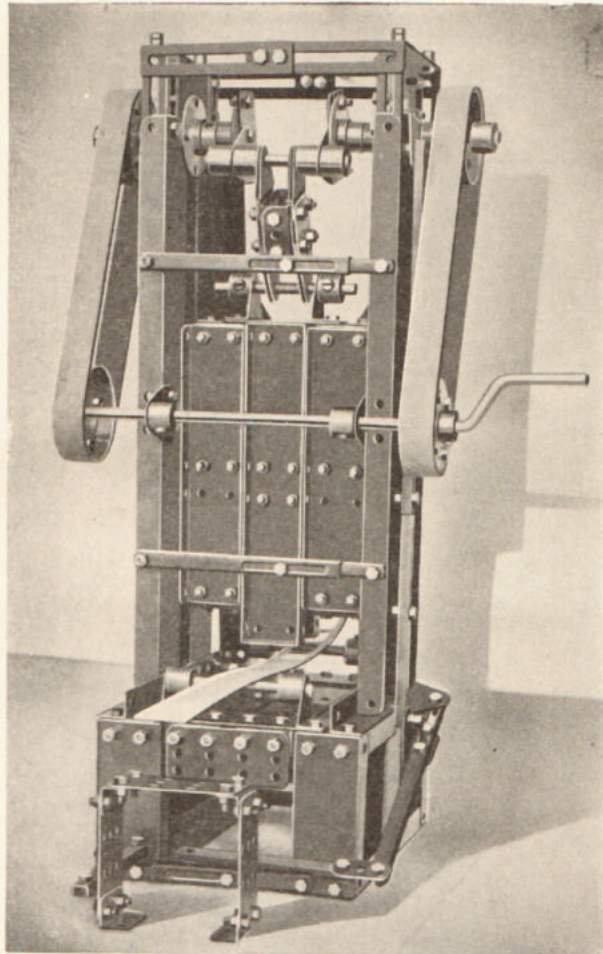
2-1	2-3	1-4	1-9
4-11	6-13	4-14	2-17
2-18	7-19	4-24	9-25
2-30	6-31	4-33	4-34
1-35	2-36	2-45	10-46
6-47	4-48	4-49	5-50
6-51	6-66	2-70	3-96
8-103	2-104	156-113	3-121
1-133			

3.22 Maschine zum Gewinnen und Aufbereiten von Kies

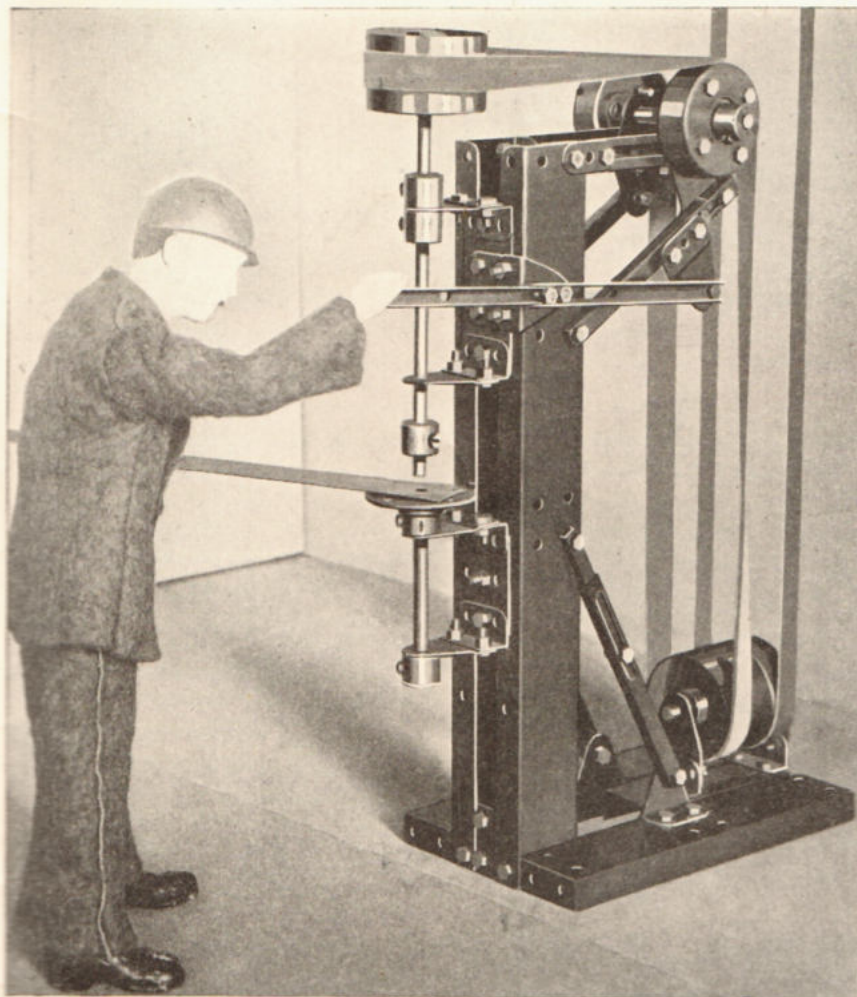
Machine à extraire et trier le gravier



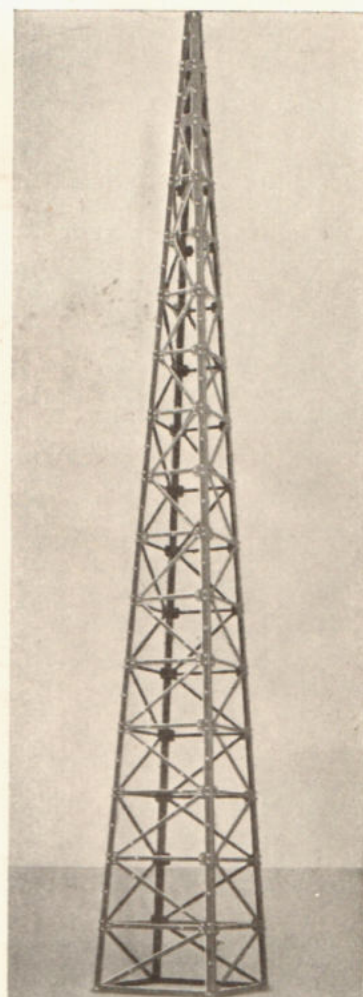
D. 7 Stanzpresse
Presse à emboutir (Seitenansicht)
(vue de côté)



D. 7 Stanzpresse
Presse à emboutir (vorderansicht)
(vue de face)



D. 11 Vertikal-Bohrmaschine
Perceuse verticale



D. 3 Funkmast
Pylône de T. S. F

TECNICO
G E N È V E